

EPSON

دليل المستخدم

جهاز العرض متعدد الوسائط

EMP-1715/1710

EMP-1705/1700



يشير إلى الإجراءات التي قد تسبب حدوث تلفيات أو وقوع إصابات في حالة عدم توخي الحذر.	<b>تنبيه</b>
يشير إلى المعلومات الإضافية والنقاط التي قد يكون الإلمام بها مفيداً في أي موضوع.	
يشير إلى صفحة يمكن العثور فيها على معلومات مفصلة بخصوص موضوع ما.	
يشير إلى وجود شرح للكلمة أو الكلمات المرسوم تحتها خط في مواجهة هذا الرمز في مسرد المصطلحات. انظر قسم "المسرد" ضمن "الملاحق".  ص ٦٥	
يشير إلى طرق التشغيل وترتيب عمليات التشغيل. يجب تنفيذ الإجراء المشار إليه بترتيب الخطوات المرقمة.	<b>الإجراء</b>
يشير إلى أسماء الأزرار على وحدة التحكم عن بعد أو لوحة التحكم. مثل: زر [Esc]	[(اسم الزر)]
يشير إلى عناصر قائمة التهيئة. مثل: "Image (الصورة)" - "Brightness (السطوع)"	"(Menu Name)" "اسم القائمة"



## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

٤١	استخدام وظيفة Help (تعليمات).....
٤٢	حلول المشكلات.....
٤٢	قراءة المؤشرات.....
٤٥	عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات.....

## الملاحق

٥٣	طرق التثبيت.....
٥٤	التنظيف.....
٥٤	تنظيف سطح جهاز العرض.....
٥٤	تنظيف العدسة.....
٥٤	تنظيف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء.....
٥٥	استبدال المواد المستهلكة.....
٥٥	استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بُعد.....
٥٦	استبدال المصباح.....
٥٩	استبدال مرشح الهواء.....
٦٠	حفظ شعار المستخدم.....
٦٢	مسافة العرض وحجم الشاشة.....
٦٣	توصيل الجهاز بأجهزة خارجية.....
٦٣	التوصيل بسماعات خارجية.....
٦٤	المواد المستهلكة والملحقات الاختيارية.....
٦٥	مسرد المصطلحات.....
٦٧	قائمة أوامر ESC/VP21.....
٦٧	قائمة الأوامر.....
٦٧	تصميمات الكابلات.....
٦٨	إعدادات وصلة USB.....
٦٩	PJLink (الطراز EMP-1715/1705 فقط).....
٧٠	قائمة بالشاشات المدعومة.....
٧١	المواصفات.....
٧٤	المظهر العام.....
٧٥	الفهرس.....

٤	مزايا جهاز العرض.....
٥	طراز EMP-1715/1705 فقط.....
٦	أسماء الأجزاء والوظائف.....
٦	الجزء الأمامي/العلوي.....
٧	لوحة التحكم.....
٨	الجزء الخلفي.....
٩	الجزء السفلي.....
١٠	وحدة التحكم عن بعد.....

## وظائف مفيدة

١٣	تغيير الصورة المعروضة.....
١٣	الكشف التلقائي عن الإشارات الواردة وتغيير الصورة المعروضة (البحث عن مصدر).....
١٤	التعبير مباشرة من وحدة التحكم عن بعد.....
١٥	وظائف لتحسين العرض.....
١٥	تحديد جودة العرض (تحديد وضع الألوان).....
١٦	إخفاء الصورة والصوت مؤقتاً (AV Mute).....
١٧	تثبيت الصورة (Freeze).....
١٧	تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض « (Resize).....
١٨	وظيفة المؤشر (Pointer).....
١٩	تكبير جزء من الصورة (E-Zoom).....
٢٠	استخدام وحدة التحكم عن بعد لتشغيل مؤشر الماوس (الماوس اللاسلكي).....
٢٣	ضبط اللون لعدة أجهزة عرض (ضبط ألوان الشاشة المتعددة).....
٢٣	ملخص إجراء الضبط.....
٢٣	تعيين معرف الشاشة.....
٢٤	طريقة تصحيح الصورة.....
٢٦	وظائف الحماية.....
٢٦	إدارة المستخدمين (الحماية بكلمة المرور).....
٢٩	حظر التشغيل (قفل التشغيل).....

## قائمة التهيئة

٣١	استخدام قائمة التهيئة.....
٣٢	قائمة الوظائف.....
٣٢	قائمة "Image" (الصور).....
٣٣	قائمة "Signal" (الإشارة).....
٣٤	قائمة "Settings" (إعدادات).....
٣٥	قائمة "Extended" (موسعة).....
٣٧	قائمة الشبكة (EMP-1715/1705 فقط).....
٣٨	قائمة "Info" (المعلومات) (الشاشة فقط).....
٣٩	قائمة "Reset" (إعادة الضبط).....



## صغير الحجم وخفيف الوزن

لا يتجاوز حجم ملف B5 (عمق ١٩,٣ سم، عرض ٢٧,٣ سم، ارتفاع ٦,٨ سم) وجسم خارجي أنيق ناهيك عن خفة وزنه (١,٦ إلى ١,٧ كجم\*) كما يعتبر حمل الجهاز سهلاً بفضل توفر جيب مخصص لتخزين الكابلات وما شابه في حقيبة حمل الأغراض الخفيفة المرفقة مع جهاز العرض. **ص ٧١**

\* طراز EMP-1715/1705: ١,٧ كجم، طراز EMP-1710/1700: ١,٦ كجم

## وداعاً للانتظار حتى يبرد الجهاز

بوسعك فصل كابل طاقة جهاز العرض دون الانتظار حتى يبرد جهاز العرض أولاً.

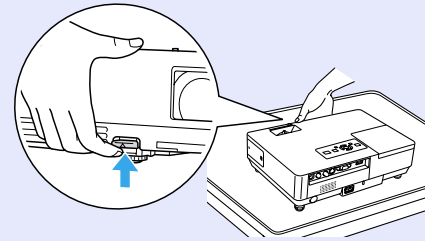
## سهولة استخدام لا نظير لها

### عند تشغيل جهاز العرض أو إيقاف تشغيله يصدر صوت "تنبيه"

يصدر صوت "تنبيه" عند تشغيل الجهاز، وبعد انتهاء فترة تبريد الجهاز يصدر منبه التأكيد الصوتي تنبيهاً لمرتين. بمجرد سماع صدور التنبيهين من منبه التأكيد الصوتي، يمكنك فصل كابل الطاقة.

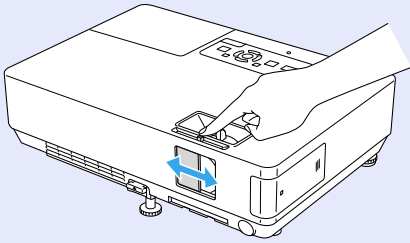
### يغنيك التصميم أحادي المسند عن عمليات ضبط المستوى الصعبة

يمكنك بسهولة القيام بعمليات ضبط الارتفاع بيد واحدة. **دليل البداية السريعة**



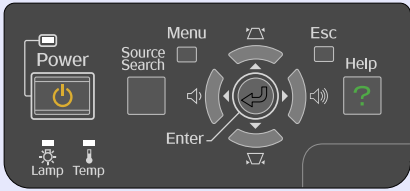
## سهولة العرض والتخزين بفضل مفتاح إيقاف الصوت/الصورة

يمكنك إيقاف العرض واستئنافه بسهولة عن طريق فتح مفتاح إيقاف الصوت/الصورة وإغلاقه مما أمكن معه تقديم عروض تقديمية واضحة على نحو أسهل.



## لوحة تحكم سهلة الاستخدام

للاستخدام السهل، يتم تصنيف الأزرار وترتيبها حسب وظائف الضبط والعرض الخاصة بها. **ص ٧**



## وظائف الحماية

### الحماية بكلمة المرور لتقييد وإدارة استخدام المستخدمين للجهاز

يمكنك تعيين كلمة مرور لتقييد من يستطيع استخدام جهاز العرض. **ص ٢٦**

### تمنع وظيفة قفل التشغيل تشغيل أزرار لوحة التحكم

يمكنك استخدام هذه الوظيفة لمنع المستخدمين من تغيير إعدادات جهاز العرض دون إذن في المناسبات وفي المدارس وغير ذلك.



### مستوى حماية معزز لشبكة LAN اللاسلكية

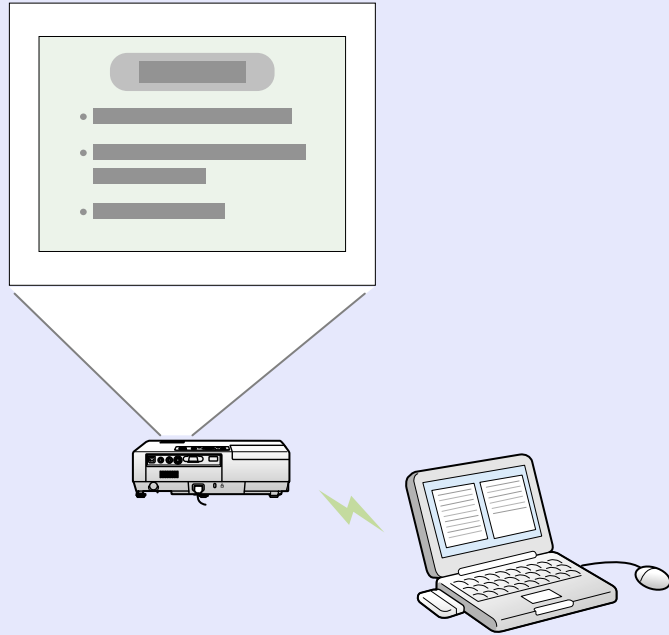
حماية أقوى من الطرز السابقة. يمكنك الشعور بالحماية باستخدامه كجزء من الشبكة.

[EasyMP Operation Guide](#)

### عرض الشاشة الثانية والثالثة (عرض شاشات متعددة)

يمكنك عرض كل شاشة افتراضية مضبوطة على الكمبيوتر باستخدام جهازي عرض أو أكثر. يمكن استخدامه لجعل عمليات تشغيل الملفات وترتيبها للشاشات الافتراضية أثناء عرض الشاشات الافتراضية فقط.

[EasyMP Operation Guide](#)

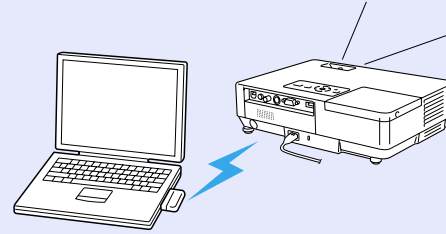


### طرز EMP-1715/1705 فقط

إمكانية التوصيل بالكمبيوتر بسهولة تامة

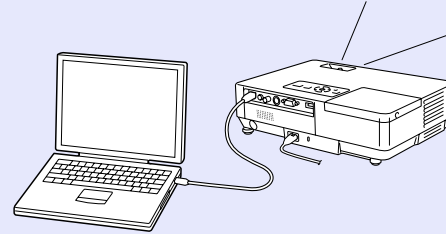
#### التوصيل بالكمبيوتر وبالشبكة اللاسلكية

استخدم شبكة LAN لاسلكية لتوصيل جهاز العرض بسهولة بالكمبيوتر. [Wireless LAN Quick Connection Guide](#) كما يمكن التوصيل أيضًا بنقطة الوصول. [EasyMP Operation Guide](#)



#### التوصيل باستخدام كابل USB (شاشة USB)

يمكن عرض الصور من شاشة الكمبيوتر بتوصيل كابل USB بالكمبيوتر ببساطة. [EasyMP Operation Guide](#)



دعم قوي للعروض التقديمية

#### تقديم عروض تقديمية دون الحاجة إلى وجود كمبيوتر

يمكنك تسجيل سيناريوهات العروض التقديمية إلى الوسائط مسبقًا ثم بدء تشغيلها مرة أخرى ببساطة. أصبحت العروض التقديمية ممكنة دون الحاجة إلى وجود كمبيوتر.

[EasyMP Operation Guide](#)

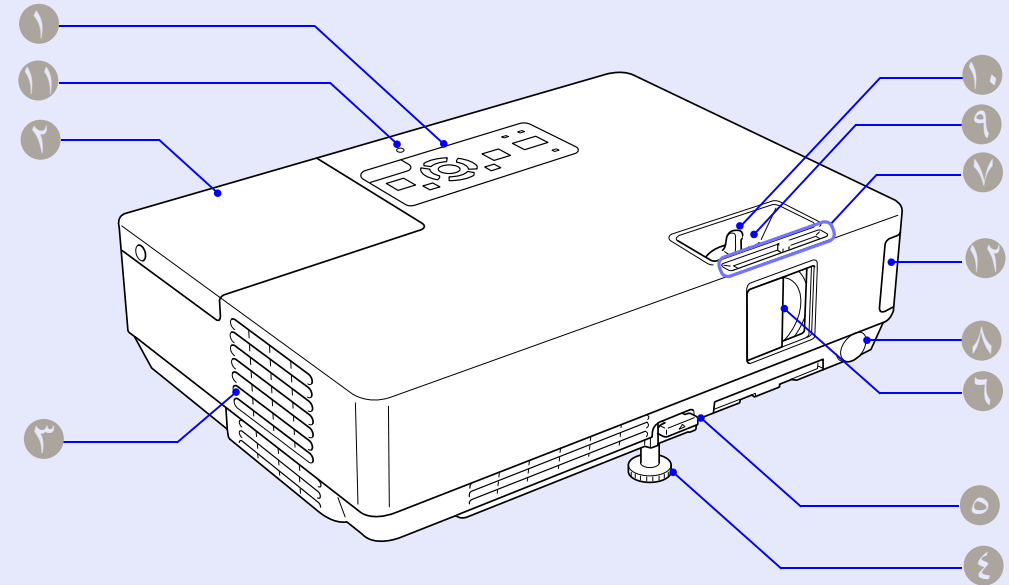
#### عرض الشرائح فقط (وضع Presentation (العروض التقديمية))

يعرض وضع Presentation (العروض التقديمية) صورًا فقط من عرض شرائح PowerPoint. يمكنك تقديم عروض تقديمية أنيقة بدون أن يرى المشاهدون المواد التحضيرية أو التشغيلية الأخرى. [EasyMP Operation Guide](#)



الوظيفة	الاسم
قم بفرد وضبط موضع الصورة المعروضة عند وضع جهاز العرض على سطح؛ مثل مكتب.	٤ المسند الأمامي القابل للضبط
اسحب ذراع المسند للخارج لفرد المسند الأمامي أو إرجاعه إلى موضعه. 👉 دليل البداية السريعة	٥ ذراع ضبط المسند
يتم قفل المفتاح عند التوقف عن استخدام جهاز العرض حمايةً للعدسة. عند إغلاق المفتاح أثناء العرض، يمكنك إخفاء الصورة والصوت (إيقاف الصوت/ الصورة). 👉 دليل البداية السريعة، ص ١٦	٦ زر مفتاح إيقاف الصوت/ الصورة
حرك الزر لفتح وإغلاق مفتاح إيقاف الصوت/الصورة.	٧ زر مفتاح إيقاف الصوت/ الصورة
يستقبل الإشارات من وحدة التحكم عن بعد. 👉 دليل البداية السريعة	٨ مستقبل إشارة التحكم عن بعد
تضبط بؤرة الصورة. 👉 دليل البداية السريعة	٩ حلقة ضبط البؤرة
تضبط حجم الصورة. 👉 دليل البداية السريعة	١٠ حلقة ضبط التكبير/التصغير
يدل وميضه أو إضاءته على حالة توصيل كابل USB من النوع A.	١١ مؤشر التوصيل عبر كابل USB (طراز EMP-1715/1705 فقط)
قم بتركيب هذه الوحدة قبل استخدام جهاز العرض. لتوصيل جهاز العرض بكمبيوتر عن طريق توصيل لاسلكي. 👉 <b>Wireless LAN Quick Connection Guide</b> 👉 <b>EasyMP Operation Guide</b>	١٢ وحدة شبكة LAN اللاسلكية (طراز EMP-1715/1705 فقط)

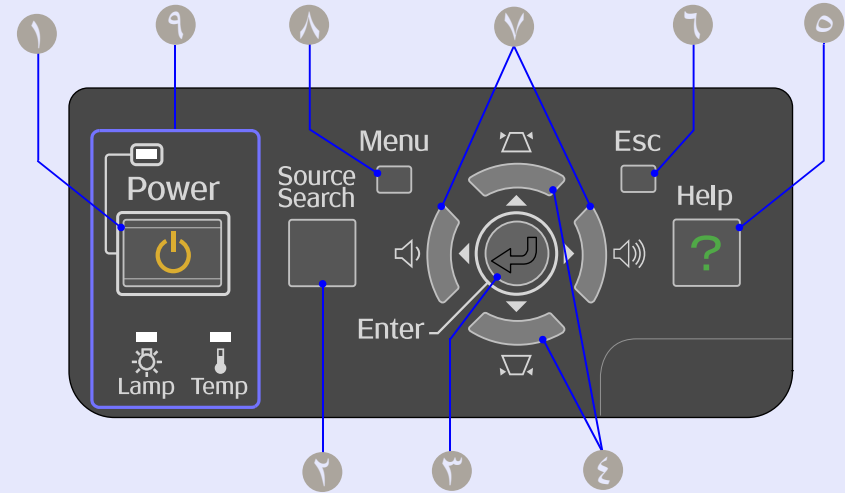
## الجزء الأمامي/العلوي



الوظيفة	الاسم
👉 ص ٧	١ لوحة التحكم
افتح هذا الغطاء عند استبدال مصباح جهاز العرض. 👉 ص ٥٦	٢ غطاء المصباح
<b>تنبيه</b> لا تضع أي شيء ذو طبيعة مرنة أو قابل للتأثر بالحرارة بالقرب من فتحة العادم ولا تضع وجهك أو يدك بالقرب من فتحة العادم أثناء العرض.	٣ فتحة العادم



## لوحة التحكم



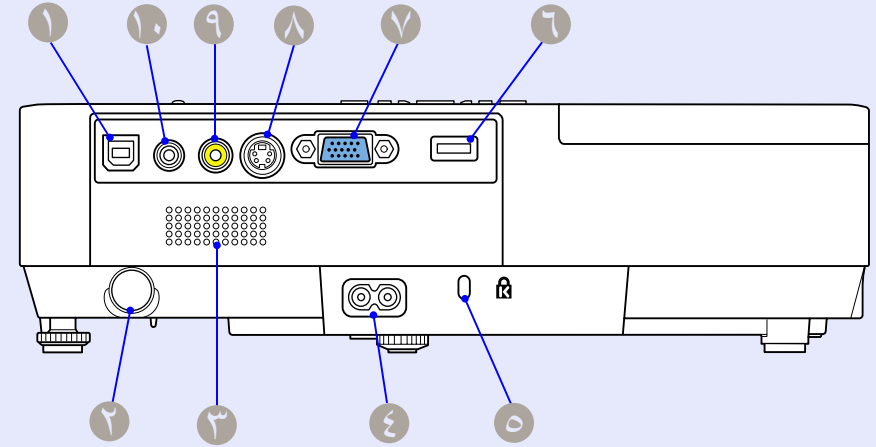
الوظيفة	الاسم
تصحيح التشوه الناجم عن الانحراف. في حالة الضغط على أحد الزرين عند عرض قائمة تهيئة أو شاشة تعليمات، تقوم هذه الأزرار بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. <b>دليل البداية السريعة، ص ٣١</b>	زر [↵] [↶]
يعرض ويغلق شاشة التعليمات التي تعرض طريقة التعامل مع المشكلات حال حدوثها. <b>ص ٤١</b>	زر [Help]
لإيقاف الوظيفة الحالية. في حالة الضغط على هذا الزر عند عرض قائمة تهيئة، يتم الانتقال إلى مستوى القائمة السابق. <b>ص ٣١</b>	زر [Esc]
يقومان بضبط مستوى الصوت. في حالة الضغط على أحد الزرين عند عرض قائمة تهيئة أو شاشة تعليمات، تقوم هذه الأزرار بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. <b>دليل البداية السريعة، ص ٣١</b>	زر [⏪] [⏩]
يؤدي الضغط على هذا الزر إلى عرض قائمة التهيئة وإغلاقها. <b>ص ٣١</b>	زر [Menu]
يدل لون المؤشرات، ووميضها أو إضاءتها من عدمه إلى حالة جهاز العرض. <b>ص ٤٢</b>	مؤشرات الحالة

الوظيفة	الاسم
يؤدي الضغط على هذا الزر إلى تشغيل جهاز العرض وإيقاف تشغيله. <b>دليل البداية السريعة</b>	زر [Power]
للتغيير إلى مصدر الدخل التالي الموصل بجهاز العرض ويُرسل صورة. <b>ص ١٣</b>	زر [Source Search]
في حالة الضغط على هذا الزر أثناء عرض صور واردة من الكمبيوتر، يقوم تلقائيًا بضبط tracking (التعقب) و synchronization (التزامن) و position (الموضع) لعرض صورة مثالية. عند عرض إحدى قوائم التهيئة أو إحدى شاشات التعليمات، يؤدي الضغط عليه إلى قبول التحديد الحالي وإدخاله ثم الانتقال إلى المستوى التالي. <b>ص ٣١</b>	زر [Enter]



الوظيفة	الاسم
يوصل ذاكرة الكاميرات الرقمية المتوافقة ووحدات USB، ويعرض ملفات الصور/الأفلام والسيناريوهات باستخدام PC Free of EasyMP دليل البداية السريعة	٦ منفذ USB من النوع A (طراز EMP-1715/1705 فقط)
مخصص لتوصيل إشارات الفيديو من الكمبيوتر وفيديو المكون من مصادر فيديو أخرى.	٧ منفذ إشارة الكمبيوتر (فيديو المكون)
مخصص لتوصيل إشارات S-video من مصادر الفيديو.	٨ منفذ S-Video
مخصص لتوصيل إشارات الفيديو المركب من مصادر الفيديو.	٩ منفذ الفيديو
مخصص لتوصيل إشارة الصوت الخاصة بالجهاز الموصل. عند العرض باستخدام وظيفة PC Free بوحدة EasyMP، يمكنك إخراج الصوت إلى سماعة خارجية عن طريق تعيين "EasyMP Audio Out" (خرج صوت EasyMP) من قائمة التهيئة (طراز EMP-1715/1705 فقط). ٣٤ ص	١٠ منفذ الصوت

## الجزء الخلفي



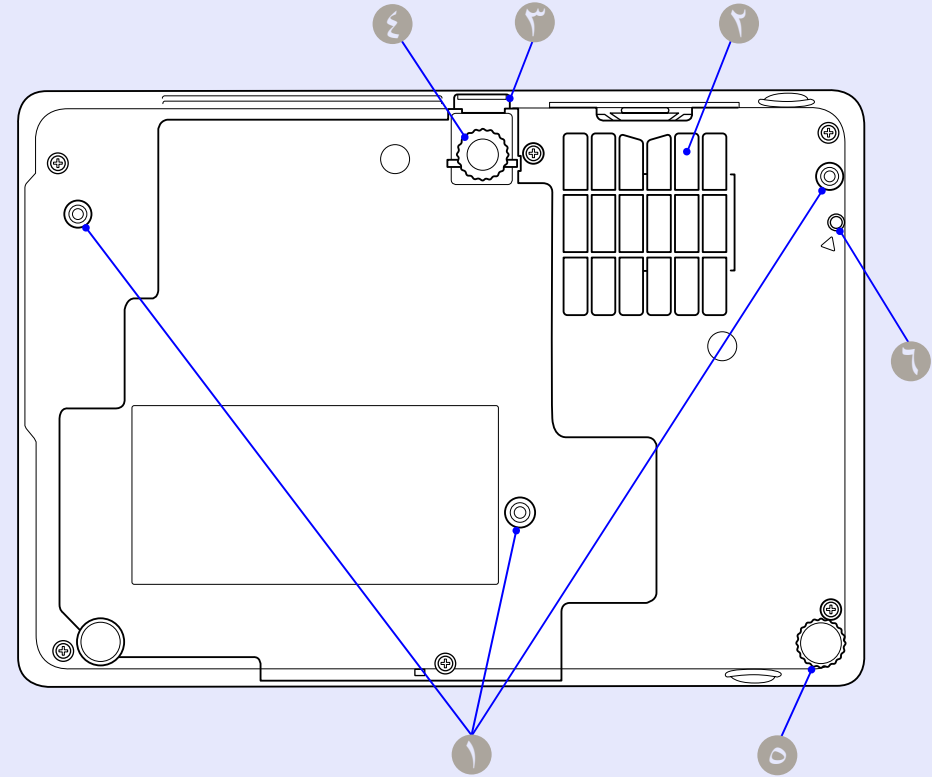
الوظيفة	الاسم
يتم من خلاله توصيل جهاز العرض بكمبيوتر باستخدام كابل USB، ويتم عرض الصورة الموجودة على شاشة الكمبيوتر (طراز EMP-1715/1705 فقط). وبالإضافة إلى ذلك، عند استخدام وظيفة الماوس اللاسلكي، يمكنك توصيل الجهاز بكمبيوتر باستخدام كابل USB. دليل البداية السريعة	١ منفذ USB من النوع B
يستقبل الإشارات من وحدة التحكم عن بعد. دليل البداية السريعة	٢ مستقبل إشارة التحكم عن بعد
	٣ مكبر الصوت
يتم توصيل كابل الطاقة به. دليل البداية السريعة	٤ منفذ الطاقة
	٥ منفذ الحماية (R)





## الجزء السفلي

الوظيفة	الاسم
تحويل الهواء والجزيئات الغريبة الأخرى من الدخول في جهاز العرض عند سحب الهواء. يعرض جهاز العرض رسالة تحذير عند حلول وقت تنظيف مرشح الهواء أو استبداله. 👉 <b>ص ٥٤، ٥٩</b>	٢ مرشح الهواء (فتحة دخول الهواء)
👉 دليل البداية السريعة	٣ ذراع ضبط المسند
قم بفرد وضبط موضع الصورة المعروضة عند وضع جهاز العرض على سطح مثل مكتب.	٤ المسند الأمامي القابل للضبط
قم بتدوير المسند لفرده أو إرجاعه لموضعه لضبط الإمالة الأفقية. 👉 دليل البداية السريعة	٥ المسند الخلفي
هذه الفتحة مخصصة لبرغي يقوم بتركيب وحدة شبكة LAN اللاسلكية أو وحدة شبكة LAN ذات كابل في مكانها. 👉 <b>Wireless LAN Quick Connection Guide</b>	٦ فتحة البرغي لتركيب وحدة شبكة LAN اللاسلكية أو وحدة شبكة LAN ذات كابل.

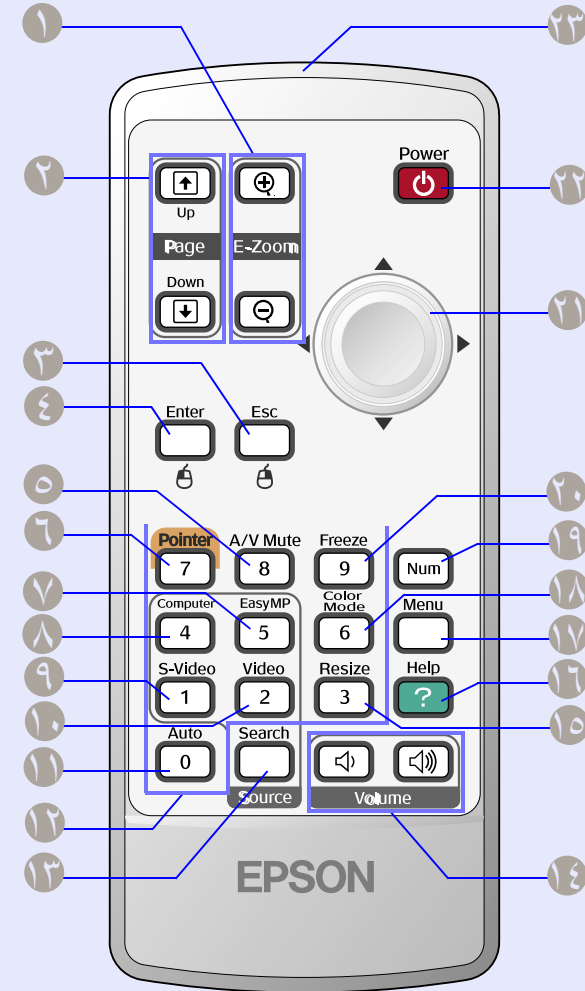


الوظيفة	الاسم
قم بتركيب وحدة التثبيت بالسقف في هذه المواضع عند تعليق جهاز العرض بالسقف. 👉 <b>ص ٥٣، ٦٤</b>	١ نقاط تثبيت حامل التعليق (٣ نقاط)



الوظيفة	الاسم
<p>④ يؤدي الضغط عليه إلى تكبير الصورة دون تغيير حجم العرض. ⑤ يؤدي الضغط عليه إلى تصغير أجزاء الصور التي تم تكبيرها باستخدام الزر [④]. 👉 ص ١٩</p>	<p>① زر [E-Zoom] ② (⊖) (⊕)</p>
<p>عند استخدام وظيفة الماوس اللاسلكي والعرض عبر الشبكة (طراز EMP-1715/1705 فقط)، يمكنك تغيير صفحة ملف PowerPoint بالضغط على الأزرار صفحة لأعلى/صفحة لأسفل.</p>	<p>② زرا [Page Up] [Page Down] ③ (⊕) (⊖)</p>
<p>لإيقاف الوظيفة الحالية. في حالة الضغط على هذا الزر عند عرض قائمة تهيئة، يتم الانتقال إلى المستوى السابق. يعمل كزر الماوس الأيمن عند استخدام وظيفة الماوس اللاسلكي. 👉 ص ٣١</p>	<p>③ زر [Esc]</p>
<p>عند عرض إحدى قوائم التهيئة أو إحدى شاشات تاتعليمات، يؤدي الضغط عليه إلى قبول التحديد الحالي وإدخاله ثم الانتقال إلى المستوى التالي. يعمل كزر الماوس الأيسر عند استخدام وظيفة الماوس اللاسلكي. 👉 ص ٣١</p>	<p>④ زر [Enter]</p>
<p>لتشغيل الصوت والفيديو وإيقاف تشغيلهما. 👉 ص ١٦</p>	<p>⑤ زر [A/V Mute]</p>
<p>اضغط لتتشيط المؤشر المعروض على الشاشة. 👉 ص ١٨</p>	<p>⑥ زر [Pointer]</p>
<p>للتغيير إلى إشارة الصورة الواردة من وحدة EasyMP. لا يمكن استخدامه مع EMP-1710/1700 (طراز EMP-1715/1705 فقط).</p>	<p>⑦ زر [EasyMP]</p>

## وحدة التحكم عن بعد





الوظيفة	الاسم
يؤدي الضغط على هذا الزر إلى عرض قائمة التهيئة وإغلاقها. 👉 <b>ص ٣١</b>	زر [Menu] ١٧
يتغير وضع الألوان في كل مرة يتم فيها الضغط على هذا الزر. 👉 <b>ص ١٥</b>	زر [Color Mode] ١٨
استخدم هذا الزر عند إدخال كلمة مرور أو معرف الشاشة. 👉 <b>ص ٢٨</b>	زر [Num] ١٩
يؤدي الضغط عليه إلى توقف الصور مؤقتًا أو إلغاء توقفها المؤقت. 👉 <b>ص ١٧</b>	زر [Freeze] ٢٨
عند عرض إحدى قوائم التهيئة أو إحدى شاشات التعليمات، يقوم بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. عند تنشيط وظيفة الماوس اللاسلكي، تؤدي إمالة هذا الزر إلى تحريك المؤشر في اتجاه الإمالة. 👉 <b>ص ٣١</b>	زر [⊙] ٢١
يؤدي الضغط على هذا الزر إلى تشغيل جهاز العرض وإيقاف تشغيله. 👉 <b>دليل البداية السريعة</b>	زر [Power] ٢٢
تعمل على إخراج إشارات وحدة التحكم عن بعد. 👉 <b>دليل البداية السريعة</b>	منطقة انبعاث أشعة وحدة التحكم عن بعد ٢٣

الوظيفة	الاسم
يعرض الصور الواردة من الكمبيوتر من خلال منفذ الكمبيوتر (فيديو المكون). 👉 <b>ص ١٤</b>	زر [Computer] ٨
يعرض الصور من منفذ (فيديو المكون) S-Video. 👉 <b>ص ١٤</b>	زر [S-Video] ٩
يعرض الصور الواردة من خلال منفذ الفيديو. 👉 <b>ص ١٤</b>	زر [Video] ١٠
في حالة الضغط على هذا الزر أثناء عرض صور واردة من الكمبيوتر، يقوم تلقائيًا بضبط tracking (التعقب) و synchronization (التزامن) و position (الموضع) لعرض صورة مثالية. 👉 <b>ص ٣٣</b>	زر [Auto] ١١
استخدم هذه الأزرار عند إدخال كلمة المرور أو معرف الشاشة. 👉 <b>ص ٢٨</b>	الأزرار الرقمية ١٢
للتغيير إلى مصدر الدخل التالي الموصل بجهاز العرض وإرسال صورة. 👉 <b>ص ١٣</b>	زر [Search] ١٣
(⏪) يخفض مستوى الصوت. (⏩) يرفع مستوى الصوت. 👉 <b>دليل البداية السريعة</b>	زرا [Volume] ١٤
تتغير نسبة الارتفاع إلى العرض في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر. 👉 <b>ص ١٧</b>	زر [Resize] ١٥
يعرض ويغلق شاشة التعليمات التي تعرض طريقة التعامل مع المشكلات حال حدوثها. 👉 <b>ص ٤١</b>	زر [Help] ١٦



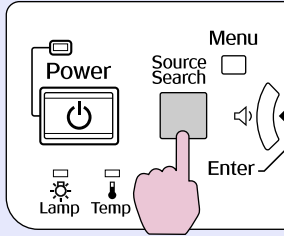
# وظائف مفيدة

يتناول هذا الفصل بالشرح وظائف مفيدة لتقديم عروض وما إلى ذلك فضلاً عن وظائف الحماية.

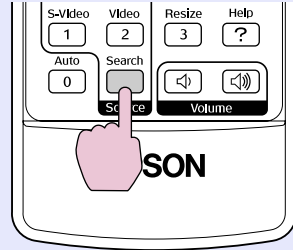
- ٢٣ ..... ضبط اللون لعدة أجهزة عرض (ضبط ألوان الشاشة المتعددة)
- ٢٣ ..... • ملخص إجراء الضبط
- ٢٣ ..... • تعيين معرف الشاشة
- ٢٤ ..... • طريقة تصحيح الصورة
- ٢٦ ..... وظائف الحماية
- ٢٦ ..... • إدارة المستخدمين (الحماية بكلمة المرور)
- ٢٦ ..... • نوع الحماية بكلمة المرور
- ٢٧ ..... • ضبط الحماية بكلمة المرور
- ٢٨ ..... • إدخال كلمة المرور
- ٢٩ ..... • حظر التشغيل (قفل التشغيل)
- ١٣ ..... تغيير الصورة المعروضة
- ١٣ ..... • الكشف التلقائي عن الإشارات الواردة وتغيير الصورة المعروضة (البحث عن مصدر)
- ١٤ ..... • التغيير مباشرة من وحدة التحكم عن بعد
- ١٥ ..... وظائف لتحسين العرض
- ١٥ ..... • تحديد جودة العرض (تحديد وضع الألوان)
- ١٦ ..... • إخفاء الصورة والصوت مؤقتاً (A/V Mute)
- ١٧ ..... • تثبيت الصورة (Freeze)
- ١٧ ..... • تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض «(Resize)»
- ١٨ ..... • وظيفة المؤشر (Pointer)
- ١٩ ..... • تكبير جزء من الصورة (E-Zoom)
- ٢٠ ..... • استخدام وحدة التحكم عن بعد لتشغيل مؤشر الماوس (الماوس اللاسلكي)



استخدام لوحة التحكم

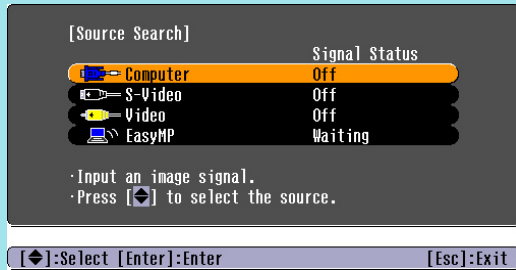


استخدام وحدة التحكم عن بُعد



عند توصيل جهازين أو أكثر، اضغط على الزر [Source Search] حتى يتم عرض الصورة الهدف.

تعرض الشاشة التالية حالة إشارات الصورة المعروضة فقط عند توفر الصورة التي يعرضها جهاز العرض، أو عند عدم العثور على أي إشارة صورة. يمكنك تحديد منفذ الإدخال حيث يقوم الجهاز المتصل الذي تريد استخدامه بالعرض. في حالة عدم إجراء أي عملية بعد ١٠ ثوان تقريباً، يتم غلق الشاشة.



- يمكنك تغيير الصورة المعروضة بالطريقتين التاليتين.
- التغيير باستخدام البحث عن مصدر يكتشف جهاز العرض تلقائياً الإشارات التي يتم إدخالها من الجهاز الموصل، ويتم عرض الصورة التي يتم إدخالها من خلال جهاز العرض.
  - التغيير مباشرة
- يمكنك استخدام أزرار وحدة التحكم عن بعد للتغيير إلى منفذ الإدخال الهدف.

## الكشف التلقائي عن الإشارات الواردة وتغيير الصورة المعروضة (البحث عن مصدر)

يمكنك عرض الصورة الهدف بسرعة حيث يتم تجاهل منافذ الإدخال التي لا ترد إليها إشارة صور عند التغيير بالضغط على الزر [Source Search].



\* تتغير EasyMP عند استخدام الطراز EMP-1715/1705. ركب وحدة شبكة LAN اللاسلكية المرفقة (طراز EMP-1715/1705 فقط).

الإجراء

عند توصيل جهاز الفيديو، ابدأ التشغيل قبل بدء هذه العملية.



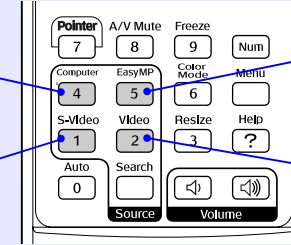
## التغيير مباشرة من وحدة التحكم عن بعد

يمكنك التغيير مباشرة إلى الصورة الهدف بالضغط على الأزرار التالية في وحدة التحكم عن بعد.

### وحدة التحكم عن بعد

يقوم بالانتقال إلى إشارة الصور الواردة من منفذ الكمبيوتر (فيديو المكون).

يقوم بالانتقال إلى الصور الواردة من منفذ S-Video.

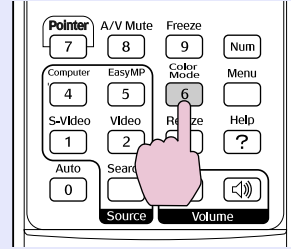


للتغيير إلى إشارة الصورة الواردة من وحدة EasyMP. (طراز EMP-1715/1705 فقط)

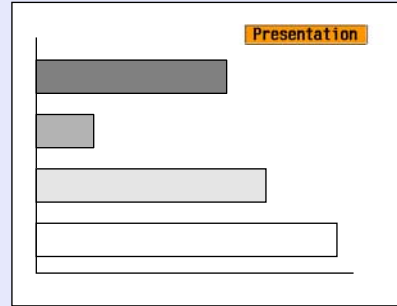
يقوم بالانتقال إلى الصور الواردة من منفذ الفيديو.

## الإجراء

وحدة التحكم عن بعد



في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتم عرض وضع الألوان على الشاشة ويتغير وضع الألوان.



في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتم عرض وضع الألوان على الشاشة ويتغير إلى وضع الألوان التالي.

كما يمكن ضبط وضع الألوان باستخدام "Color Mode (وضع الألوان)" في قائمة "Image (الصورة)" من قائمة التهيئة. ص ٣٢



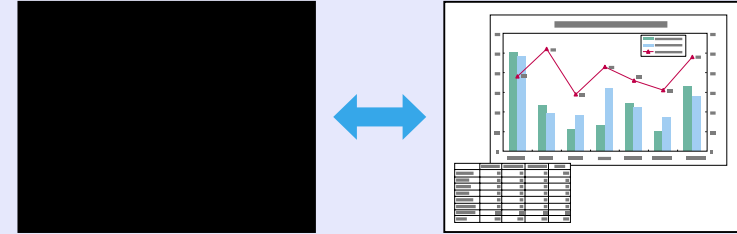
## تحديد جودة العرض (تحديد وضع الألوان)

يمكنك الحصول على أفضل جودة صورة ببساطة عن طريق تحديد خيار الضبط الذي يتوافق بشكل كبير مع البيئة المحيطة عند العرض. يختلف سطوع الصورة حسب الوضع المحدد.

الوضع	التطبيق
Photo (صور)	(عند إدخال صور من الكمبيوتر) مثالي لعرض الصور الثابتة، مثل الصور المعروضة على الكمبيوتر، في غرفة مضيئة. الصور زاهية ومتباينة.
Sports (رياضة)	(عند إدخال إشارة صور فيديو مكون أو إشارة S-video أو فيديو مركب) مثالي لمشاهدة برامج التلفاز في غرفة مضيئة. الصور زاهية ومفعمة بالحياة.
Presentation (عرض تقديمي)	مثالي لإجراء عروض تقديمية في غرفة مضيئة.
Theatre (مسرح)	مثالي لمشاهدة الأفلام في غرفة مظلمة. يمنح الصور درجة لون طبيعية.
Game (ألعاب)	مثالي لممارسة ألعاب الفيديو في غرفة مضيئة. يكون ممتازاً عند درجات الظلام الشديدة.
sRGB	مثالي للصور التي تتوافق مع معيار الألوان sRGB.
Blackboard (لوحة سوداء)	حتى إذا كنت تقوم بالعرض على لوحة سوداء (خضراء)، فإن هذا الإعداد يمنح الصور درجة لون طبيعية، كما لو كنت تعرض على شاشة.
Customized (مخصص)	يمكنك ضبطه على لون معين.

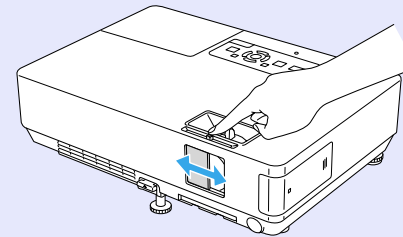
## إخفاء الصورة والصوت مؤقتاً (A/V Mute)

يمكنك استخدام هذه الوظيفة عندما تريد جذب انتباه الجمهور لما تقول، أو إذا كنت لا تريد عرض التفاصيل كما هو الحال عند التنقل بين الملفات أثناء تشغيل العروض التقديمية من خلال الكمبيوتر.

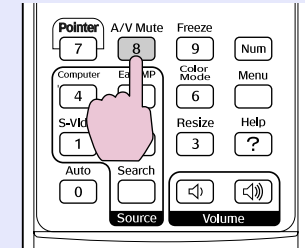


### الإجراء

جهاز العرض



وحدة التحكم عن بعد



في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر، أو فتح أو إغلاق مفتاح إيقاف الصوت/الصورة، يقوم بتشغيل A/V Mute (إيقاف الصوت/الصورة) أو إيقاف تشغيلها.

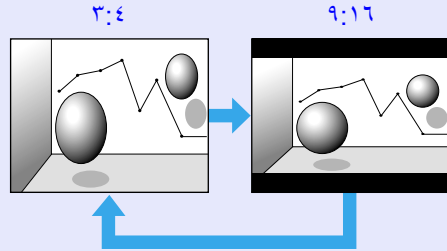


- إذا استخدمت هذه الوظيفة أثناء عرض صور متحركة، فسيتسمر تشغيل الصور والصوت من المصدر ولا يمكنك الرجوع إلى النقطة التي تم فيها تنشيط مفتاح إيقاف الصوت/الصورة.
- يمكنك اختيار تشغيل **black** (أسود) أو **blue** (أزرق) أو **logo** (شعار) حيث يتم عرض إيقاف الصوت/الصورة باستخدام ضبط "Extended (موسعة)" - "Display (الشاشة)" - "A/V Mute (إيقاف الصوت / الصورة)" من قائمة التهيئة. **ص ٣٥**
- عند إغلاق مفتاح إيقاف الصوت/الصورة وبدء إيقاف الصوت/الصورة، يمكن ضبط مصدر الطاقة تلقائياً لإيقاف التشغيل بعد ٣٠ دقيقة تقريباً عن طريق تعيين "Extended (موسعة)" - "Sleep Mode (وضع السكون)" من قائمة التهيئة. **ص ٣٦**

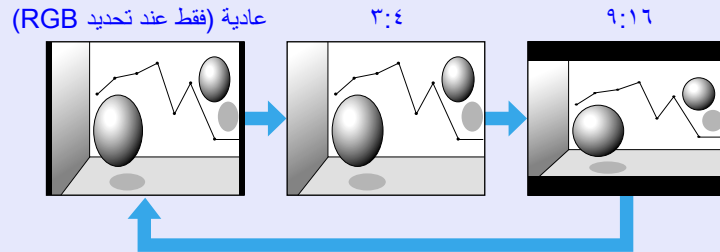


## تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض «(Resize)»

عند توصيل جهاز فيديو، يمكن عرض الصور التي تم تسجيلها في الفيديو الرقمي أو في أقراص DVD بتنسيق الشاشة العريضة ٩:١٦. يمكنك تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض في وضع الضغط كما يلي.

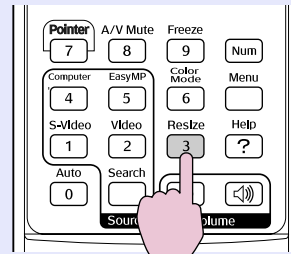


يمكنك تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض لصور الكمبيوتر كما يلي.



الإجراء

وحدة التحكم عن بعد

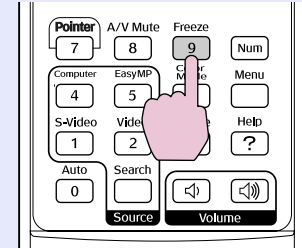
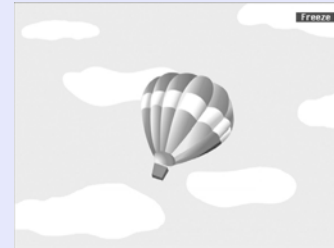


## تثبيت الصورة (Freeze)

عند تثبيت الصورة المتحركة على الشاشة، يستمر عرض الصورة بحيث يمكنك عرض صورة متحركة في إطار واحد في المرة مثل صورة ثابتة. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك إجراء عمليات مثل التنقل بين الملفات أثناء العروض التقديمية من الكمبيوتر دون عرض أي صور إذا كانت وظيفة التثبيت نشطة مسبقاً.

الإجراء

وحدة التحكم عن بعد



في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتم تشغيل وظيفة Freeze (تثبيت) أو إيقاف تشغيلها.

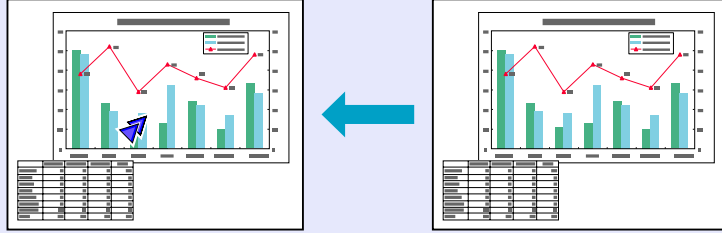
- الصوت لا يتوقف.
- يستمر مصدر الصورة في تشغيل الصور المتحركة حتى أثناء تثبيت الشاشة، ومن ثم لا يمكن متابعة العرض من النقطة التي توقفت عندها.
- إذا تم الضغط على الزر [Freeze] أثناء عرض إحدى قوائم التهيئة أو إحدى شاشات التعليمات، فسيتم مسح شاشة التعليمات أو القائمة المعروضة.
- تظل وظيفة التثبيت قيد العمل أثناء استخدام وظيفة E-Zoom (التكبير/التصغير).



## وظيفة المؤشر (Pointer)

في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتم عرض اسم النسبة على الشاشة وتتغير النسبة.

يسمح بتحريك رمز المؤشر على الصورة المعروضة، ويساعد في جذب الانتباه إلى المنطقة التي تتحدث عنها.

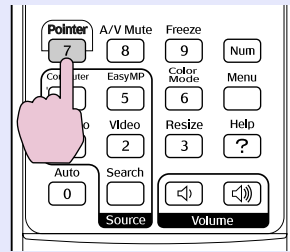


الإجراء

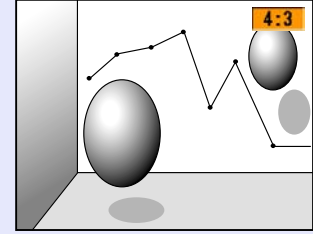
يعرض المؤشر.



وحدة التحكم عن بعد



في كل مرة تضغط فيها على الزر، يظهر المؤشر أو يختفي.



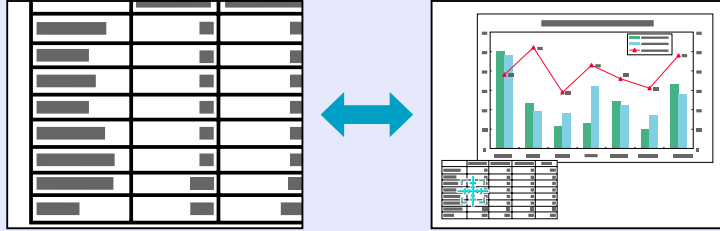
إذا ضغطت على الزر أثناء عرض اسم النسبة على الشاشة، يتم الانتقال إلى وضع النسبة التالي.

كما يمكن ضبط وضع الألوان باستخدام "Resize (تغيير الحجم)" في قائمة "Signal (الإشارة)" من قائمة التهيئة. ص ٣٣



## تكبير جزء من الصورة (E-Zoom)

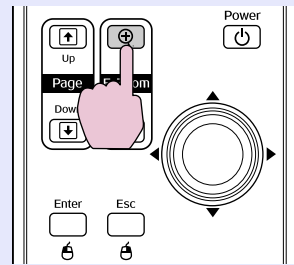
تعتبر هذه الوظيفة مفيدة عندما ترغب في تكبير الصور لمشاهدتها بتفاصيل أكبر، مثل الرسومات والجداول.



### الإجراء

١ ابدأ وظيفة E-Zoom (التكبير/التصغير).

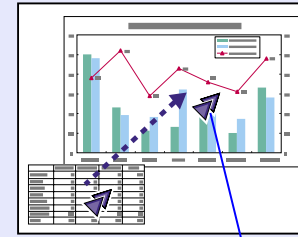
وحدة التحكم عن بعد



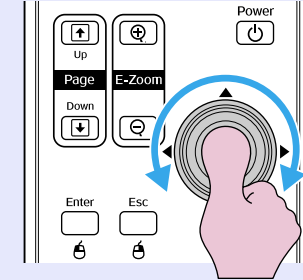
٢ حرك رمز المؤشر.



وحدة التحكم عن بعد



رمز المؤشر



يمكنك الاختيار بين ثلاثة أنواع مختلفة من رمز المؤشر (↔) (⊗) (↖) في "Settings (الإعدادات)" - "Pointer Shape (شكل المؤشر)" من قائمة التهيئة. ص ٣٤



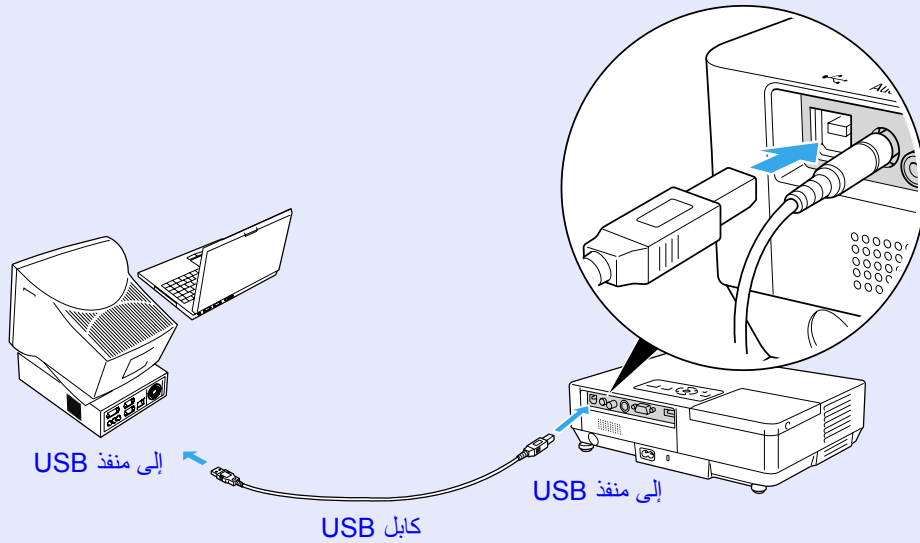
## استخدام وحدة التحكم عن بعد لتشغيل مؤشر الماوس (الماوس اللاسلكي)

إذا كان طرف USB الخاص بالكمبيوتر وطرف USB الموجود بالجزء الخلفي من جهاز العرض موصلين بكابل USB من النوع A-B، فيمكنك استخدام جهاز التحكم الخاص بجهاز العرض بمثابة ماوس لاسلكي للتحكم في مؤشر ماوس الكمبيوتر.

الكمبيوتر

نظم التشغيل Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional

نظام التشغيل Macintosh (OS 8.6-9.2/10.1-10.4)

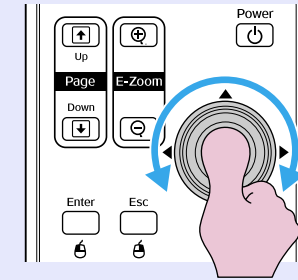


حرك المفتاح رباعي الاتجاهات إلى منطقة الصورة التي تريد تكبيرها.



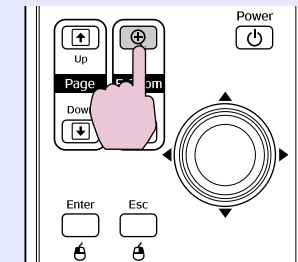
المفتاح رباعي الاتجاهات

وحدة التحكم عن بعد



قم بالتكبير.

وحدة التحكم عن بعد



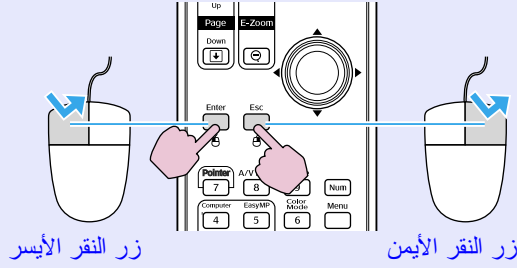
يتم تكبير المنطقة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر. يمكنك التكبير بسرعة بالضغط مع الاستمرار على الزر. يمكنك تصغير الصورة المكبرة بالضغط على الزر [E-Z]. اضغط على الزر [Esc] للإلغاء.

- تظهر نسبة التكبير على الشاشة. يمكن تكبير المنطقة المحددة من ١ إلى ٤ أضعاف في ٢٥ خطوة تكبيرية.
- قم بإمالة الزر [E-Z] لتدوير الصورة.

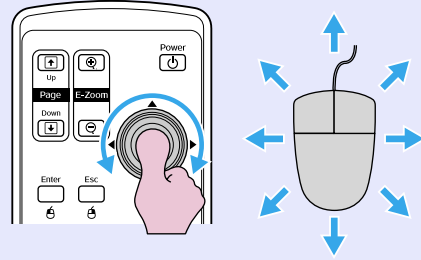


بمجرد إجراء التوصيل، يمكن تشغيل مؤشر الماوس كما يلي.

### نقرات الماوس



### تحريك مؤشر الماوس

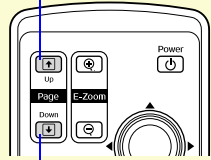


- يمكن توصيل كابل **USB** فقط بأجهزة الكمبيوتر ذات واجهة **USB** القياسية. إذا كنت تستخدم جهاز كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل **Windows**، فيجب أن يشتمل الكمبيوتر على إصدار كامل من **Windows 98/ 2000/Me/ XP Home Edition/XP Professional** مثبتًا. إذا كنت تستخدم كمبيوتر يعمل بإصدار **Windows 98/ 2000/Me/XP Home Edition/ XP Professional** تمت ترقيته من إصدار **Windows** سابق، فلا يمكن ضمان التشغيل الصحيح.
- قد يتعذر استخدام وظيفة الماوس في بعض إصدارات نظم تشغيل **Windows** و **Macintosh**.
- قد يلزم تغيير بعض إعدادات الكمبيوتر لاستخدام وظيفة الماوس. ارجع إلى مراجع الكمبيوتر لمزيد من التفاصيل.



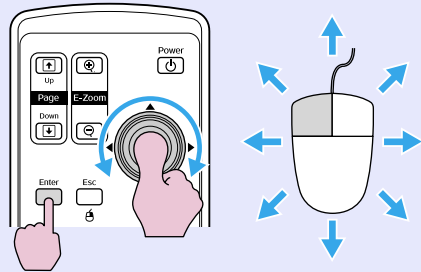
يصلح هذا لإظهار الشريحة السابقة أو التالية في عرض شرائح **PowerPoint**.

إلى الشريحة السابقة



إلى الشريحة التالية

### السحب والإفلات



١. اضغط مع الاستمرار على الزر **[Enter]**، وقم بإمالة الزر **[⏏]** وسحبه.
٢. حرر الزر **[Enter]** ليتم الإفلات في الموقع المطلوب.



- إذا كانت إعدادات زر الماوس مضبوطة على عكس وظيفة الأزرار بالكمبيوتر، فسيتم عكس وظائف أزرار وحدة التحكم عن بعد أيضا.
- لا يمكن استخدام وظيفة الماوس اللاسلكي أثناء استخدام الوظائف التالية.
- أثناء عرض إحدى قوائم التهيئة.
- أثناء عرض إحدى قوائم التعليمات.
- أثناء استخدام وظيفة **E-Zoom** (التكبير/التصغير)
- أثناء التقاط شعار المستخدم
- أثناء استخدام وظيفة المؤشر
- أثناء ضبط مستوى الصوت



# ضبط اللون لعدة أجهزة عرض (ضبط ألوان الشاشة المتعددة)

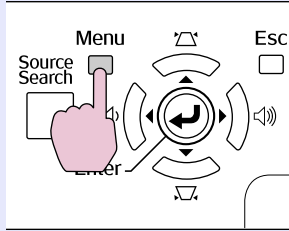
## تعيين معرف الشاشة

على سبيل المثال، بعد تعيين جهاز عرض واحد كمعرف شاشة ٣، عند الضغط على الزر [٣] أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر [Num]، حتى في حالة وجود أكثر من إعداد لجهاز العرض، يمكنك تشغيل الإعداد المعين كمعرف الشاشة ٣.

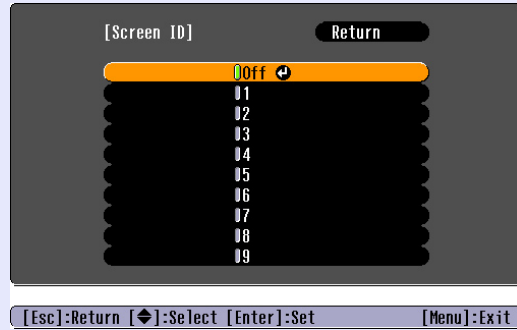
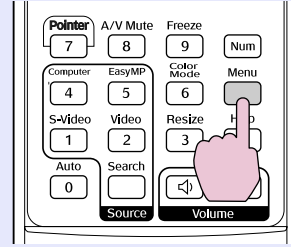
## الإجراء

١. اضغط على الزر [Menu] وحدد "Extended (موسعة)" - "Multi-screen (الشاشة المتعددة)" - "Screen ID (معرف الشاشة)" من قائمة التهيئة. **ص ٣١**

استخدام لوحة التحكم



استخدام وحدة التحكم عن بعد



تحقق من الأزرار التي يمكن استخدامها والعمليات التي تقوم بها في الدليل أسفل القائمة.

أثناء صف عدة أجهزة عرض لعرض صور، يمكنك ضبط سطوع ودرجة لون كل صورة جهاز عرض باستخدام خيار ضبط ألوان الشاشة المتعددة بحيث تتوافق ألوان صور كل جهاز عرض بشكل كبير. قد لا يتوافق السطوع ودرجة اللون بشكل كامل حتى بعد إجراء الضبط في بعض الحالات.

## ملخص إجراء الضبط

قم بإجراء عمليات الضبط حسب الإجراء التالي.

### ١. تعيين معرف الشاشة

قبل إعداد أجهزة العرض، قم بتعيين معرف شاشة واحد لكل جهاز عرض. عند إجراء عمليات الضبط لجهاز عرض أو أكثر باستخدام وحدة التحكم عن بعد، يمكنك تشغيلها بشكل منفصل عن طريق تعيين معرفات شاشة منفصلة لكل جهاز عرض.

### ٢. إجراء image corrections (تصحيحات الصورة)

بعد إعداد أجهزة العرض، يمكنك ضبط الصورة لكل جهاز عرض. باستخدام خيار تصحيح الصورة يمكنك ضبط اللون من الأسود وصولاً للأبيض في خمس مراحل تسمى المستويات من ١ إلى ٥، وفي كل مستوى من ١ إلى ٥ يمكنك ضبط الخيارين التاليين.

- ضبط السطوع
- اضبط كل صورة بالمستويات من ١ إلى ٥ بحيث تكون كلها متساوية.
- ضبط اللون

اضبط كل صورة باستخدام المستويات من ١ إلى ٥ بحيث تتوافق باستخدام "Color Correct. (G/R) (تصحيح اللون)" و "Color Correct. (B/Y) (تصحيح اللون)".



## طريقة تصحيح الصورة

بعد إعداد أجهزة العرض، اضبط السطوع ودرجة اللون لكل صورة.

### الإجراء



اضغط على الزر [Menu] وحدد "Extended (موسعة)" - "Image Correction (الشاشة المتعددة)" - "تصحيح الصورة" من قائمة التهيئة. **ص ٣١**



حدد المستوى المطلوب ضبطه في "Adjustment Level (مستوى الضبط)".

- في كل مرة تحدد فيها مستوى، يتم عرض نمط المستوى المحدد.
- يمكنك بدء الضبط من أي مستوى، وبشكل معناد يمكنك جعله أعمق أو أفتح عن طريق الضبط من ١ إلى ٥ أو ٥ إلى ١.



اضبط السطوع باستخدام "Brightness Correct (تصحيح السطوع)".

- عند تحديد المستوى ٥، يقوم بالضبط على أعمق صورة من عدة أجهزة عرض.
- عند تحديد المستوى ١، يقوم بالضبط على أفتح صورة من عدة أجهزة عرض.
- عند تحديد المستوى ٢ إلى ٤، يقوم بالضبط إلى صورة متوسطة السطوع من عدة أجهزة عرض.
- في كل مرة يتم فيها الضبط على الزر [Enter]، تتغير الصورة المعروضة بين عرض النمط والصورة الفعلية، ويمكنك التحقق من نتائج الضبط وإجراء التصحيحات في الصورة الفعلية.



اختر المعرف الذي تريد تعيينه واضغط على الزر [Enter].



اضغط على الرمز [Menu] لإغلاق قائمة التهيئة.

- وجه جهاز التحكم عن بعد صوب مستقبل التحكم عن بعد في جهاز العرض الذي تريد تشغيله، اضغط على الزر الرقمي المناظر لمعرف الشاشة المعين أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر [Num]، يمكنك بعدها تشغيل جهاز العرض المحدد فقط باستخدام رقم المعرف.
- يمكنك تشغيل كل أجهزة العرض بغض النظر عن إعدادات معرف الشاشة عن طريق توجيه وحدة التحكم عن بعد صوب مستقبل التحكم عن بعد في جهاز العرض والضغط على الزر [0] أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر [Num].



تعتبر معرفات الشاشة المعينة فعالة فقط أثناء إجراء "Image Correction (تصحيح الصورة)" الخاص بالإعداد "Multi-screen (الشاشة المتعددة)".

- إذا كان جهاز العرض غير المطلوب تشغيله يستجيب لوحدة التحكم عن بعد، فقم بتوجيه وحدة التحكم عن بعد صوب مستقبل التحكم عن بعد في جهاز العرض هذا واضغط على الرقم المعين كمعرف الشاشة لجهاز العرض أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر [Num].





#### ضبط "Color Correct. (G/R) (تصحيح اللون)" و "Color Correct. (B/Y) (تصحيح اللون)".

في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر [Enter]، تتغير الصورة المعروضة بين عرض النمط والصورة الفعلية، ويمكنك التحقق من نتائج الضبط وإجراء التصحيحات في الصورة الفعلية.

أعد الإجراءات ٢ إلى ٤ حتى تنتهي عمليات الضبط.

عند انتهاء كل عمليات الضبط، اضغط على الزر [Menu] لإغلاق قائمة التهيئة.



### ٣. "User's Logo Protect (حماية شعار المستخدم)"

عندما يكون "User's Logo Protect (حماية شعار المستخدم)" مضبوطاً على الوضع "On (تشغيل)"، لا يمكن تغيير شعار المستخدم وتحظر تغييرات الضبط التالية لشعار المستخدم.

- التقاط شعار مستخدم

- إعدادات لـ "Display Background (خلفية الشاشة)" و "Startup Screen (شاشة البدء)" و "A/V Mute (إيقاف الصوت / الصورة)" من "Display (الشاشة)" في قائمة التهيئة.

### ٤. "Network Protect (حماية الشبكة)" (طراز EMP-1715/1705 فقط)

عند ضبط "Network Protect (حماية الشبكة)" على "On (تشغيل)"، يحظر تغييرات إعدادات ضبط الخيار "Network (الشبكة)" في قائمة التهيئة.

يشتمل جهاز العرض على وظائف الحماية التالية.

- الحماية بكلمة المرور
- يمكنك تحديد من يستطيع استخدام جهاز العرض.
- قفل التشغيل
- يمكنك منع الأشخاص من تغيير الإعدادات في جهاز العرض دون تصريح.

## إدارة المستخدمين (الحماية بكلمة المرور)

عند تنشيط الحماية بكلمة المرور، لا يستطيع الأشخاص الذين لا يعلمون كلمة المرور استخدام جهاز العرض لعرض صور حتى إذا كان جهاز العرض قيد التشغيل. علاوة على ذلك، لا يمكن تغيير شعار المستخدم المعروض عند تشغيل جهاز العرض. ويعتبر ذلك حماية للجهاز من السرقة حيث لا يمكن استخدام جهاز العرض حتى في حالة سرقة. تكون وظيفة الحماية بكلمة المرور غير نشطة عند الشراء.

## نوع الحماية بكلمة المرور

يمكن إجراء الأنواع الأربعة التالية من إعدادات الحماية بكلمة المرور حسب طريقة استخدام جهاز العرض.

### ١. "Power On Protect (حماية التشغيل)"

عندما يكون "Power On Protect" مضبوطاً على الوضع "On (تشغيل)"، يجب إدخال كلمة المرور حينما يتم تشغيل جهاز العرض بعد فصله من مصدر الطاقة الذي كان موصلاً به في آخر مرة تم فيها إدخال كلمة المرور. في حالة عدم إدخال كلمة المرور الصحيحة، فلا يبدأ جهاز العرض في العمل.

### ٢. "Password Timer (موقت كلمة المرور)"

عندما يكون "Password Timer (موقت كلمة المرور)" مضبوطاً على الوضع "On (تشغيل)" مع ضبط المهلة، يطلب جهاز العرض كلمة المرور بعد انقضاء المهلة.



اضبط الخيار "Password Timer (موقت كلمة المرور)" على وضع التشغيل. إذا كنت لا تستخدم هذا الإعداد، فانقل إلى الخطوة ٤.  
(١) حدد "Password Timer (موقت كلمة المرور)"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٢) حدد "On (تشغيل)"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٣) اضغط على الزر [Esc].

(٤) حدد "Timer (الموقت)"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٥) أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر [Num]، استخدم الأزرار الرقمية لإدخال وقت الضبط في نطاق من ١ إلى ٩٩٩٩ ساعة ثم اضغط على الزر [Enter].

إذا ارتكبت خطأ في إدخال الوقت، فاضغط على الزر [Esc] ثم أعد إدخال الوقت. يبدأ عداد الوقت عند إغلاق قائمة ضبط الحماية بكلمة المرور. يتم العد فقط أثناء إضاءة المصباح، وليس أثناء إيقاف التشغيل.  
يتم عد الوقت المحسوب بالفعل في "Time-elapsed (الوقت المنقضي)".

أدر "User's Logo Protect (حماية شعار المستخدم)" على وضع التشغيل.

(١) حدد "User's Logo Protect (حماية شعار المستخدم)"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٢) حدد "On (تشغيل)"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٣) اضغط على الزر [Esc].

اضبط الخيار "Network Protect (حماية الشبكة)" على وضع التشغيل. (طراز EMP-1715/1705 فقط).

(١) حدد "Network Protect (حماية الشبكة)"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٢) حدد "On (تشغيل)"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٣) اضغط على الزر [Esc].



## ضبط الحماية بكلمة المرور

استخدم الإجراء التالي لضبط الحماية بكلمة المرور.

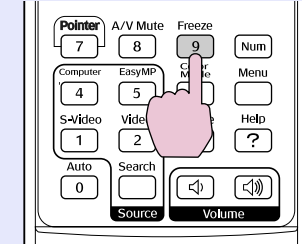
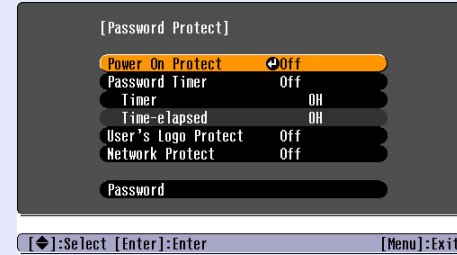
### الإجراء



اضغط مع الاستمرار على الزر [Freeze] لمدة خمس ثوانٍ.

يتم عرض قائمة ضبط الحماية بكلمة المرور.

وحدة التحكم عن بعد



- إذا كان إعداد الحماية بكلمة المرور نشطاً بالفعل، فيجب إدخال كلمة المرور. إذا تم إدخال كلمة المرور بشكل صحيح، فسيتم عرض قائمة ضبط الحماية بكلمة المرور. "إدخال كلمة المرور" ص ٢٨
- عند تعيين كلمة المرور، ضع ملصق الحماية بكلمة المرور في موضع مرني على جهاز العرض كرادع إضافي للسرقة.



اضبط خيار "Power On Protect (الحماية عند التشغيل)" على وضع التشغيل.

(١) حدد "Power On Protect (الحماية عند التشغيل)"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٢) حدد "On (تشغيل)"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٣) اضغط على الزر [Esc].





### قم بتعيين كلمة المرور.

- (١) حدد "Password (كلمة المرور)"، ثم اضغط على الزر [Enter].
- (٢) يتم عرض الرسالة "Change the password?" (تغيير كلمة المرور؟)، حدد "Yes (نعم)" ثم اضغط على الزر [Enter]. الضبط الافتراضي لكلمة المرور هو "0000". قم بالتغيير إلى كلمة مرور من اختيارك. إذا حددت "No (لا)"، فسيتم عرض الشاشة المعروضة في الخطوة ١ مرة أخرى.
- (٣) أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر [Num]، أدخل أربعة أرقام باستخدام الأزرار الرقمية. يتم عرض الرقم المدخل بالتنسيق التالي "\*\*\*\*". عند إدخال الرقم الرابع، يتم عرض شاشة التأكيد.

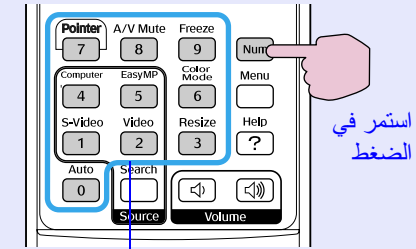
### إدخال كلمة المرور

عند عرض شاشة إدخال كلمة المرور، أدخل كلمة المرور باستخدام الأزرار الرقمية بوحدة التحكم عن بعد.

### الإجراء

أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر [Num]، أدخل كلمة المرور بالضغط على الأزرار الرقمية.  
يبدأ العرض بعد إدخال كلمة المرور الصحيحة.

### وحدة التحكم عن بعد



استمر في الضغط

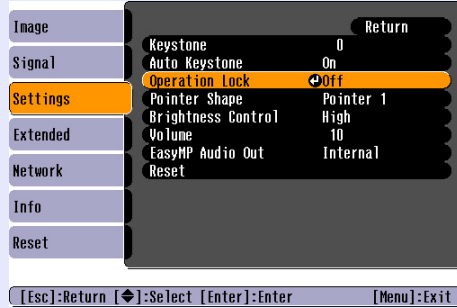
### الأزرار الرقمية

### تنبيه

- إذا أدخلت كلمة مرور غير صحيحة لثلاث مرات متعاقبة، فسيتم عرض الرسالة "The projector's operation will be locked." (سيتم قفل تشغيل جهاز العرض) لمدة خمس دقائق تقريباً، ثم ينتقل جهاز العرض إلى وضع الاستعداد. في حالة حدوث ذلك، قم بفصل قابس الطاقة من منفذ الكهرباء ثم أعد إدخاله وأعد تشغيل جهاز العرض. يعرض جهاز العرض شاشة إدخال كلمة المرور مرة أخرى بحيث يمكنك إدخال كلمة المرور الصحيحة.
- إذا نسيت كلمة المرور، فقم بعمل ملاحظة لرقم "Request Code" (رمز الطلب): "XXXXX" الذي يظهر على الشاشة واتصل بأقرب عنوان من بين العناوين الواردة في "بنود الضمان الدولي". استعلامات
- إذا استمر تكرار العملية أعلاه وإدخال كلمة مرور خطأ لثلاثين مرة متعاقبة، فسيتم عرض الرسالة التالية ولا يقبل جهاز العرض أي إدخالات أخرى لكلمة المرور. "سيتم قفل تشغيل جهاز العرض. اتصل بشركة Epson كما هو موضح في المراجع." استعلامات

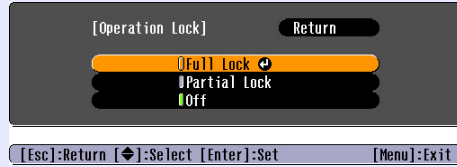
### (٤) أعد إدخال كلمة المرور.

يتم عرض الرسالة "Password accepted." (تم قبول كلمة المرور).  
إذا أدخلت كلمة المرور بشكل غير صحيح، فسيتم عرض رسالة مطالبة لإعادة إدخال كلمة المرور.



تحقق من الأزرار التي يمكن استخدامها والعمليات التي تقوم بها في الدليل أسفل القائمة.

حدد "Full Lock (قفل كامل)" أو "Partial Lock (قفل جزئي)".



حدد "Yes (نعم)" عند عرض رسالة التأكيد.

يتم قفل لوحة التحكم حسب الضبط الذي تختاره.

- يمكنك تحرير قفل لوحة التحكم باستخدام إحدى الطريقتين التاليتين.
- من وحدة التحكم عن بعد، حدد "Off (إيقاف)" في "Settings (الإعدادات)" - "Operation Lock (قفل التشغيل)" من قائمة التهيئة.
- اضغط مع الاستمرار على الزر [Enter] في لوحة التحكم لمدة ٧ ثوان تقريباً، يتم عرض رسالة ويتم تحرير القفل.

## حظر التشغيل (قفل التشغيل)

نفذ أيًا من الإجراءات التالية لقفل أزرار التشغيل في لوحة التحكم.

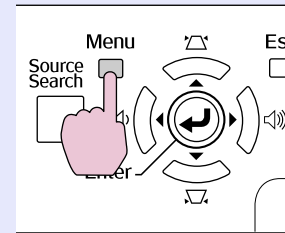
- Full lock (قفل كامل)
- كافة الأزرار على لوحة التحكم مقفولة. لا يمكنك إجراء أي عمليات من لوحة التحكم، بما في ذلك تشغيل الطاقة أو إيقافها.
- قفل جزئي
- كافة الأزرار على لوحة التحكم مقفولة، باستثناء الزر [Power].

ويعتبر ذلك ضروريًا في الأحداث أو العروض حينما تريد إلغاء تنشيط كافة الأزرار والعرض فقط، أو في المدارس حينما تريد تقييد تشغيل الزر. ولكن يظل بإمكانك تشغيل جهاز العرض باستخدام وحدة التحكم عن بعد.

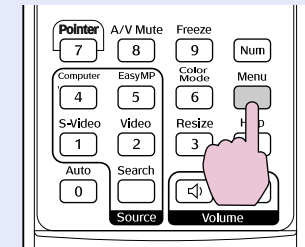
## الإجراء

1 اضغط على الزر [Menu] وحدد "Settings (الإعدادات)" - "Operation Lock (قفل التشغيل)". "استخدام قائمة التهيئة" ص ٣١

استخدام لوحة التحكم



استخدام وحدة التحكم عن بعد





# قائمة التهيئة

يتناول هذا الفصل بالشرح طريقة استخدام قائمة التهيئة ووظائفها.

- ٣١ ..... استخدام قائمة التهيئة
- ٣٢ ..... قائمة الوظائف
- ٣٢ ..... قائمة "Image" (الصور)
- ٣٣ ..... قائمة "Signal" (الإشارة)
- ٣٤ ..... قائمة "Settings" (إعدادات)
- ٣٥ ..... قائمة "Extended" (موسعة)
- ٣٧ ..... قائمة الشبكة (طراز EMP-1715/1705 فقط)
- ٣٨ ..... قائمة "Info" (المعلومات) (الشاشة فقط)
- ٣٩ ..... قائمة "Reset" (إعادة الضبط)



خروج



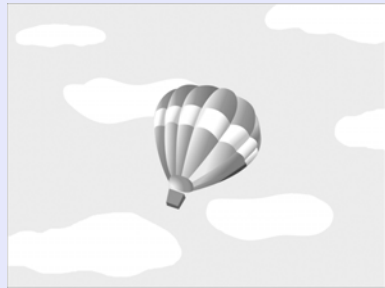
تغيير العنصر المحدد



تحديد من القائمة الفرعية



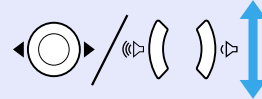
تحديد من القائمة الرئيسية



Menu / Menu



Enter / Enter



Esc / Esc

Menu / Menu

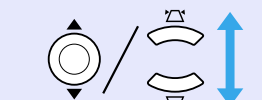
حدد الضبط المطلوب تغييره



Enter / Enter



Enter / Enter



Esc / Esc



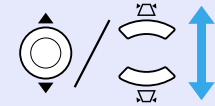
[Esc]:Return [Enter]:Set [Menu]:Exit

القائمة الفرعية



Enter / Enter

Esc / Esc

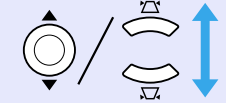


[Esc]:Return [Enter]:Set [Menu]:Exit

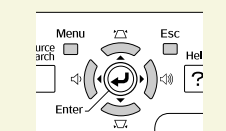
القائمة الرئيسية



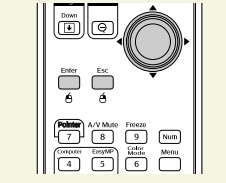
الدليل



[Esc]:Select [Enter]:Enter [Menu]:Exit

الأزرار المستخدمة  
استخدام لوحة التحكم

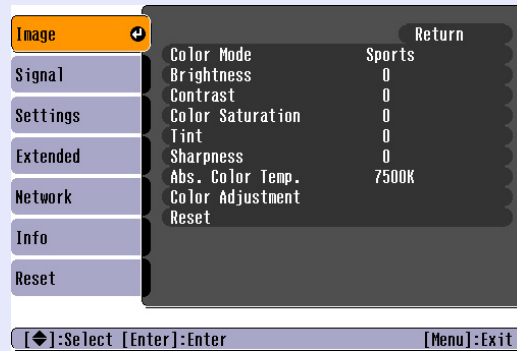
استخدام جهاز التحكم



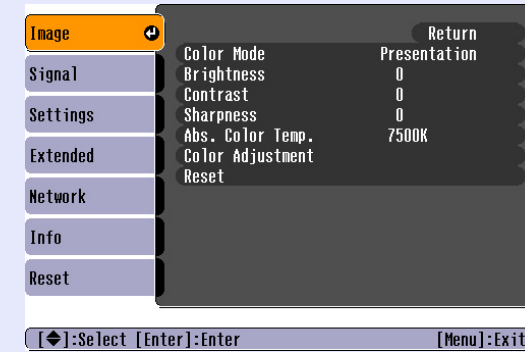
## قائمة "Image" (الصور)



تختلف العناصر التي يمكن ضبطها حسب إشارة الصورة التي يتم عرضها حالياً كما هو موضح في لقطات الشاشة التالية. يتم حفظ تفاصيل الضبط لكل إشارة صورة.

## فيديو المركب\ فيديو المكون "S-video"



## صورة الكمبيوتر



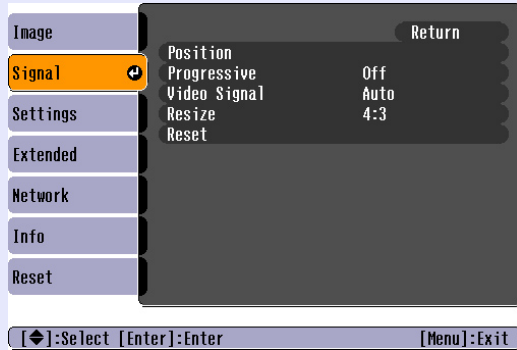
الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك تحديد جودة الصورة بالتناسب مع البيئة المحيطة.  ص ١٥	Color Mode (وضع الألوان)
يمكنك ضبط سطوع الصورة.	Brightness (السطوع)
يمكنك ضبط التفاوت بين الضوء والظل في الصورة.	Contrast (التباين)
يمكنك ضبط تشبع الألوان لكل الصور.	Color Saturation (تشبع اللون)
(يتاح الضبط فقط عند إدخال إشارات NTSC إذا كنت تستخدم إشارة الفيديو المركب/S-video). يمكنك ضبط درجة لون الصورة.	Tint (درجة اللون)
يمكنك ضبط حدة الصورة.	Sharpness (الحدة)
يمكنك ضبط درجة اللون الكلية للصورة. يمكنك ضبط درجات اللون في ١٠ مراحل من 5000 K إلى 10000 K. عند تحديد قيمة عالية، تنتسب الصورة باللون الأزرق، عند تحديد قيمة منخفضة، تنتسب الصورة باللون الأحمر. (لا يمكن تحديد هذا العنصر إذا تم تحديد "sRGB" كضبط "Color Mode" (وضع الألوان) في قائمة "Image" (الصور).	Abs. Color Temp (درجة حرارة اللون المطلقة)
يمكنك إجراء عمليات الضبط عن طريق اختيار أحد ما يلي Red (أحمر)، Green (أخضر)، Blue (أزرق): يمكنك ضبط تشبع كل لون بشكل مستقل. (لا يمكن تحديد هذا العنصر إذا تم تحديد قيم لـ "sRGB" أو "Customized" (مخصص) من "Image" (الصور) - "Color Mode" (وضع الألوان)). R، G، B، C، M، Y: يمكنك ضبط شدة كل لون R (أحمر)، G (أخضر)، B (أزرق)، C (سماوي)، M (أرجواني)، Y (أصفر) بشكل مستقل. (يمكن تحديد هذا العنصر فقط عند تحديد "Customized" (مخصص) من "Image" (الصور) - "Color Mode" (وضع الألوان)).	Color Adjustment (ضبط الألوان)
يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط لوظائف قائمة "Image" (الصورة) إلى الإعدادات الافتراضية. لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى الإعدادات التلقائية، انظر  ص ٣٩	Reset (إعادة الضبط)



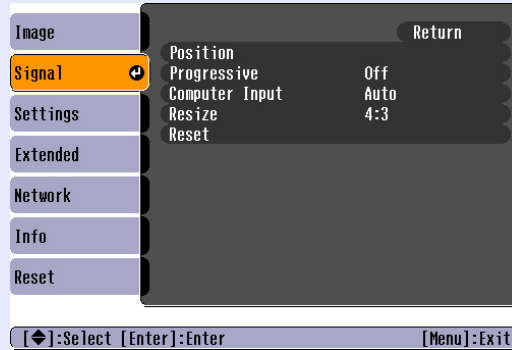
## قائمة "Signal" (الإشارة)

تختلف العناصر التي يمكن ضبطها حسب إشارة الصورة التي يتم عرضها حاليًا كما هو موضح في لقطات الشاشة التالية. يتم حفظ تفاصيل الضبط لكل إشارة صورة.

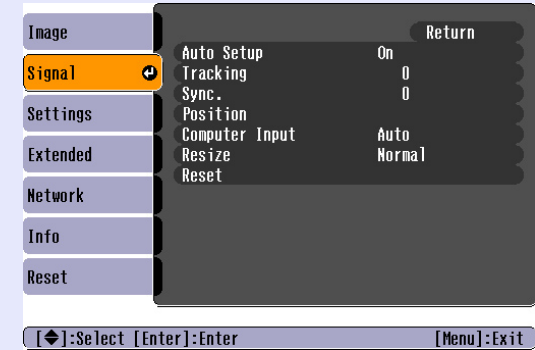
## فيديو المكون "S-video"



## فيديو المكون



## صورة الكمبيوتر



الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك عند تغيير إشارة الدخل تحديد إما أن يتم ضبط الصورة تلقائيًا إلى أفضل حالة بتحديد (On) (تشغيل) أو لا بتحديد (Off) (إيقاف). <a href="#">ص ٤٨</a>	Auto Setup (إعداد تلقائي)
يمكنك ضبط صور الكمبيوتر عند ظهور خطوط رأسية في الصورة. <a href="#">ص ٤٨</a>	Tracking (التعقب)
يمكنك ضبط صور الكمبيوتر عند ظهور تداخلات أو انحرافات أو تشويش في الصور. <a href="#">ص ٤٨</a>	Sync. (التزامن)
يمكنك ضبط موضع الشاشة لأعلى ولأسفل وللليسار ولليمين عند فقد جزء من الصورة بحيث يتم عرض كل أجزاء الصورة.	Position (الموضع)
(يمكن ضبط فيديو المكون فقط عند إدخال إشارات 625i/525i) Off (إيقاف): يتم تنفيذ تحويل IP لكل حقل في الشاشة. ويعتبر ذلك مثاليًا لعرض الصور ذات الحركة الكبيرة. On (تشغيل): <b>interlace</b> (متداخلة) (i) تتحول الإشارات إلى إشارات <b>progressive</b> (مسح متتابع) (p). ويعتبر ذلك مثاليًا لعرض الصور الثابتة.	Progressive (مسح متتابع)
يمكنك تحديد إشارة الدخل من منفذ (فيديو المكون) Computer (الكمبيوتر). إذا تم الضبط على "Auto" (تلقائي)، فسيتم ضبط إشارة الدخل تلقائيًا حسب الجهاز الموصول. إذا لم تظهر الألوان بشكل صحيح عند الضبط على "Auto" (تلقائي)، فحدد الإشارة المناسبة حسب الجهاز الموصول.	Computer Input (دخل الكمبيوتر)
إذا تم الضبط على "Auto"، فيتم التعرف على إشارات الفيديو تلقائيًا. إذا ظهر تداخل في الصورة أو حدوث مشكلة مثل عدم عرض صور عند الضبط على "Auto" (تلقائي)، فحدد الإشارة المناسبة حسب الجهاز الموصول.	Video Signal (إشارة الفيديو)
يمكنك ضبط نسبة الارتفاع إلى العرض للصور المعروضة. <a href="#">ص ١٧</a>	Resize (تغيير الحجم)
يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط في قائمة "Signal" (الإشارة) إلى الإعدادات الافتراضية، باستثناء "Computer Input" (دخل الكمبيوتر). إعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى الإعدادات التلقائية، انظر <a href="#">ص ٣٩</a>	Reset (إعادة الضبط)

## قائمة "Settings" (إعدادات)



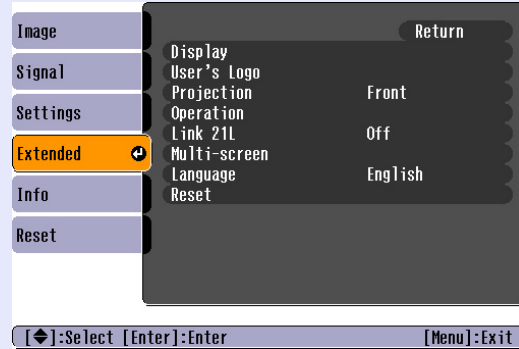
EMP-1710/1700 ↓



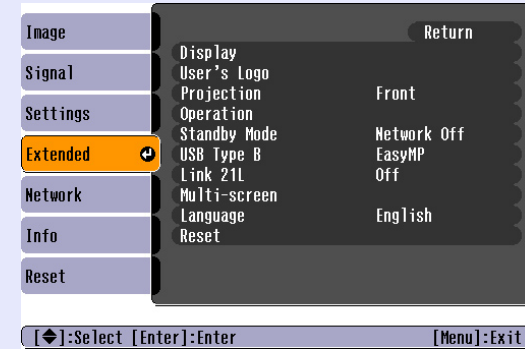
EMP-1715/1705 ↓

الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك تصحيح الانحرافات الرأسية في الصور. 🖱️ دليل البداية السريعة	Keystone (الانحراف)
يمكنك تصحيح الانحراف تلقائيًا. (يمكن تحديد هذا العنصر فقط عند تحديد "Front" (أمامي) من "Extended" (موسعة) - "Projection" (العرض))	Auto Keystone (تصحيح الانحراف تلقائيًا)
يمكنك استخدام هذا لحظر تشغيل لوحة التحكم. 🖱️ ص ٢٩	Operation Lock (قفل التشغيل)
يمكنك تحديد شكل المؤشر. 🖱️ ص ١٨ Pointer 1 (المؤشر ١): 🖱️ Pointer 2 (المؤشر ٢): 🖱️ Pointer 3 (المؤشر ٣): 🖱️	Pointer Shape (شكل المؤشر)
يمكنك تعيين سطوع الشاشة لأحد الإعدادات التالية. حدد "Low" (منخفض) إذا كانت الصورة المعروضة مضيئة جدًا كما هو الحال عند عرض صور في غرفة مظلمة أو في شاشة صغيرة. عند تحديد "Low" (منخفض)، يتغير استهلاك الكهرباء وعمر تشغيل المصباح كما يلي، ويتم تقليل الضوضاء الناتجة عن دوران المروحة أثناء العرض. استهلاك الكهرباء: حوالي ٤٦ واط وأقل، عمر المصباح: حوالي ١,٥ مرة وأكثر	Brightness Control (التحكم في السطوع)
يمكنك ضبط مستوى الصوت. 🖱️ دليل البداية السريعة	Volume (مستوى الصوت)
يمكنك تعيين طريقة خرج صوت وحدة EasyMP. يعتبر الضبط فعالاً عند عرض صور باستخدام EasyMP. يمكنك إخراج صوت من السماعات المدمجة الخارجية الخاصة بمكبر الصوت عن طريق الضبط على "خارجي". يمكنك إخراج صوت من السماعات المدمجة لجهاز العرض عن طريق الضبط على "Internal" (داخلي).	EasyMP Audio Out (خرج صوت وحدة EasyMP) (EMP-1715/1705 فقط)
يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط لقائمة "Settings" (الإعدادات) إلى الإعدادات الافتراضية. لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى الإعدادات التلقائية، انظر 🖱️ ص ٢٩	Reset (إعادة الضبط)

## قائمة Extended (موسعة)



نطراز EMP-1710/1700



نطراز EMP-1715/1705


الوظيفة	القائمة الفرعية
<p>يمكنك إجراء إعدادات مرتبطة بشاشة جهاز العرض.</p> <p><b>Messages (الرسائل):</b> يمكنك عرض "On" (تشغيل) أو عدم عرض "Off" (إيقاف) اسم المصدر عند تغيير مصدر الدخل، اسم وضع الألوان عند تغيير وضع الألوان، رسالة عند عدم إدخال إشارة صورة وما إلى ذلك.</p> <p><b>Display Background (خلفية الشاشة)*:</b> يمكنك تعيين حالة الشاشة عندما لا تتوفر إشارة صورة إلى "Black" (أسود) أو "Blue" (أزرق) أو "Logo" (شعار).</p> <p><b>Startup Screen (شاشة البدء)*:</b> يمكنك تعيين عرض شاشة البدء (الصورة المعروضة عند بدء تشغيل جهاز العرض) أو عدم عرضها.</p> <p><b>A/V Mute (إيقاف الصوت/الصورة)*:</b> يمكنك تعيين الشاشة المعروضة أثناء إيقاف الصوت / الصورة كـ "Black" (أسود) أو "Blue" (أزرق) أو "Blue" (شعار).</p>	<p>Display (الشاشة)</p>
<p>يمكنك تغيير شعار المستخدم المعروض كخلفية ومعروض أثناء إيقاف الصوت/الصورة. <a href="#">ص ٦٠</a></p>	<p>User's Logo (شعار المستخدم)*</p>
<p>يمكنك الضبط مما يلي حسب طريقة إعداد جهاز العرض. <a href="#">ص ٥٣</a></p> <p>"Front" (أمامي) "Front/Ceiling" (أمامي/السقف) "Rear" (خلفي) "Rear/Ceiling" (خلفي/السقف)</p> <p>يمكنك تغيير الضبط كما يلي بالضغط على الزر [A/V Mute] في وحدة التحكم عن بعد لمدة ٥ ثوان تقريبًا.</p> <p>"Front" (أمامي) "Front/Ceiling" (أمامي/السقف) ↔ (أمامي/السقف)</p> <p>"Rear" (خلفي) "Rear/Ceiling" (خلفي/السقف) ↔ (خلفي/السقف)</p> <p>* عند الضبط على "Front/Ceiling" (أمامي/السقف) أو "Rear/Ceiling" (خلفي/السقف)، لا يمكنك فصل كابل الطاقة فورًا لأن تبريد الجهاز يحدث بعد إيقاف التشغيل.</p>	<p>Projection (العرض)</p>

\* عند تعيين "User's Logo Protect" (حماية شعار المستخدم) على "On" (تشغيل) في "Password Protect" (الحماية بكلمة المرور)، لا يمكن تغيير الإعدادات المتعلقة بشعار المستخدم. يمكنك إجراء تغييرات بعد ضبط "User's Logo Protect" (حماية شعار المستخدم) على "Off" (إيقاف). [ص ٢٧](#)



الوظيفة	القائمة الفرعية
<p><b>Direct Power On (التشغيل المباشر):</b> يمكنك تمكين Direct Power On (التشغيل المباشر) "On" (تشغيل) أو تعطيله "Off" (إيقاف). عند الضبط على "On" (تشغيل) مع توصيل كابل طاقة جهاز العرض بمنفذ كهرباء، يجب أن تعلم أن الشحنات الكهربائية الطارئة التي تحدث عند إعادة تشغيل الطاقة بعد فصلها قد يؤدي إلى إعادة تشغيل جهاز العرض تلقائيًا.</p> <p><b>Sleep Mode (وضع السكون):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>يمكنك تعيين توقف جهاز العرض تلقائيًا "On" (تشغيل) أو عدم التوقف "Off" (إيقاف) عند عدم تنفيذ عمليات لمدة ٣٠ دقيقة أثناء عدم إدخال إشارات صور.</li> <li>يمكنك تعيين تشغيل الطاقة تلقائيًا (تشغيل) أو (إيقاف) بعد ٣٠ دقيقة تقريبًا عند إغلاق مفتاح إيقاف الصوت / الصورة. يتم تعيين وضع السكون على "Off" (إيقاف) عند الشراء، لذلك، لا تنس إيقاف التشغيل تلقائيًا بعد العرض.</li> </ul> <p><b>High Altitude Mode (وضع الارتفاع العالي):</b> اضبط على "On" (تشغيل) عند استخدام جهاز العرض في ارتفاع أعلى من ١٥٠٠ م.</p>	التشغيل
<p>يمكنك استخدام مراقبة الشبكة ووظائف التحكم أثناء وجود جهاز العرض في وضع الاستعداد عند الضبط على "Network On" (تشغيل الشبكة). يمكنك استخدام <b>SNMP</b> لمراقبة حالة جهاز العرض عبر الشبكة والتحكم فيها، أو باستخدام برنامج "مراقبة EMP" المرفق مع هذا المنتج.</p>	وضع الاستعداد (طراز EMP-1715/1705 فقط)
<p>اضبط على "EasyMP" عند توصيل كمبيوتر وجهاز عرض باستخدام كابل USB ويتم عرض صور كمبيوتر.  Wireless LAN Quick Connection Guide</p>	USB من النوع B
<p>يمكنك اختيار استخدام برنامج <b>EMP Link21L</b> من عدمه. (حدد بعد تعيين "USB من النوع B" على "Link 21L").</p>	Link 21L
<p>يمكنك ضبط شكل وسطوع كل صورة معروضة عند صف أجهزة عرض متعددة واستخدامها في العرض.  <b>Screen ID (معرف الشاشة):</b> عند إجراء "Image Correction" (تصحيح الصورة) لـ "Multi-screen" (الشاشة المتعددة) باستخدام وحدة تحكم عن بعد واحدة لأجهزة عرض متعددة، يمكنك تحديد أي جهاز عرض ستستخدمه عند ضبط معرفات مستقلة. تعتبر المعرفات المعينة هنا فعالة فقط أثناء "Image Correction" (تصحيح الصورة) لـ "Multi-screen" (الشاشة المتعددة).</p> <p><b>Image Correction (تصحيح الصورة):</b> يمكنك إجراء عمليات الضبط التالية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Adjustment Level (مستوى الضبط):</b> يمكنك الضبط من الأسود إلى الأبيض في خمسة مستويات تسمى المستويات من ١ إلى ٥، وفي كل مستوى ١ إلى ٥ يمكنك ضبط Brightness Correct. (تصحيح السطوع) و "Color Correct" (تصحيح اللون).</li> <li>Brightness Correct. (تصحيح السطوع): يقوم بتصحيح الاختلاف في السطوع لكل منتج.</li> <li>Brightness Correct. (تصحيح السطوع) / Color Correct (G/R). (تصحيح اللون) (B/Y): يمكنك تصحيح الاختلاف في لون كل منتج.</li> </ul>	الشاشة المتعددة
<p>يمكنك تعيين اللغة لشاشات الرسائل.</p>	Language (اللغة)
<p>يمكنك إعادة ضبط "Display*1" (الشاشة) و "Operation*2" (التشغيل)، في القائمة "Extended" (موسعة) إلى إعداداتها الافتراضية. لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى الإعدادات التلقائية، انظر  <b>Reset</b> (إعادة الضبط).</p>	Reset (إعادة الضبط)

\*1 عند تعيين "User's Logo Protect" (حماية شعار المستخدم) على "On" (تشغيل) في إعدادات "Password Protect" (الحماية بكلمة المرور)، لا يمكن تغيير الإعدادات المتعلقة بشعار المستخدم.

يمكنك إجراء تغييرات بعد ضبط "User's Logo Protect" (حماية شعار المستخدم) على "Off" (إيقاف).  **Off** (إيقاف). **٢٧**

\*2 باستثناء "High Altitude Mode" (وضع الارتفاع العالي).



## قائمة الشبكة (طراز EMP-1715/1705 فقط)

عند تعيين "Network Protect" (حماية شعار المستخدم) على "On" (تشغيل) في "Password Protect" (الحماية بكلمة المرور)، يتم عرض رسالة ولا يمكن تغيير الإعدادات. يمكنك إجراء تغييرات بعد ضبط "Network Protect" (حماية الشبكة) على "Off" (إيقاف). [ص ٢٧](#)



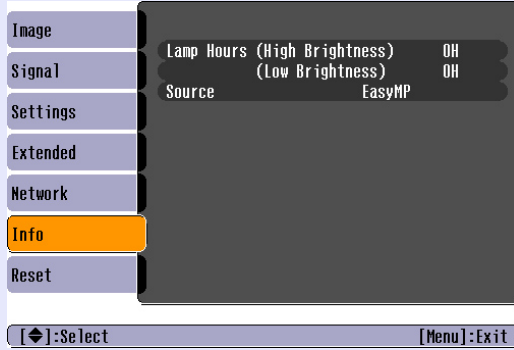
الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك عرض شاشة إعدادات الشبكة. <a href="#">EasyMP Operation Guide</a> (تجهيز جهاز العرض)، Wireless LAN Quick Connection Guide	To Network Configuration (إلى تهيئة الشبكة)



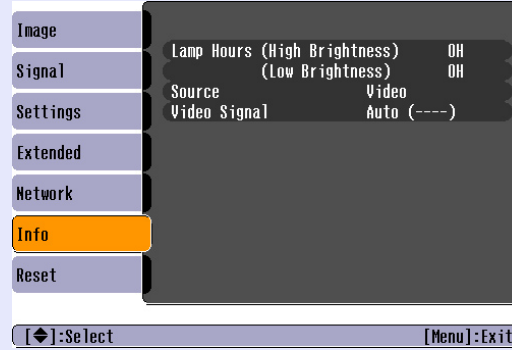
## قائمة Info (المعلومات) (الشاشة فقط)

يسمح بالتحقق من حالة إشارات الصور التي يتم عرضها وحالة جهاز العرض. تختلف العناصر المعروضة حسب إشارة الصورة التي يتم عرضها حاليًا كما هو موضح في لقطات الشاشة التالية.

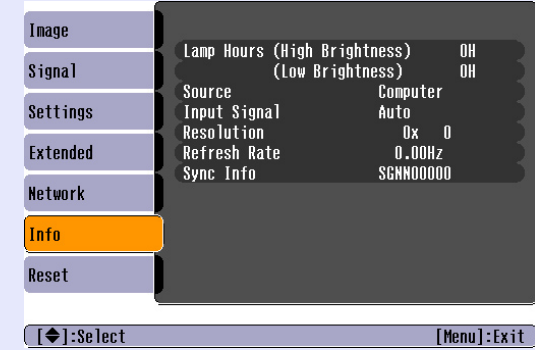
### EasyMP



### فيديو المكون/S-video



### صورة الكمبيوتر/فيديو المكون



الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك عرض الوقت التراكمي لتشغيل المصباح* عند الوصول إلى وقت تنبيه المصباح، يتم عرض الأحرف باللون الأصفر.	Lamp Hours (ساعات المصباح)
يمكنك عرض اسم منفذ الدخل للجهاز الموصل الذي يعرض حاليًا.	Source (المصدر)
يمكنك عرض محتوى مجموعة "Computer" (الكمبيوتر) في قائمة "Signal" (الإشارة) حسب "Source" (المصدر).	Input Signal (إشارة الدخل)
تظهر دقة المدخلات. (لا تظهر عندما يكون مصدر الدخل فيديو مؤلف أو فيديو منفصل).	Resolution (الدقة)
يمكنك عرض محتوى مجموعة "Video Signal" (إشارة الفيديو) في قائمة "Signal" (الإشارة).	Video Signal (إشارة الفيديو)
يمكنك عرض معدل التحديث.	Refresh Rate (معدل التحديث)
يمكنك عرض معلومات إشارة الصورة. قد تحتاج هذه المعلومات عند الحاجة لإجراء عمليات خدمة للجهاز.	Sync Info (معلومات التزامن)

\* يتم عرض الوقت التراكمي للاستخدام بالتنسيق "0H" لأول ١٠ ساعات.



## قائمة Reset (إعادة الضبط)



الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك إعادة ضبط كل العناصر في كل القوائم إلى إعداداتها الافتراضية. لم تتم إعادة ضبط العناصر التالية إلى إعداداتها الافتراضية: "Computer Input" (دخل الكمبيوتر)، "User's Logo" (شعار المستخدم)، "Multi-screen" (الشاشة المتعددة)، كل العناصر لقوائم "Network" (الشبكة)، "Lamp Hours" (ساعات المصباح)، و "Language" (اللغة).	Reset All (إعادة ضبط الكل)
يمكنك مسح الوقت التراكمي لتشغيل المصباح، والعودة إلى "0H". أعد الضبط عند استبدال المصباح.	Reset Lamp Hours (إعادة ضبط ساعات المصباح)



# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يتناول هذا الفصل بالوصف كيفية تحديد المشكلات وما يمكن فعله في حال ظهورها.

- ٤١ ..... استخدام وظيفة **Help (تعليمات)**
- ٤٢ ..... **حلول المشكلات**
- ٤٢ ..... **• قراءة المؤشرات**
- ٤٣ ..... إضاءة مؤشر Power (باللون الأحمر)
- ٤٤ ..... . . إضاءة المؤشر أو ميمضه باللون البرتقالي
- ٤٥ ..... **• عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات**
- ٤٦ ..... المشكلات المتعلقة بالصور
- ٤٩ ..... المشكلات المصاحبة لبدء العرض
- ٥٠ ..... مشكلات أخرى



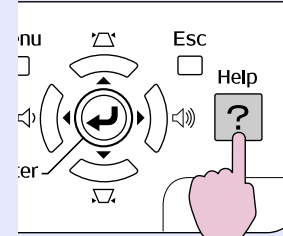
في حالة حدوث مشكلة بجهاز العرض، ستظهر وظيفة Help (تعليمات) على الشاشة وذلك لمساعدتك في حل المشكلة.

## الإجراء

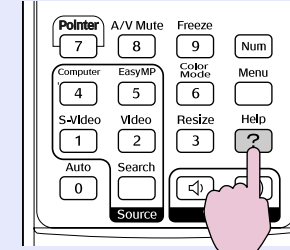
### ١ اضغط على الزر [Help].

تظهر شاشة التعليمات.

استخدام وحدة التحكم عن بُعد

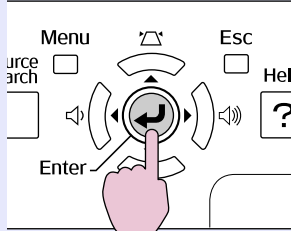


استخدام لوحة التحكم

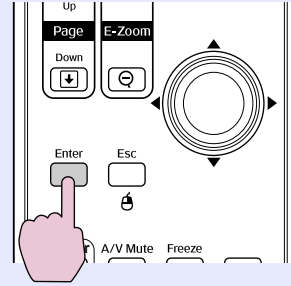


### ٣ قم بتأكيد التحديد.

استخدام وحدة التحكم عن بُعد

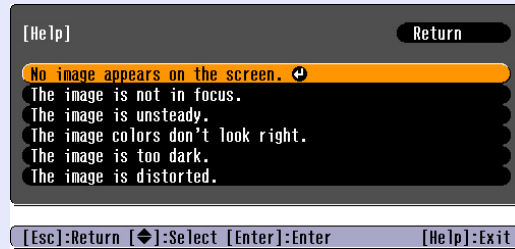


استخدام لوحة التحكم

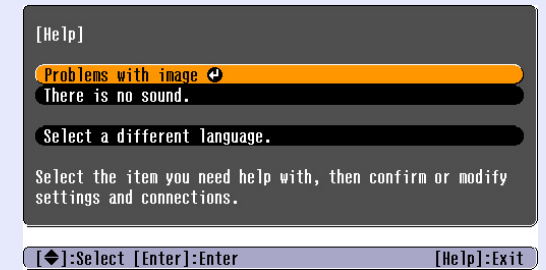


استخدم نفس العمليات كما هو موضح في الطريقتين ٢ و ٣ للمتابعة خلال القائمة للحصول على مزيدٍ من العناصر المفصلة.

اضغط على الزر [Help] للخروج من القائمة Help (تعليمات).

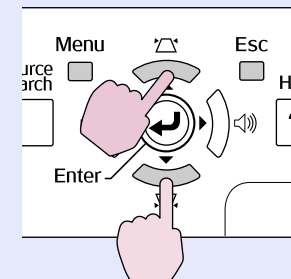


### ٢ حدد أحد عناصر القائمة.

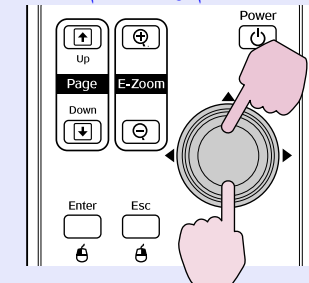


إذا لم تقدم وظيفة Help (تعليمات) حلاً للمشكلة، فارجع إلى "حلول المشكلات" (ص ٤٢).

استخدام وحدة التحكم عن بُعد



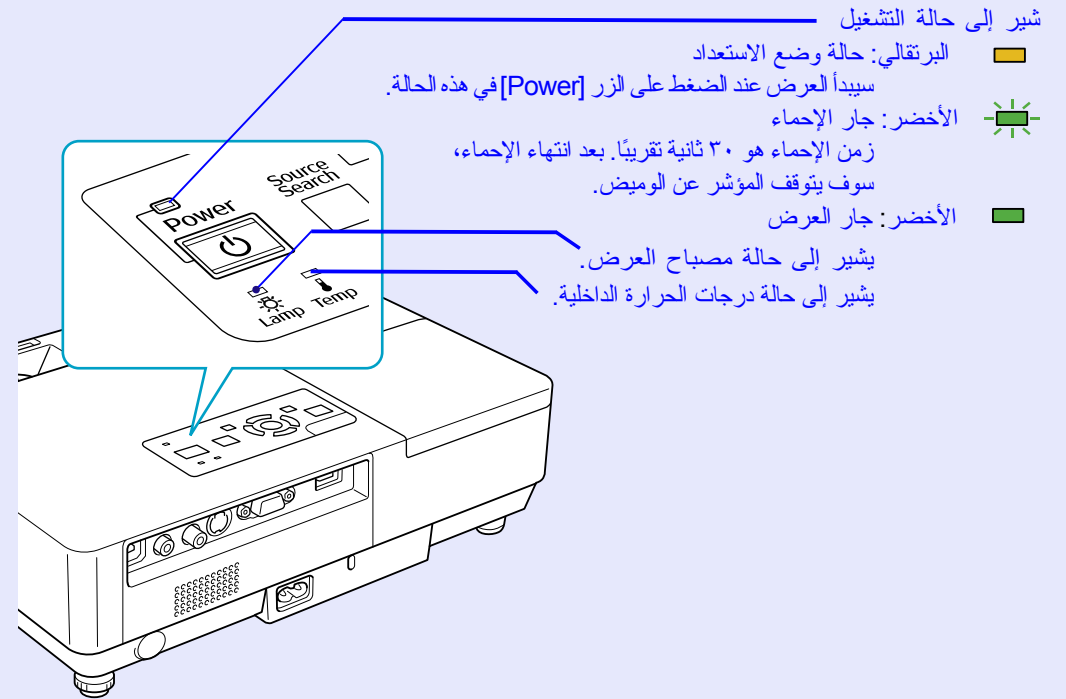
استخدام لوحة التحكم



إذا واجهت مشكلة بجهاز العرض، فتتحقق أولاً من مؤشرات جهاز العرض وارجع إلى قسم "قراءة المؤشرات" أدناه. في حالة عدم عرض المؤشرات المشكلة بوضوح، ارجع إلى قسم "عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات". ص ٤٥.

## قراءة المؤشرات

جهاز العرض مزود بالمؤشرات الثلاثة التالية التي تدلك على حالة تشغيل جهاز العرض.


























ارجع إلى الجدول التالي لمعرفة دلالات المؤشرات وكيفية معالجة المشكلات التي تشير إليها. في حالة عدم إضاءة كل المؤشرات عن العمل، تحقق من توصيل كابل الطاقة بطريقة صحيحة ومن تزويد الطاقة بصورة طبيعية. أحياناً، عند فصل كابل الطاقة، يظل المؤشر (ن) مضاءً لفترة وجيزة، ولا يشير ذلك إلى وجود خطأ.



## إضاءة مؤشر Power باللون الأحمر

غير طبيعي

■: مضاء - ■: يومض □: مطفاً

العلاج أو الحالة	السبب	الحالة
توقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي. <a href="#">الاستعلامات</a>	خطأ داخلي	الأحمر الأحمر الأحمر      
توقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي. <a href="#">الاستعلامات</a>	خطأ بالمروحة خطأ بالمستشعر	الأحمر      
يتم إطفاء المصباح تلقائياً ويتوقف العرض. انتظر لمدة خمس دقائق تقريباً. بعد مرور خمس دقائق تقريباً سيتحول جهاز العرض إلي وضع الاستعداد، لذا تأكد من النقطتين التاليتين. <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من نظافة مرشح الهواء وفتحة عادم الهواء وعدم وضع جهاز العرض مقابل أحد الحوائط.</li> <li>في حالة انسداد مرشح الهواء، قم بتنظيفه أو استبداله. <a href="#">ص ٥٤، ٥٩</a></li> </ul> إذا استمر الخطأ بعد التأكد من النقطتين أعلاه، فتوقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي. <a href="#">الاستعلامات</a>	خطأ ارتفاع الحرارة (السخونة الزائدة)	الأحمر      
وعند الاستخدام على ارتفاع ١٥٠٠ م أو أكثر، اضبط "High Altitude Mode" (وضع الارتفاع العالي) على "On" (تشغيل). <a href="#">ص ٣٦</a>		
تحقق من النقطتين التاليتين. <ul style="list-style-type: none"> <li>قم بفك المصباح وتأكد إذا ما كان مكسوراً. <a href="#">ص ٥٦</a></li> <li>نظف مرشح الهواء. <a href="#">ص ٥٤</a></li> </ul> إذا لم يكن المصباح مكسوراً ← فأعد تركيب المصباح، ثم قم بتشغيل جهاز العرض. إذا استمر الخطأ ← فاستبدل المصباح بأخر جديد، ثم قم بتشغيل جهاز العرض. إذا استمر الخطأ ← فتوقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي. <a href="#">الاستعلامات</a>	خطأ بالمصباح عطل بالمصباح فتحة غطاء المصباح	الأحمر الأحمر      
إذا كان المصباح مكسوراً ← فاستبدل المصباح بأخر جديد أو اتصل بالموزع المحلي لمزيد من الإرشادات. إذا قمت باستبدال المصباح بنفسك، فاحذر لتجنب الإصابة من الأجزاء المكسورة من المصباح (لن تتمكن من متابعة العرض حتى يتم استبدال المصباح).		
تأكد من تركيب المصباح وغطائه بإحكام. <a href="#">ص ٥٦</a> في حالة عدم تركيب المصباح وغطائه بإحكام، لن يتم تشغيل المصباح.		
وعند الاستخدام على ارتفاع ١٥٠٠ م أو أكثر، اضبط "High Altitude Mode" (وضع الارتفاع العالي) على "On" (تشغيل). <a href="#">ص ٣٦</a>		



### إضاءة المؤشراً وميضه باللون البرتقالي ⚠️ . : تحذير

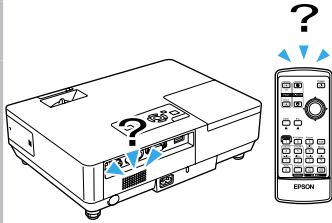
■ مضاء -■ :يومض : □ مطفاً : □ تختلف حسب حالة جهاز العرض

العلاج أو الحالة	السبب	الحالة
(هذا أمر طبيعي، ولكن في حالة ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط مرة أخرى، سيتوقف العرض تلقائياً). • تأكد من نظافة مرشح الهواء وفتحة عادم الهواء وعدم وضع جهاز العرض مقابل أحد الحوائط. • في حالة انسداد مرشح الهواء، قم بتنظيفه أو استبداله. 🛠️ ص ٥٤، ٥٩	تحذير ارتفاع الحرارة	البرتقالي الأحمر □ □ □ ☀️ ☀️ ☀️ 🌡️ 🌡️ 🌡️
استبدل المصباح بآخر جديد. 🛠️ ص ٥٦ يزيد احتمال انفجار المصباح في حالة متابعة استخدامه بعد انقضاء فترة الاستبدال. عليك استبداله بآخر جديد بأسرع ما يمكن.	استبدال المصباح	البرتقالي □ □ □ ☀️ ☀️ ☀️ 🌡️ 🌡️ 🌡️

- إذا لم يعمل جهاز العرض بشكل سليم على الرغم من أن حالة المؤشرات طبيعية، فارجع إلى "عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات". ( 🛠️ ص ٤٥ ).
- في حالة عرض أحد المؤشرات لحالة لم يتم توضيحها في الجداول، اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في "بنود الضمان الدولي". 🛠️ الاستعلامات



## مشكلات أخرى



- يتعذر سماع أي صوت أو يكون الصوت خافتاً **ص ٥٠**
- وحدة التحكم عن بُعد لا تعمل **ص ٥٠**
- لا يتم استقبال بريد حتى في حالة حدوث أمر غير طبيعي بجهاز العرض **ص ٥١**

## عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات

في حالة حدوث أي من المشكلات التالية ولم تقدم المؤشرات حلاً، ارجع إلى الصفحات المخصصة لكل مشكلة.

## المشكلات المتعلقة بالصور

- عدم ظهور الصور **ص ٤٦**  
لا يتم بدء العرض أو أن منطقة العرض سوداء بالكامل أو منطقة العرض زرقاء بالكامل، إلى آخره.
- لا يتم عرض صور متحركة **ص ٤٦**  
تظهر الصور المتحركة الجارية عرضها من الكمبيوتر سوداء ولا يتم عرض أي شيء.
- يتوقف العرض تلقائياً **ص ٤٦**
- تظهر الرسالة "Not supported." (غير مدعوم). **ص ٤٧**
- تظهر الرسالة "No Signal." (لا توجد إشارة). **ص ٤٧**
- الصور مشوشة أو منحرفة عن البؤرة **ص ٤٧**
- ظهور تداخل أو تشوه بالصور **ص ٤٨**  
تظهر مشكلات مثل التداخل أو التشوه أو نقوش على شكل مربعات بالأبيض والأسود.
- الصورة مقتصة بقدر كبير أو (صغير) أو نسبة العرض إلى الارتفاع غير مناسبة **ص ٤٨**  
يظهر جزء من الصورة فقط أو نسب العرض والارتفاع للصورة غير صحيحة، إلى آخره.
- ألوان الصور غير صحيحة **ص ٤٩**  
تظهر الصورة بأكملها باللون الأرجواني أو الأخضر، أو تظهر الصور بالأبيض والأسود، أو تظهر الألوان باهتة، إلى آخره.  
(لشاشات الكمبيوتر وشاشات LCD طرق أداء مختلفة في إنتاج الألوان، ولذلك قد لا تتطابق بالضرورة الألوان التي يعرضها جهاز العرض مع الألوان التي تظهر على الشاشة، إلا أن هذا لا يعد علامة على وجود مشكلة.)
- تظهر الصورة معتمة **ص ٤٩**

## المشكلات المصاحبة لبدء العرض

- لا يتم بدء التشغيل **ص ٤٩**



## المشكلات المتعلقة بالصور

## عدم ظهور الصور

تحقق من	العلاج
هل ضغطت على الزر [Power]؟	اضغط على الزر [Power] لتشغيل جهاز العرض.
هل كل المؤشرات مطفأة؟	قد يكون كابل الطاقة غير متصل بشكل صحيح أو لا يتم تزويد الطاقة بصورة طبيعية. قم بتوصيل كابل الطاقة الخاص بجهاز العرض بطريقة صحيحة. (دليل البداية السريعة تحقق من عمل مأخذ التيار الكهربائي أو مصدر التيار على نحو سليم.
هل وضع إيقاف الصوت/الصورة نشط؟	اضغط على الزر [A/V Mute] بوحدة التحكم عن بُعد لإلغاء إيقاف الصوت/الصورة. (ص ١٦
هل مفتاح إيقاف الصوت/الصورة مغلق؟	افتح مفتاح إيقاف الصوت/الصورة؟
هل إعدادات قائمة التهيئة صحيحة؟	أعد ضبط كافة الإعدادات. (Reset" (إعادة ضبط). "Reset All" (إعادة ضبط الكل) (ص ٣٩
هل الصورة المعروضة سوداء بالكامل؟	قد تظهر بعض الصور المدخلة، مثل شاشات التوقف سوداء بالكامل.
فقط عند عرض صور الكمبيوتر	
هل إعداد تنسيق إشارة الصورة صحيح؟	قم بتغيير الإعداد وفقاً لإشارة الجهاز المتصل. (Signal" (الإشارة) -"Video Signal" (إشارة الفيديو) (ص ٣٣
فقط عند عرض صور من أحد مصادر الفيديو	

## لا يتم عرض صور متحركة

تحقق من	العلاج
هل يتم إخراج إشارة صورة الكمبيوتر إلى شاشة LCD والشاشة؟	قم بضبط إشارة الصورة على منفذ إخراج خارجي فقط. (ارجع إلى المراجع الخاصة بجهاز الكمبيوتر.
فقط عند عرض الصور من جهاز كمبيوتر محمول أو جهاز كمبيوتر مزود بشاشة LCD مدمجة	

## يتوقف العرض تلقائياً

تحقق من	العلاج
هل تم ضبط "Sleep Mode" (وضع السكون) على "On" (تشغيل)؟	اضغط على الزر [Power] لتشغيل جهاز العرض. إذا لم ترغب في استخدام "Sleep Mode" (وضع السكون)، فقم بتغيير الإعداد إلى "Off" (إيقاف). (Extended" (موسعة) -"Operation" (تشغيل) -"Sleep Mode" (وضع السكون) (ص ٣٦



### تظهر الرسالة "Not supported." (غير مدعوم).

العلاج	تحقق من
قم بتغيير الإعداد وفقاً للإشارة للجهاز المتصل. 🖱️ "Signal" (الإشارة) - "Video Signal" (إشارة الفيديو) <b>ص ٣٣</b>	هل إعداد تنسيق إشارة الصورة صحيح؟ فقط عند عرض صور من أحد مصادر الفيديو
ارجع للمراجع الخاصة بالكمبيوتر لمعرفة كيفية تغيير دقة إشارة الصورة ومعدل التحديث المخرجين من الكمبيوتر. 🖱️ "قائمة بالشاشات المدعومة". <b>ص ٧٠</b>	هل تتماثل دقة إشارة الصورة ومعدل التحديث مع الوضع المحدد؟ فقط عند عرض صور الكمبيوتر

### تظهر الرسالة "No Signal." (لا توجد إشارة).

العلاج	تحقق من
تحقق من إحكام توصيل كافة الكابلات اللازمة للعرض. 🖱️ دليل البداية السريعة	هل تم توصيل الكابلات بطريقة صحيحة؟
قم بتغيير الصورة بالضغط على الزر [Source Search] بوحدة التحكم عن بُعد أو بلوحة التحكم. 🖱️ <b>ص ١٣</b>	هل تم تحديد منفذ الإدخال الصحيح؟
قم بتشغيل الجهاز.	هل الكمبيوتر أو مصدر الفيديو قيد التشغيل؟
في حالة إخراج إشارات الصورة فقط إلى شاشة LCD لجهاز الكمبيوتر أو إلى الشاشة الإضافية، يتعين عليك تغيير منفذ الإخراج إلى وجهة خارجية بالإضافة إلى شاشة الكمبيوتر الخاصة به بالنسبة لبعض طرز أجهزة الكمبيوتر، لم تعد إشارات الصورة تظهر على شاشة LCD أو الشاشة الإضافية عند إخراجها. 🖱️ مراجع الكمبيوتر، تحت عنوان "منفذ إخراج خارجي" أو "توصيل شاشة خارجية". في حالة إجراء التوصيل أثناء تشغيل كل من جهاز العرض والكمبيوتر بالفعل، قد لا يعمل مفتاح الوظائف [Fn] الذي يقوم بتحويل إشارة الصورة الواردة لجهاز الكمبيوتر إلى منفذ إخراج خارجي. قم بإيقاف تشغيل كل من جهاز العرض وجهاز الكمبيوتر ثم أعد تشغيلهما مرة أخرى.	هل يتم إخراج إشارات الصورة إلى جهاز العرض؟ فقط عند عرض الصور من جهاز كمبيوتر محمول أو جهاز كمبيوتر مزود بشاشة LCD مدمجة

### الصور مشوشة أو منحرفة عن البؤرة

العلاج	تحقق من
أدر حلقة ضبط البؤرة لضبط البؤرة.	هل تم ضبط البؤرة بطريقة صحيحة؟
المسافة الموصى بها لبعد جهاز العرض تتراوح بين ٩٩ و ١٢١١ سم. قم بالإعداد في حدود هذا النطاق. 🖱️ <b>ص ٦٢</b>	هل يبعد جهاز العرض مسافة صحيحة؟
قم بتقليل زاوية العرض لخفض مقدار تصحيح الانحراف.	هل قيمة ضبط الانحراف كبيرة للغاية؟
في حالة نقل جهاز العرض من بيئة باردة إلى بيئة دافئة فجأة أو حدوث تغير مفاجئ في درجة الحرارة المحيطة، قد يحدث تكاثف على سطح العدسة مما قد يسبب ظهور الصور مشوشة. ضع جهاز العرض بحيث يتجه لأعلى في الحجرة لمدة ساعة تقريباً قبل استخدامه. في حالة حدوث تكاثف على العدسة، قم بإيقاف تشغيل جهاز العرض وانتظر حتى يزول التكاثف.	هل تكون تكاثف على العدسة؟



### ■ ظهور تداخل أو تشوه بالصور

العلاج	تحقق من
قم بتغيير الإعداد وفقاً للإشارة للجهاز المتصل. 🖱️ "Signal" (الإشارة) - "Video Signal" (إشارة الفيديو) ص ٣٣	هل إعداد تنسيق إشارة الصورة صحيح؟ فقط عند عرض صور من أحد مصادر الفيديو
تحقق من إحكام توصيل كافة الكابلات اللازمة للعرض. 🖱️ دليل البداية السريعة	هل تم توصيل الكابلات بطريقة صحيحة؟
في حالة استخدام كابل إطالة، قد يحدث تداخل كهربائي مما قد يؤثر على الإشارات. استخدم الكابلات المرفقة بجهاز العرض للتحقق مما إذا كانت الكابلات التي تستخدمها هي سبب المشكلة.	هل يتم استخدام كابل إطالة؟
اضبط جهاز الكمبيوتر بحيث تكون الإشارات الجارية إخراجها متوافقة مع جهاز العرض هذا. 🖱️ "قائمة بالشاشات المدعومة" 🖱️ مراجع الكمبيوتر ص ٧٠	هل تم تحديد قيمة الدقة الصحيحة؟ فقط عند عرض صور الكمبيوتر
اضغط على الزر [Auto] الموجود على وحدة التحكم عن بُعد أو الزر [Enter] الموجود على لوحة التحكم في جهاز العرض لإجراء الضبط التلقائي أثناء عرض صورة الكمبيوتر. في حالة عدم ضبط الصور بطريقة صحيحة بعد استخدام الضبط التلقائي، يمكنك إجراء عمليات الضبط باستخدام وظائف "Sync." (التزامن) و"Tracking" (التعقب) من قائمة التهيئة. 🖱️ "Signal" (الإشارة) - "Tracking" (التعقب)، "Sync." (التزامن) ص ٣٣	هل تم ضبط إعدادات "التزامن" و"الموافقة الآتية" بشكل صحيح؟ فقط عند عرض صور الكمبيوتر

### ■ الصورة مقتصة بقدر كبير أو (صغير) أو نسبة العرض إلى الارتفاع غير مناسبة

العلاج	تحقق من
اضغط على الزر [Resize] الموجود على وحدة التحكم عن بُعد لتغيير وضع نسبة العرض إلى الارتفاع بالترتيب "Normal" (عادي) و"٣:٤" و"١٦:٩". قم بتغيير وضع نسبة العرض إلى الارتفاع وفقاً للدقة.	هل يتم عرض صورة كمبيوتر ذي لوحة عريضة؟ فقط عند عرض صور الكمبيوتر
اضغط على الزر [Esc] بوحدة التحكم عن بُعد لإلغاء وظيفة E-Zoom (التكبير/التصغير). 🖱️ ص ١٩	هل لا زالت الصورة مكبرة بواسطة وظيفة E-Zoom (التكبير/التصغير)؟
اضغط على الزر [Auto] الموجود على وحدة التحكم عن بُعد أو الزر [Enter] الموجود على لوحة تحكم جهاز العرض لإجراء الضبط التلقائي أثناء عرض صورة الكمبيوتر. في حالة عدم ضبط الصور بطريقة صحيحة بعد استخدام الضبط التلقائي، يمكنك إجراء عمليات الضبط باستخدام "Position" (الموضع) من قائمة التهيئة. بخلاف إشارات صور الكمبيوتر، يمكنك ضبط إشارات أخرى أثناء إجراء العرض عن طريق ضبط "Position" (الموضع) من قائمة التهيئة. 🖱️ "Signal" (الإشارة) - "Position" (الموضع) ص ٣٣	هل تم ضبط "Position" (الموضع) بشكل صحيح؟
في حالة تشييط العرض على شاشتين في "Display Properties" (خصائص الشاشة) بلوحة التحكم بجهاز الكمبيوتر، فسوف يعرض جهاز العرض نصف الصورة تقريباً على شاشة الكمبيوتر. ولعرض الصورة بأكملها على شاشة الكمبيوتر، قم بإيقاف تشغيل إعداد العرض على شاشتين. 🖱️ مراجع مشغل فيديو الكمبيوتر	هل تم ضبط جهاز الكمبيوتر للعرض على شاشتين؟ فقط عند عرض صور الكمبيوتر
اضبط جهاز الكمبيوتر بحيث تكون الإشارات الجارية إخراجها متوافقة مع جهاز العرض هذا. 🖱️ "قائمة بالشاشات المدعومة" ص ٧٠ 🖱️ مراجع الكمبيوتر	هل تم تحديد قيمة الدقة الصحيحة؟ فقط عند عرض صور الكمبيوتر





## ■ ألوان الصور غير صحيحة

العلاج	تحقق من
قم بتغيير الإعدادات التالية حسب الإشارة للجهاز المتصل. عند عرض الصور من الجهاز المتصل بمنفذ الكمبيوتر (فيديو المكون) "Signal" (الإشارة) - "Computer Input" (منفذ إدخال الكمبيوتر) (ص ٣٣) عند عرض الصور من الجهاز المتصل بمنفذ الفيديو أو S-Video "Signal" (الإشارة) - "Video Signal System" (نظام إشارات الفيديو) (ص ٣٣)	هل تتوافق إعدادات إشارة الإدخال مع الإشارات الصادرة من الجهاز المتصل؟
اضبط الإعداد "Brightness" (السطوع) من قائمة التهيئة. "Image" (الصورة) - "Brightness" (السطوع) (ص ٣٢)	هل تم ضبط سطوع الصورة بطريقة صحيحة؟
تحقق من إحكام توصيل كافة الكابلات اللازمة للعرض. دليل البداية السريعة	هل تم توصيل الكابلات بطريقة صحيحة؟
اضبط الإعداد "Contrast" (تباين) من قائمة التهيئة. "Image" (الصورة) - "Contrast" (تباين) (ص ٣٢)	هل تم ضبط الإعداد "تباين" بشكل صحيح؟
اضبط الإعداد "Color Adjustment" (ضبط الألوان) من قائمة التهيئة. "Image" (الصورة) - "Color Adjustment" (ضبط الألوان) (ص ٣٢)	هل تم ضبط الألوان بطريقة صحيحة؟
اضبط إعدادي "Color Saturation" (تشبع اللون) و "Tint" (درجة اللون) من قائمة التهيئة. "Image" (الصورة) - "Color Saturation" (تشبع اللون)، "Tint" (درجة اللون) (ص ٣٢)	هل تم ضبط تشبع اللون ودرجة اللون بشكل صحيح؟ فقط عند عرض صور من أحد مصادر الفيديو

## ■ تظهر الصورة معتمة



العلاج	تحقق من
اضبط إعدادي "Brightness" (السطوع) و "Brightness Control" (التحكم في السطوع) من قائمة التهيئة. "Image" (الصورة) - "Brightness" (السطوع) (ص ٣٢) "Settings" (الإعدادات) - "Brightness Control" (التحكم في السطوع) (ص ٣٤)	هل تم ضبط سطوع الصورة ونصوعها بطريقة صحيحة؟
اضبط الإعداد "Contrast" (تباين) من قائمة التهيئة. "Image" (الصورة) - "Contrast" (تباين) (ص ٣٢)	هل تم ضبط الإعداد "تباين" بشكل صحيح؟
عندما يقترب موعد استبدال المصباح، ستصبح الصور معتمة بشكل أكبر وتصبح جودة الألوان رديئة. وعند حدوث ذلك يجب استبدال المصباح بآخر جديد. (ص ٥٦)	هل حان وقت استبدال المصباح؟

## ■ المشكلات المصاحبة لبدء العرض

## ■ لا يتم التشغيل




العلاج	تحقق من
اضغط على الزر [Power] لتشغيل جهاز العرض.	هل ضغطت على الزر [Power]؟
قد يكون كابل الطاقة غير متصل بشكل صحيح أو لا يتم تزويد الطاقة بصورة طبيعية. قم بتوصيل كابل الطاقة الخاص بجهاز العرض بطريقة صحيحة. دليل البداية السريعة تحقق من عمل مأخذ التيار الكهربائي أو مصدر التيار على نحو سليم.	هل كل المؤشرات قيد الإيقاف؟





العلاج	تحقق من
ربما يكون الاتصال ضعيفاً في كابل الطاقة، أو ربما يكون تالفاً. أعد توصيل كابل الطاقة. إذا لم يحل ذلك المشكلة، فتوقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي.  الاستعلامات	هل تضاء المؤشرات ثم تطفأ عند لمس كابل الطاقة؟
اضغط مع الاستمرار على الزر [Enter] الموجود بلوحة التحكم لمدة سبع ثوانٍ تقريباً، ستظهر رسالة ويتم تحرير القفل.  ص ٢٩	هل تم ضبط وظيفة "قفل التشغيل" على "Full Lock" (قفل كامل)؟

## مشكلات أخرى

## ■ يتعذر سماع أي صوت أو يكون الصوت خافتاً

العلاج	تحقق من
تحقق من توصيل الكابل بمنفذ الصوت Audio.	هل تم توصيل مصدر الصوت بطريقة صحيحة؟
عند استخدام طراز EMP-1715/1705 وضبط "EasyMP Audio Out" (خرج صوت وحدة EasyMP) في "External" (خارجي) من قائمة التهئية، لا يتم إخراج الصوت من مكبر الصوت المدمج بجهاز العرض. قم بتغيير الإعداد إلى "Internal" (داخلي).  "Settings" (الإعدادات). "EasyMP Audio Out" (خرج صوت وحدة EasyMP) ص ٣٤	هل تم ضبط منفذ إخراج "External" (خارجي)؟ <b>طراز EMP-1715/1705 فقط</b>
اضبط مستوى الصوت بحيث يصبح الصوت مسموعاً.  دليل البداية السريعة	هل تم ضبط مستوى الصوت على أدنى إعداد؟
اضغط على الزر [A/V Mute] بوحدة التحكم عن بُعد لإلغاء إيقاف الصوت/الصورة.  ص ١٦	هل وضع إيقاف الصوت/الصورة نشط؟
عند استخدام أحد كابلات الصوت المتوافرة في الأسواق، تأكد من أنه ملصق عليه "No resistance" (بلا مقاومة).	هل مواصفات كابل الصوت هي "بلا مقاومة"؟

## ■ وحدة التحكم عن بُعد لا تعمل

العلاج	تحقق من
وجه وحدة التحكم عن بُعد صوب مستقبل إشارات التحكم عن بُعد. تكون زاوية التشغيل لوحدة التحكم عن بُعد ٣٠ درجة تقريباً أفقياً و ١٥ درجة تقريباً رأسياً.  دليل البداية السريعة	هل تم توجيه منطقة انبعاث الأشعة بوحدة التحكم عن بُعد صوب مستقبل إشارات التحكم عن بُعد الموجود بجهاز العرض عند تشغيله؟
نطاق تشغيل وحدة التحكم عن بُعد هو ٦ أمتار تقريباً.	هل وحدة التحكم عن بُعد بعيدة جداً عن جهاز العرض؟
ضع جهاز العرض في موضع آخر بحيث لا يسقط الضوء القوي على مستقبل إشارات التحكم عن بُعد.	هل يسقط ضوء شمس مباشر أو ضوء قوي من مصابيح فلورسنت على مستقبل إشارات التحكم عن بُعد؟
تأكد من تركيب البطاريات على نحو سليم أو استبدال البطاريات بأخرى جديدة عند الضرورة.  ص ٥٥	هل البطاريات فارغة أو هل تم تركيبها بطريقة صحيحة؟
في حالة الضغط على أزرار وحدة التحكم عن بُعد مع الاستمرار لمدة تزيد عن ٣٠ ثانية، تتوقف وحدة التحكم عن بُعد عن إرسال الإشارات (وضع السكون لوحدة التحكم عن بُعد). وتعمل هذه الميزة على منع تسرب شحن البطاريات في حالة الضغط مع الاستمرار على أزرار وحدة التحكم عن بُعد دون قصد، على سبيل المثال عند تخزين جهاز العرض في جراب أو في حالة وضع أحد الأجسام فوقها يتم استئناف التشغيل الطبيعي لوحدة التحكم عن بُعد عند تحرير الزر.	هل تم الضغط على أحد أزرار وحدة التحكم عن بُعد لمدة تزيد عن ٣٠ ثانية؟



■ لا يتم استقبال بريد حتى في حالة حدوث أمر غير طبيعي في جهاز العرض (طراز EMP-1715/1705 فقط)

العلاج	تحقق من
لاستخدام وظيفة الإخطار بالبريد عندما يكون جهاز العرض في وضع الاستعداد، اضبط "Network On" (تشغيل الشبكة) في "Standby Mode" (وضع الاستعداد) من قائمة التهيئة. <a href="#">👉</a> "Extended" (موسعة) - "Standby Mode" (وضع الاستعداد) <a href="#">ص ٣٦</a>	هل تم ضبط "Standby Mode" (وضع الاستعداد) على "On" (تشغيل)؟
عندما يتوقف جهاز العرض فجأة، لا يتم إرسال البريد. إذا استمرت الحالة غير الطبيعية، فاتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي. <a href="#">👉</a> <a href="#">الاستعلامات</a>	هل حدث خطأ جسيم وأدى إلى توقف جهاز العرض توفيقاً مفاجئاً؟
تحقق من عمل مأخذ التيار الكهربائي أو مصدر التيار على نحو سليم.	هل يتم تزويد جهاز العرض بالطاقة؟



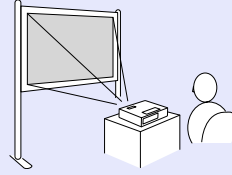
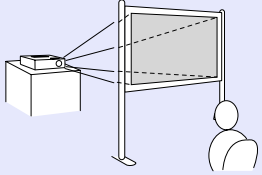
# الملاحق

يقدم هذا الفصل معلومات حول طرق إجراء الصيانة لضمان أفضل مستوى أداء لجهاز العرض على المدى الطويل.

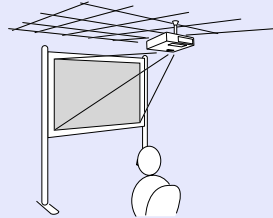
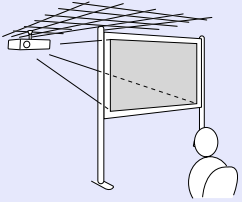
٦٤	المواد المستهلكة والملحقات الاختيارية	٥٣	طرق التثبيت
٦٤	الملحقات الاختيارية	٥٤	التنظيف
٦٤	المواد المستهلكة	٥٤	• تنظيف سطح جهاز العرض
٦٥	مسرد المصطلحات	٥٤	• تنظيف العدسة
٦٧	قائمة أوامر ESC/VP21	٥٤	• تنظيف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء
٦٧	• قائمة الأوامر	٥٥	استبدال المواد المستهلكة
٦٧	• تصميمات الكابلات	٥٥	• استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بُعد
٦٧	وصلة USB	٥٦	• استبدال المصباح
٦٨	• إعداد وصلة USB	٥٦	فترة استبدال المصباح
٦٩	PJLink (الطراز EMP-1715/1705 فقط)	٥٦	كيفية استبدال المصباح
٧٠	قائمة بالشاشات المدعومة	٥٨	إعادة ضبط زمن عمل المصباح
٧٠	صورة الكمبيوتر	٥٩	• استبدال مرشح الهواء
٧٠	الفيديو المكون	٥٩	فترة استبدال مرشح الهواء
٧٠	الفيديو المؤلف/S-video	٥٩	كيفية استبدال مرشح الهواء
٧١	المواصفات	٦٠	حفظ شعار المستخدم
٧٤	المظهر العام	٦٢	مسافة العرض وحجم الشاشة
٧٥	الفهرس	٦٣	توصيل الجهاز بأجهزة خارجية
		٦٣	• التوصيل بسماعات خارجية

يدعم جهاز العرض طرق العرض الأربعة المختلفة التالية.

- قم بعرض الصور من خلف شاشة نصف شفافة. (العرض من الخلف)
- قم بعرض الصور من أمام الشاشة. (العرض من الأمام)




- قم بتعليق جهاز العرض بالسقف وعرض الصور من خلف شاشة نصف شفافة. (العرض من الخلف/من السقف)
- قم بتعليق جهاز العرض بالسقف وعرض الصور من أمام الشاشة. (العرض من الأمام/من السقف)



## تنبيه

- يتطلب تعليق جهاز العرض بالسقف (وحدة التثبيت بالسقف) طريقة خاصة للتثبيت. ففي حالة عدم تثبيته بطريقة صحيحة، قد يسقط، مما يتسبب في وقوع حادث أو إصابة.
- إذا كنت تستخدم مواد لاصقة على وحدة التثبيت بالسقف لتفادي ارتخاء المسامير أو كنت تستخدم مواد مثل مواد التشحيم أو الزيوت على جهاز العرض، فقد يتحطم الجسم الخارجي لجهاز العرض، مما قد ينجم عنه سقوط جهاز العرض من وحدة التثبيت بالسقف. وذلك قد يتسبب في حدوث إصابة بالغة لأي شخص يوجد أسفل وحدة التثبيت بالسقف وتلف جهاز العرض.
- عند تثبيت وحدة التثبيت بالسقف أو ضبطها، لا تستخدم مواد لاصقة لتفادي ارتخاء المسامير ولا تستخدم الزيوت أو مواد التشحيم وما إلى ذلك.
- لا تستخدم جهاز العرض أثناء وضعه على أحد جوانبه. فقد يتسبب ذلك في حدوث خلل بالجهاز.

- يلزم استخدام إحدى وحدات التثبيت بالسقف الاختيارية عند تعليق جهاز العرض بالسقف.  ص ٦٤



- يمكن تغيير الإعداد كما يلي بالضغط مع الاستمرار على الزر [A/V Mute] الموجود بوحدة التحكم عن بُعد لمدة خمس ثوانٍ تقريباً.
- "Front" (من الأمام) ↔ "Front/Ceiling" (من الأمام/من السقف)
- "Rear" (من الخلف) ↔ "Rear/Ceiling" (من الخلف/من السقف)

 ص ٣٥

- عند ضبط الجهاز على "Front/Ceiling" (من الأمام/من السقف) أو "Rear/Ceiling" (من الخلف/من السقف)، لا يمكن فصل كابل الطاقة مباشرة، وذلك يرجع إلى أن عملية تبريد الجهاز تتم بعد إيقاف تشغيله.

 ص ٣٥

يجب تنظيف جهاز العرض إذا ما اتسخ أو بدأت جودة الصور المعروضة في التدهور.

### تنظيف سطح جهاز العرض

نظف سطح الجهاز وذلك بمسحه برفق بقطعة قماش ناعمة. إذا كان جهاز العرض متسخًا بشكل كبير، فرطّب قطعة القماش بماء يحتوي على كمية قليلة من مادة منظفة مُتعادلة، ثم قم بعصرها جيدًا قبل استخدامها في مسح سطح الجهاز.

#### تنبيه

لا تستخدم مواد متطايرة كالشمع أو الكحول أو سائل تخفيف الدهان (الثر) لتنظيف سطح الجهاز. فقد يؤدي ذلك إلى التأثير على جودة الغلاف الخارجي أو تغيير ألوانه.

### تنظيف العدسة

استخدم قطعة قماش متوفرة في الأسواق تكون مخصصة لتنظيف النظارات لمسح العدسة برفق.

#### تنبيه

لا تحك العدسة بمواد خشنة الملمس أو تعرضها للصدمات، إذ أنها يمكن أن تتلف بسهولة.

### تنظيف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء

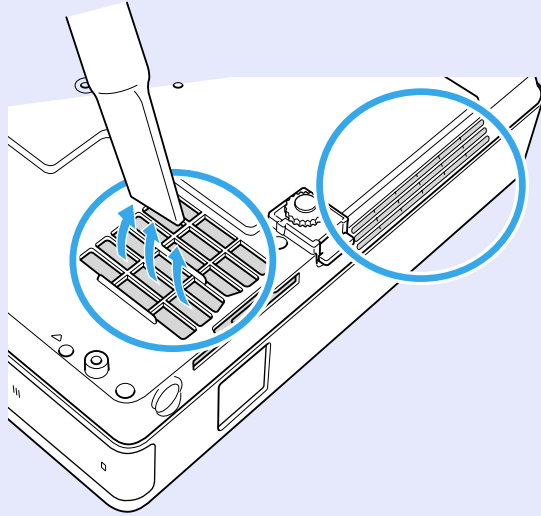
نظف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء عند ظهور الرسالة التالية.

The projector is overheating. Make sure nothing is blocking the air" (تزداد درجة حرارة جهاز العرض vent, and clean or replace the air filter بصورة بالغة. تأكد من عدم وجود انسداد بفتحة الهواء، نظف مرشح الهواء أو استبدله."

👉 "كيفية استبدال مرشح الهواء" ص ٥٩

#### تنبيه

قد يؤدي تجمع الأتربة على مرشح الهواء إلى ارتفاع الحرارة الداخلية لجهاز العرض، مما قد يؤدي إلى حدوث مشكلات في التشغيل وقصر عمر المحرك البصري. نظف مرشح الهواء فور ظهور الرسالة.



• إذا ظهرت رسالة بشكل متكرر، حتى بعد إجراء التنظيف، فإن ذلك يشير إلى أنه قد حان وقت استبدال مرشح الهواء. استبدل مرشح الهواء بأخر جديد.

👉 ص ٥٩

• يُوصى بتنظيف هذه الأجزاء مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة شهور. قم بتنظيفها عددا أكبر من المرات في حالة استخدام جهاز العرض في إحدى البيئات المُتربة بدرجة كبيرة.

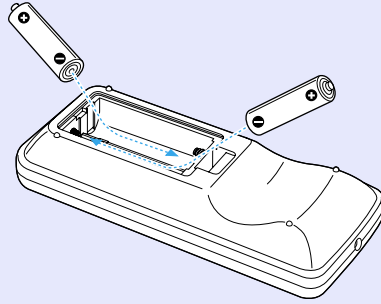


## استبدال البطاريات القديمة بأخرى جديدة.



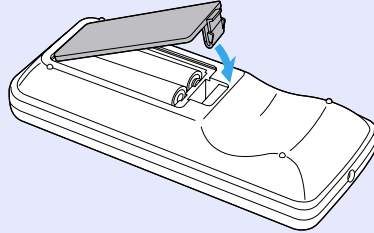
### تنبيه

تحقق من مواضع علامتي الموجب (+) والسالب (-) بداخل حامل البطارية للتأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح.



## استبدال غطاء البطارية

اضغط على غطاء فتحة البطارية حتى يستقر في مكانه.



يشرح هذا القسم كيفية استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بُعد والمصباح ومرشح الهواء.

## استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بُعد

إذا حدث تأخر في استجابة وحدة التحكم عن بُعد أو توقفت عن العمل بعد استخدامها لبعض الوقت، فقد يعني هذا أن البطاريات فارغة. إذا حدث ذلك، فاستبدل البطاريات بأخرى جديدة. قم بتجهيز بطاريتين قلويتين احتياطيتين حجم AAA للاستخدام عند الطلب.

### تنبيه

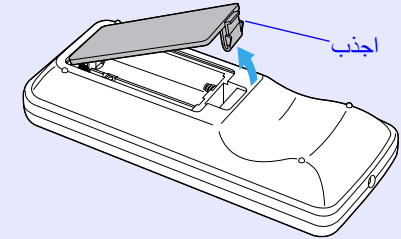
تأكد من قراءة تعليمات الأمان/بنود الضمان الدولي قبل التعامل مع البطاريات.  
تعليمات الأمان

## الأجراء



## أزل غطاء البطارية.

أثناء دفع موضع إمساك غطاء فتحة البطارية، ارفع الغطاء لأعلى.



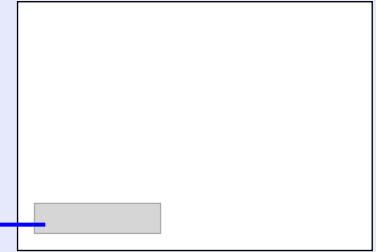


## استبدال المصباح

### فترة استبدال المصباح

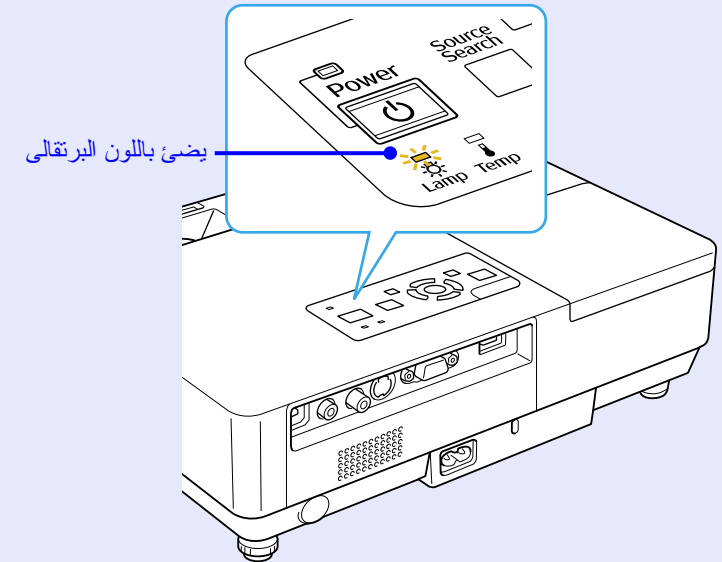
وقت استبدال المصباح عند:

- ظهور الرسالة "Replace the lamp" (استبدال المصباح) عند بدء العرض.



تم اظهار الرسالة

- وميض مؤشر المصباح باللون البرتقالي.



يضئ باللون البرتقالي

- ميل الصورة المعروضة إلى اللون الداكن أو بدء تدهور جودتها.

### تنبيه

- تم ضبط رسالة استبدال المصباح لكي تظهر بعد الفترات الزمنية التالية حتى تتم الصيانة الأولية للسطوع وجودة الصور المعروضة. "التحكم في السطوع" ص ٣٤
- عند الاستخدام في درجات عالية السطوع باستمرار: ١٩٠٠ ساعة تقريباً
- عند الاستخدام في درجات منخفضة السطوع باستمرار: ٢٩٠٠ ساعة تقريباً
- يزيد احتمال انفجار المصباح في حالة متابعة استخدامه بعد انقضاء فترة الاستبدال. عند ظهور رسالة استبدال المصباح، استبدل المصباح بأخر جديد في أسرع وقت ممكن، حتى إذا كان لا يزال صالحاً للعمل.
- قد يصبح المصباح داكناً أو يتوقف عن العمل قبل ظهور رسالة التنبيه، وذلك يتوقف على خصائص المصباح والطريقة التي تم استخدامه بها. يتعين عليك الاحتفاظ دوماً بمصباح احتياطي جاهز للاستخدام لحين الاحتياج إليه.

### كيفية استبدال المصباح

### تنبيه

- عند استبدال المصباح بسبب توقفه عن الإضاءة، فهناك احتمال أن المصباح مكسور. في حالة استبدال مصباح جهاز عرض تم تثبيته بالسقف، ينبغي عليك دائماً افتراض تحطم المصباح، كما يجب عليك الوقوف إلى جانب غطاء المصباح وليس تحته.
- أزل غطاء المصباح برفق. فقد تسقط بعض أجزاء الزجاج الصغيرة عند فتح غطاء المصباح. في حالة دخول أجزاء الزجاج في عينيك أو فمك، توجه إلى الطبيب فوراً.
- انتظر حتى يبرد المصباح كما ينبغي قبل إزالة غطاء المصباح. إذا كان المصباح لا يزال ساخناً، فقد يتسبب في حدوث حروق أو إصابات أخرى. يستغرق الأمر ساعة واحدة بعد إيقاف التشغيل لكي يبرد المصباح بشكل كافٍ.



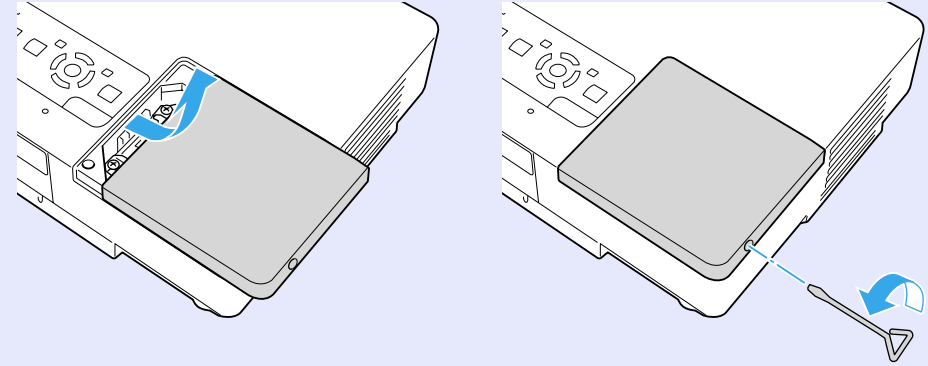
## الأجراء

١

افصل كابل الطاقة بعد إيقاف تشغيل جهاز العرض وقيام منبه التأكد الصوتي بإصدار إشارة صوتية مرتين.

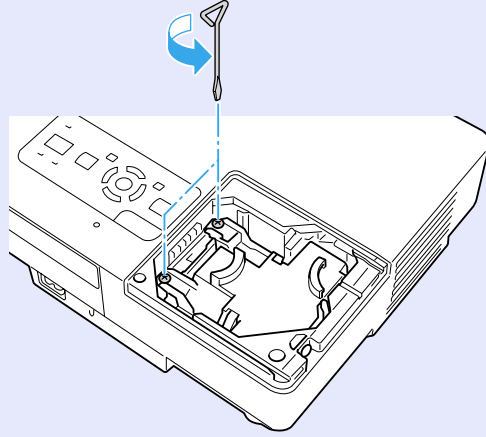
٢

انتظر حتى يبرد المصباح ثم أزل غطاء المصباح.  
قم بفك مسمار تثبيت غطاء المصباح بالمفك المرفق بالمصباح الجديد أو بمفك برغي.  
ثم قم بإزاحة غطاء المصباح إلى الأمام بشكل مستقيم وارفعه لإزالته.



٣

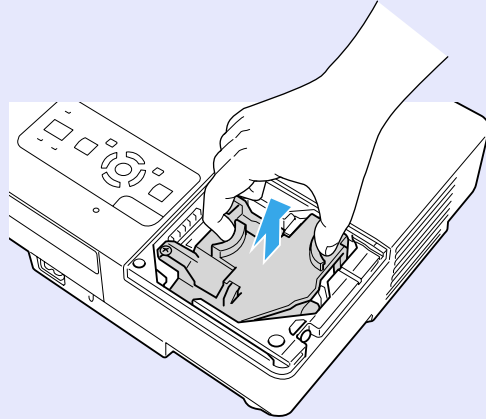
قم بفك مسماري تثبيت المصباح.



٤

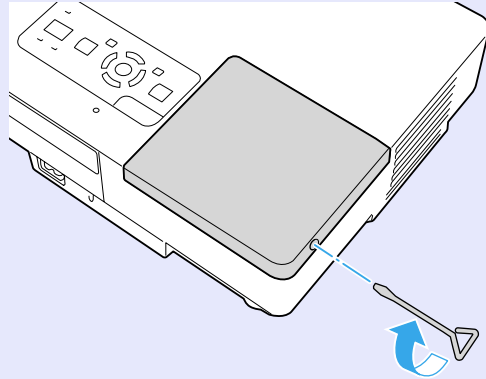
قم بفك المصباح القديم.

إذا تحطم المصباح، فاستبدله بأخر جديد، أو اتصل بالموزع المحلي لمزيد من الإرشاد.  
إذا استبدلت المصباح بنفسك، فتوخ الحذر لتجنب أجزاء الزجاج المكسور.





### ٦ استبدال غطاء المصباح.



#### تنبيه

- تأكد من تركيب المصباح بإحكام. إذا تمت إزالة غطاء المصباح، فسيتم إيقاف تشغيل المصباح تلقائياً كإجراء وقائي. فإن المصباح لن يعمل في حالة عدم تركيبه أو تركيب غطائه بشكل صحيح.
- يشتمل هذا المنتج على مكون يحتوي على الزئبق ( $Hg$ ). يُرجى الرجوع للقوانين المحلية فيما يتعلق بالتخلص من النفايات أو إعادة تدويرها. فلا تتخلص منه مع النفايات العادية.

### إعادة ضبط زمن عمل المصباح

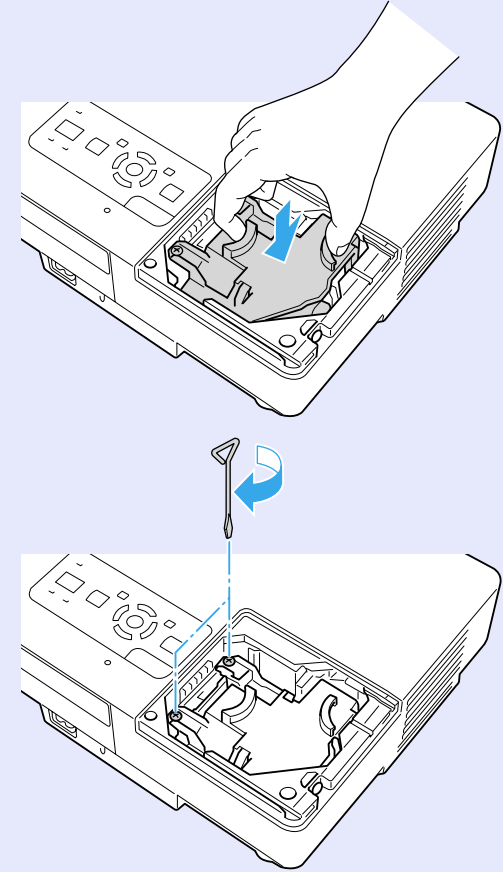
يسجل جهاز العرض مدة تشغيل المصباح ويتم إخبارك بواسطة رسالة ومؤشر عندما يحين وقت استبدال المصباح. بعد استبدال المصباح، تأكد من إعادة ضبط مدة عمل المصباح من قائمة التهيئة. [ص ٣٩](#)

لا تقم بإعادة ضبط زمن عمل المصباح إلا بعد استبدال المصباح وإلا فلن يتم تحديد فترة استبدال المصباح بشكل صحيح.



### ٥ قم بتركيب مصباح جديد.

قم بتركيب المصباح الجديد في موازاة ذراع التوجيه في الاتجاه الصحيح بحيث ينطبق في مكانه واضغط لأسفل على المنطقة المكتوب عليها [PUSH] (ادفع)، وبمجرد تركيبه بالكامل، اربط المسامير.



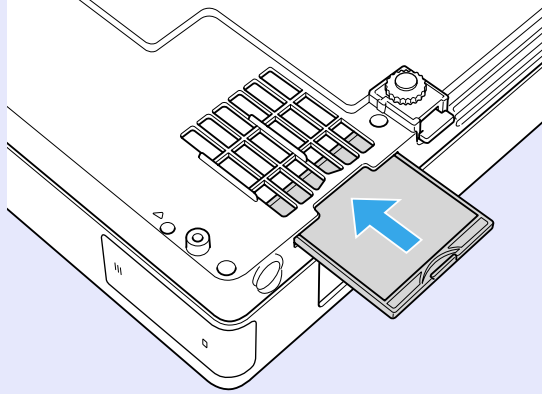


## استبدال مرشح الهواء



قم بتركيب مرشح هواء جديد.

حرك مرشح الهواء من الخارج للداخل وادفعه حتى يستقر في مكانه.



تخلص من مرشحات الهواء المستعملة بطريقة سليمة تبعاً للقوانين المحلية لديك.  
جودة خامة الهيكل الخارجي: بولي كربونيت، راتينج ABS  
جودة خامة المرشح: بولي يوريثان مطاط



## الأجراء

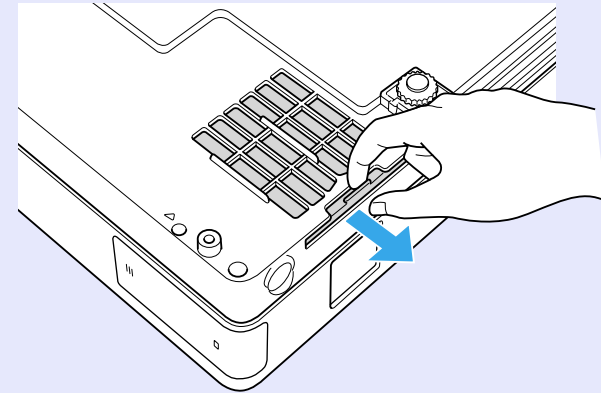


افصل كابل الطاقة بعد إيقاف تشغيل جهاز العرض وقيام جرس التأكيد بإصدار إشارة صوتية مرتين.



أزل مرشح الهواء.

ضع إصبعك في تجويف مرشح الهواء وحركه للأمام لإزالته.





يمكن حفظ الصورة الجاري عرضها حاليًا كشعار مستخدم.

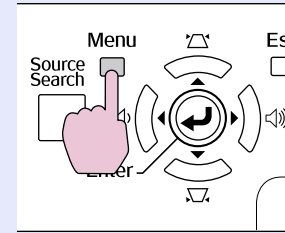
عند حفظ شعار مستخدم، يتم مسح شعار المستخدم السابق.

الأجراء

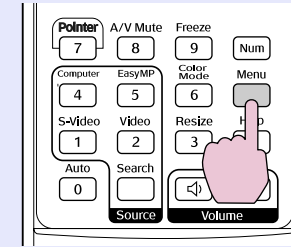
١

قم بعرض الصورة المراد استخدامها كشعار مستخدم، ثم اضغط على الزر [Menu].

استخدام لوحة التحكم



استخدام وحدة التحكم عن بُعد



- في حالة ضبط "User's Logo Protect" (حماية شعار المستخدم) من "Password Protect" (الحماية بكلمة المرور) على "On" (تشغيل)، تظهر رسالة ولا يمكن تغيير شعار المستخدم. يمكن إجراء تغييرات بعد ضبط "User's Logo Protect" (حماية شعار المستخدم) على "Off" (إيقاف). (ص ٢٧)

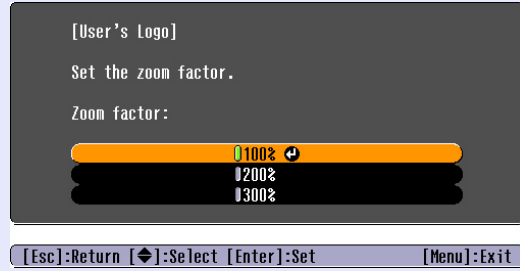
- في حالة تحديد "User's Logo" (شعار المستخدم) أثناء إجراء الوظائف Keystone (انحراف) أو E-Zoom (تكبير/تصغير) أو Resize (تغيير الحجم) أو Progressive (مسح متتابع)، يتم إلغاء الوظيفة التي يتم إجراؤها حاليًا.

عند عرض الرسالة "Choose this image as the User's Logo?" (اختيار هذه الصورة كشعار مستخدم؟)، حدد "Yes" (نعم).

عند الضغط على الزر [Enter] الموجود بأي من وحدة التحكم عن بُعد أو لوحة التحكم، قد يتغير حجم الشاشة وفقًا للإشارة، حيث إنه يتغير إلى دقة إشارة الصورة.

٥ عند عرض الرسالة "Select this image?" (تحديد هذه الصورة؟)، حدد "Yes" (نعم).

٦ حدد عامل التكبير/التصغير من شاشة إعداد التكبير/التصغير.

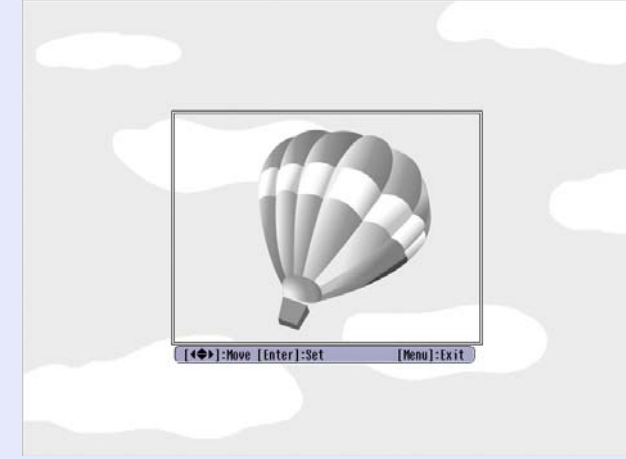


٧ عند عرض الرسالة "Save this image as the User's Logo?" (حفظ هذه الصورة كشعار مستخدم؟)، حدد "Yes" (نعم).

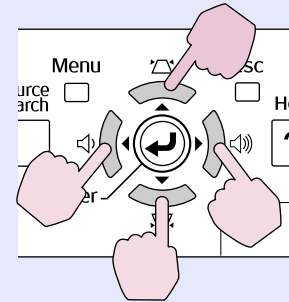
تم حفظ الصورة. بعد حفظ الصورة، تظهر الرسالة "Completed." (تم).

- قد يستغرق حفظ شعار المستخدم ١٥ ثانية تقريباً. لا تستخدم جهاز العرض أو أي جهاز متصل أثناء إجراء الحفظ، وإلا فقد يحدث خلل.
- بمجرد حفظ شعار المستخدم، لن يكون في الإمكان إعادة الشعار لإعداد المصنع الافتراضي.

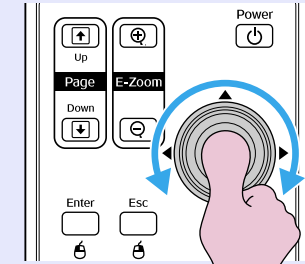
٤ يتم تسجيل الصورة ويظهر مربع الشاشة الاسمية للتحديد. حرك المربع لتحديد جزء الصورة الذي سيتم استخدامه كشعار مستخدم.



استخدام لوحة التحكم



استخدام وحدة التحكم عن بُعد



يمكن حفظ ما يصل إلى حجم ٤٠٠ x ٣٠٠ نقطة.

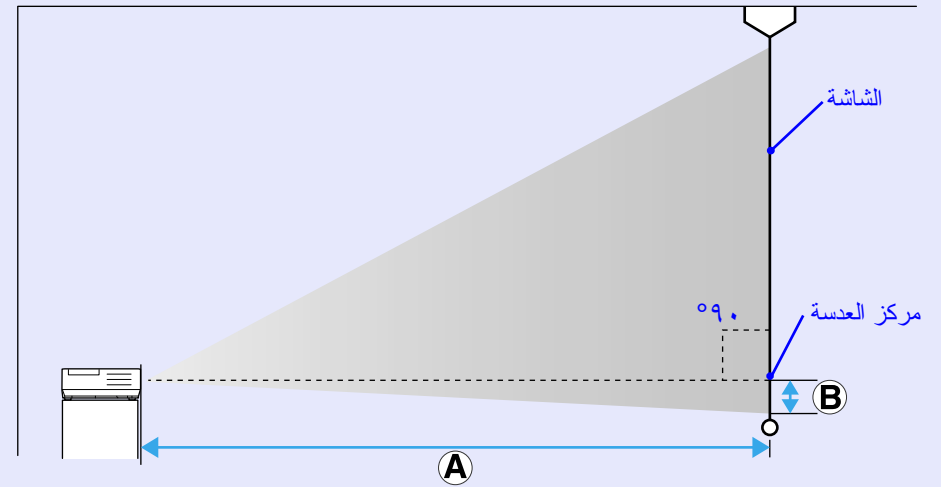
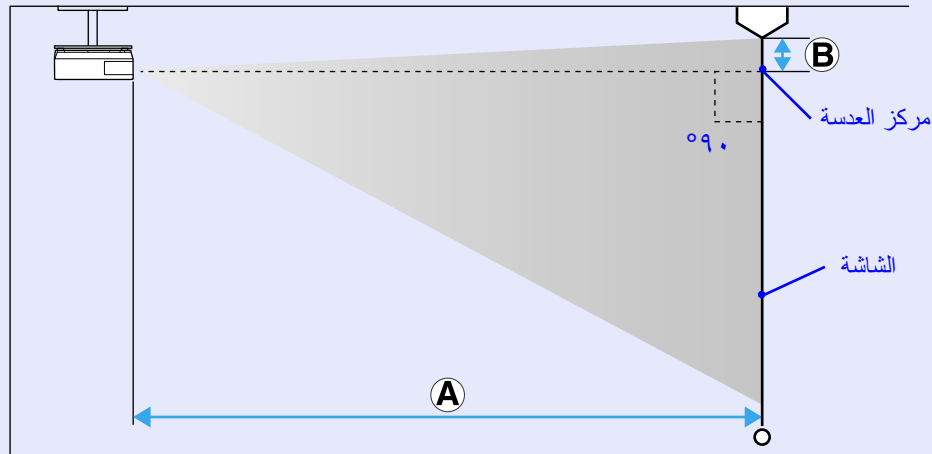
انظر الجدول التالي لاختيار أفضل موضع للصورة المعروضة. تستخدم القيم المذكورة كدليل فقط.

الوحدات: سم

الوحدات: سم

الوحدات: سم

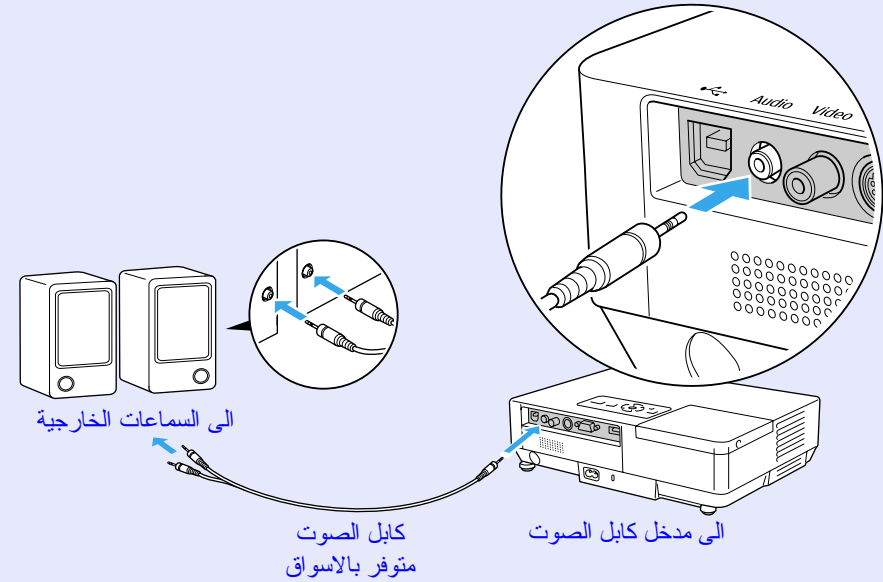
المسافة من مركز العدسات الى قاعدة الشاشة (B)	مسافة العرض (A)		حجم الشاشة ٣:٤	
	الحد الأدنى (تصغير ضبط التكبير/التصغير)	الحد الأقصى (تكبير ضبط التكبير/التصغير)		
٧	٩٩ إلى ١٩٩		٤٦ × ٦١	"٣٠"
٩	١٣٣ إلى ١٦٦		٦١ × ٨١	"٤٠"
١١	٢٠٠ إلى ١٦٦		٧٦ × ١٠٠	"٥٠"
١٣	٢٤٠ إلى ٢٤٠		٩٠ × ١٢٠	"٦٠"
١٧	٣٢١ إلى ٢٦٧		١٢٠ × ١٦٠	"٨٠"
٢٢	٤٠٢ إلى ٣٣٥		١٥٠ × ٢٠٠	"١٠٠"
٢٦	٤٨٣ إلى ٤٠٢		١٨٠ × ٢٤٠	"١٢٠"
٣٣	٦٠٥ إلى ٥٠٣		٢٣٠ × ٣٠٠	"١٥٠"
٤٤	٨٠٧ إلى ٦٧٢		٣٠٠ × ٤١٠	"٢٠٠"
٦٥	١٢١١ إلى ١٠٠٩		٤٦٠ × ٦١٠	"٣٠٠"



## التوصيل بسماعات خارجية

يمكن إخراج الصوت للصور الجاري عرضها باستخدام وحدة EasyMP بوظيفة PC Free إلى سماعات خارجية.

عند ضبط "External" (خارجي) كإعداد "EasyMP Audio Out" (خرج صوت وحدة EasyMP) من قائمة التهيئة وإلحاق صوت جهاز العرض في المنفذ بسماعة مدمجة لمكبر صوت خارجي، يمكنك الاستمتاع بصوت أقوى وأكثر ثراءً. قم بتوصيل الجهاز بأحد كابلات الصوت المتوافرة في الأسواق (قابس ذو سن ← قابس صغير استريو ٣,٥ مم، إلى آخره). استخدم كابل صوت متوافقًا مع الموصل الموجود بالسماعات الخارجية.



عند عرض صور باستخدام وصلة شبكة اتصال محلية EasyMP، لا يمكن إخراج الصوت من جهاز العرض.





القائمة التالية الخاصة بالملحقات الاختيارية متداولة اعتباراً من يوليو ٢٠٠٦. وتخضع تفاصيل الملحقات للتغيير بدون إشعار مسبق. قد يختلف توافر هذه الملحقات حسب بلد الشراء.

## ■ الملحقات الاختيارية

حقيبة الأغراض الخفيفة ELPKS16B  
استخدم هذه الحقيبة عند الحاجة إلى التنقل بجهاز العرض.

شاشة ٦٠ بوصة قابلة للحمل ELPSC07  
شاشة ٨٠ بوصة قابلة للحمل ELPSC08  
شاشة ١٠٠ بوصة ELPSC10  
شاشات محمولة قابلة للدوران (نسبة العرض إلى الارتفاع ٤:٣)

شاشة ٥٠ بوصة قابلة للحمل ELPSC06  
شاشة صغيرة الحجم يمكن حملها بسهولة. (نسبة العرض إلى الارتفاع ٤:٣)

كابل ELPKC02 HD-15  
(١,٨ م - ١ D-Sub صغير ١٥ سنًا / D-Sub صغير ١٥ سنًا)  
هذا مثله مثل كابل الكمبيوتر المرفق بجهاز العرض.


كابل ELPKC09 HD-15  
(٣ م - ١ D-Sub صغير ١٥ سنًا / D-Sub صغير ١٥ سنًا)  
كابل كمبيوتر HD-15 ELPKC10  
(٢٠ م - ١ D-Sub صغير ١٥ سنًا / D-Sub صغير ١٥ سنًا)  
استخدم واحداً من هذه الكابلات الأطول إذا كان كابل الكمبيوتر المرفق بجهاز العرض قصيراً جداً.

كابل الفيديو المكون ELPKC19  
(٣ م - ١ D-Sub صغير ١٥ سنًا RCA/ذكر ٣×)  
يستخدم لتوصيل مصدر فيديو مكون

وحدة كابل شبكة اتصال محلية ELPAP02  
يستخدم لتوصيل شبكة اتصال باستخدام كابل شبكة اتصال محلية.

لوح السقف\* ELPFC03  
أنبوب السقف (٣٧٠ مم/فضي)\* ELPFP04  
أنبوب السقف (٥٧٠ مم/فضي)\* ELPFP05  
أنبوب السقف (٧٧٠ مم/فضي)\* ELPFP06  
يستخدم عند تثبيت جهاز العرض بسقف مرتفع.

وحدة التثبيت بالسقف\* ELPMB18  
يستخدم عند تثبيت جهاز العرض بالسقف.

\*يتطلب تعليق جهاز العرض بالسقف طريقة خاصة للتثبيت. اتصل بالموزع أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي إذا أردت استخدام طريقة التثبيت هذه.  الاستعلامات

## ■ المواد المستهلكة

وحدة المصباح ELPLP38  
تستخدم كبديل للمصابيح المستعملة.

مرشح هواء (مرشحات تقريباً) ELPAF08  
يستخدم كبديل لمرشحات الهواء المستعملة.





يشرح هذا القسم بطريقة سهلة المصطلحات المستخدمة مع جهاز العرض والمصطلحات الصعبة التي لم يتم شرحها في نص هذا الدليل. لمعرفة التفاصيل، ارجع إلى المطبوعات الأخرى المتوفرة في الأسواق.

هو برنامج أداة مساعدة يتيح توصيل جهاز العرض بجهاز كمبيوتر بحيث يمكن استخدام الكمبيوتر للتحكم في جهاز العرض. لمعرفة التفاصيل حول الحصول على البرنامج والإرشادات الخاصة باستخدام البرنامج وطرز أجهزة العرض المتوافقة، انتقل إلى الموقع <a href="http://www.epson.com">http://www.epson.com</a> وحدد قسم الدعم لموقع ويب Epson المحلي الخاص بك.	EMP Link21L
يعد هذا اختصاراً لـ High-Definition Television (تلفاز عالي الدقة) ويشير إلى الأنظمة عالية الدقة التي تفي بالشروط التالية. • دقة رأسية 750p أو 1125i أو أكبر (p = مسح متتابع، i = متداخلة) • نسبة عرض الشاشة إلى ارتفاعها هي ٩:١٦ • <u>الدولي الرقمي</u> استقبال الصوت وتشغيله (أو إخرجه)	HDTV
يعد هذا اختصاراً للعبارة Standard Definition Television (تلفاز قياسي الوضوح) وتشير إلى أنظمة التلفاز القياسية التي لا تفي بالشروط لـ <u>HDTV</u> تلفاز عالي الوضوح.	SDTV
يعد هذا اختصاراً للعبارة Simple Network Management Protocol (بروتوكول إدارة الشبكات البسيط)، وهو عبارة عن بروتوكول لمراقبة أجهزة مثل أجهزة التوجيه والكمبيوتر المتصلة بشبكة TCP/IP والتحكم فيها.	SNMP
إشارة فيديو ذات مكونات نصوص ومكونات ألوان منفصلة لتقديم جودة صورة أفضل. وتشير إلى الصور التي تتكون من إشارتين مستقلتين: Y (إشارة النصوص) و C (إشارة اللون).	S-video
معياري دولي لفاصل الألوان التي تم وضعها بحيث يمكن التعامل بسهولة مع الألوان المعاد إنتاجها بواسطة جهاز فيديو من خلال أنظمة تشغيل الكمبيوتر (OS) والإنترنت. إذا كان مصدر الإشارة المتصل مزوداً بوضع الألوان القياسية للشاشة، فاضبط كلا من جهاز العرض ومصدر الإشارة المتصل على وضع الألوان القياسية للشاشة.	sRGB
أحد أنواع إشارات الفيديو ذات دقة ٨٠٠ نقطة (أفقياً) × ٦٠٠ نقطة (رأسياً) والمستخدم مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/AT.	SVGA
أحد أنواع إشارات الفيديو ذات دقة ١٢٨٠ نقطة (أفقياً) × ١٠٢٤ نقطة (رأسياً) والمستخدم مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/AT.	SXGA
أحد أنواع إشارات الفيديو ذات دقة ٦٤٠ نقطة (أفقياً) × ٤٨٠ نقطة (رأسياً) والمستخدم مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/AT.	VGA
أحد أنواع إشارات الفيديو ذات دقة ١٠٢٤ نقطة (أفقياً) × ٧٦٨ نقطة (رأسياً) والمستخدم مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/AT.	XGA
نسبة العرض إلى الارتفاع هي ٩:١٦ وتظهر ممدودة. نسبة العرض إلى الارتفاع للصور القياسية هي ٣:٤.	نسبة العرض إلى الارتفاع
طريقة لمسح الصورة ضوئياً حيث يتم تقسيم بيانات الصورة لخطوط أفقية تظهر بالتتابع بداية من اليسار اليمين ثم من أعلى لأسفل. تظهر الخطوط الزوجية وتلك الفردية بالتناوب.	التداخل
يمكن زيادة أو تقليل السطوع النسبي للمناطق المضيئة والمظلمة في الصورة وذلك لجعل النصوص والرسوم أكثر وضوحاً أو أكثر راحة للعين. يسمى ضبط هذه الخاصية الدقيقة للصورة بـ "ضبط التباين".	Contrast (التباين)
إشارة فيديو ذات مكونات نصوص ومكونات ألوان منفصلة لتقديم جودة صورة أفضل. وتشير إلى الصور التي تتكون من ثلاث إشارات مستقلة: Y (إشارة النصوص) و Pb و Pr (إشارات اختلاف الألوان).	الفيديو المكون
إشارات فيديو ذات إشارات سطوع الفيديو وإشارات الألوان مختلطة ببعضها البعض. أنواع الإشارات شائعة الاستخدام بواسطة أجهزة الفيديو المنزلي (تسبيقات NTSC و PAL و M-PAL و N-PAL و PAL60 و SECAM).	الفيديو المركب
في هذا الوضع، يتم ضغط الصور ذات تنسيق الشاشة العريضة في الوضع ٩:١٦ في الاتجاه الأفقي بحيث يتم تخزينها في وسط تسجيل كصور ٣:٤. عند تشغيل جهاز العرض لهذه الصور في وضع التصغير، تتم استعادتها في التنسيق الأصلي ٩:١٦.	وضع Squeeze (الضغط)



Synchronization (التزامن)	يكون للإشارات المخرجة من أجهزة الكمبيوتر ترددات معينة. في حالة عدم تطابق ترددات جهاز العرض مع هذه الترددات، لن تكون الصور الناتجة عالية الجودة. وتسمى عملية مطابقة مراحل هذه الإشارات (الوضع النسبي للقمم وأدنى نقاط في الإشارة) "التزامن". في حالة عدم تزامن الإشارات، تحدث مشكلات مثل الارتعاش والضبائية والتداخل الأفقي.
فتحة الحماية	تتوافق فتحة الحماية مع نظام الحماية Microsaver المُصنع من قبل Kensington. يمكن العثور على التفاصيل حول نظام الحماية Microsaver على صفحة Kensington الرئيسية <a href="http://www.kensington.com/">http://www.kensington.com/</a> .
Tracking (التعقب)	يكون للإشارات المخرجة من أجهزة الكمبيوتر ترددات معينة. في حالة عدم تطابق ترددات جهاز العرض مع هذه الترددات، لن تكون الصور الناتجة عالية الجودة. وتسمى عملية مطابقة ترددات هذه الإشارات (عدد القمم في الإشارة) "مؤلفة آنية". إذا لم يتم التعقب بشكل صحيح، فستظهر خطوط رأسية عريضة في الإشارة.
الدولي الرقمي	تنسيق صوت تم تطويره بواسطة Dolby Laboratories. الاستريو العادي هو تنسيق ثنائي القنوات يستخدم سماعتين للصوت. الدولي الرقمي هو نظام سداسي القنوات (١, ٥ قناة) يضيف لهذا سماعة مركزية وسماعتين خلفيتين ومجهر فرعي.
مسح متتابع	هي طريقة لمسح الصورة ضوئياً يتم بها مسح بيانات الصورة من صورة مفردة ضوئياً بالتتابع من أعلى لأسفل لعمل صورة مفردة.
Refresh rate (معدل التحديث)	يحافظ العنصر المشع للضوء لشاشة عرض على نفس النصوص واللون لوقت قصير للغاية. ولهذا، يجب أن يتم مسح الصورة ضوئياً مرات عديدة خلال الثانية الواحدة وذلك من أجل تحديث العنصر المشع للضوء. ويسمى عدد عمليات التحديث في الثانية "معدل التحديث" ويعبر عنه بالهرتز.

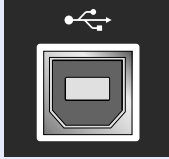
## تصميمات الكابلات

### وصلة USB

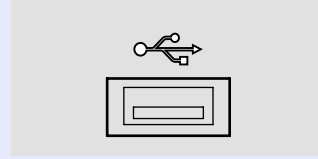
شكل الموصل: USB (النوع ب)

حفي الكمبيوتر <

حفي جهاز العرض <



(النوع ب)



\* لا يمكن استخدام منفذ USB من النوع أ (الطراز EMP-1715/1705 فقط) كمحور USB.

## قائمة الأوامر

عند إرسال أمر تشغيل لجهاز العرض، يتم تشغيله ويتغير وضعه لوضع الإحماء. عند تشغيل جهاز العرض تتم إعادة الترميز ":" (3Ah).  
عندما يتم إدخال أحد الأوامر، ينفذ جهاز العرض الأمر ويعيد علامة الترميز ":" ثم يقبل الأمر التالي.  
في حالة إنهاء الأمر الجاري معالجته بطريقة طبيعية، يتم إخراج رسالة خطأ وتتم إعادة علامة الترميز ":".

الأمر	العنصر	
PWR ON	ON (تشغيل)	Power ON/OFF (إيقاف/تشغيل الطاقة)
PWR OFF	OFF (إيقاف)	
SOURCE 1F	Computer (كمبيوتر) (تلقائي)	تحديد Signal (الإشارة)
SOURCE 11	Computer (كمبيوتر)	
SOURCE 14	Component الفيديو (المكون)	
SOURCE 41	Video (فيديو)	
SOURCE 42	S-video	
SOURCE 50	EasyMP (الطراز EMP-1715/1705 فقط)	
MUTE ON	ON (تشغيل)	A/V Mute ON/OFF (إيقاف/تشغيل إيقاف الصوت/الصورة)
MUTE OFF	OFF (إيقاف)	
MSEL 00	Black (أسود)	تحديد A/V Mute (إيقاف الصوت/الصورة)
MSEL 01	Blue (أزرق)	
MSEL 02	Logo (الشعار)	

\* أصف كود الانتقال (CR) لسطر جديد (0Dh) في نهاية كل أمر ثم قم بالإرسال.



## إعداد وصلة USB

للتحكم في جهاز العرض باستخدام أوامر ESC/VP21 عبر وصلة USB، يجب عمل الإعدادات التالية.

## الإجراء

١ قم بتنزيل مشغل USB (مشغل USB-COM) من موقع الويب الخاص بشركة Epson على الكمبيوتر.

انتقل إلى <http://www.epson.com> وحدد قسم الدعم لموقع ويب Epson المحلي الخاص بك.

٢ قم بتثبيت مشغل USB الذي تم تنزيله على الكمبيوتر. اقرأ الإرشادات المعروضة على شاشة التنزيل.

٣ اضبط "Extended" (موسعة) - "Link 21L" على "On" (تشغيل) من قائمة التهيئة لجهاز العرض.

لطرز EMP-1715/1705

اضبط "Link 21L" على "On" (تشغيل) بعد إعداد "Extended" (موسعة) - "USB Type B" (النوع ب) على "Link 21L" من قائمة التهيئة لجهاز العرض.



## PJLink (الطراز EMP-1715/1705 فقط)

تم وضع PJLink الفئة ١ من قبل JBMIA (رابطة صناعات أنظمة المعلومات وماكينات العمل اليابانية) كبروتوكول قياسي للتحكم في جهاز العرض المتوافق مع شبكة اتصال كجزء من جهودها لوضع مقاييس لبروتوكولات التحكم في أجهزة العرض.

يتوافق جهاز العرض مع معيار PJLink الفئة ١ الذي تم وضعه من قبل JBMIA. فهو يتوافق مع كافة الأوامر ما عدا الأوامر التالية التي حددها معيار PJLink الفئة ٢ وتم التأكيد على الموافقة من خلال التحقق من التوافق لمعيار PJLink.

### الأوامر غير المتوافقة

أمر PJLink	الوظيفة	
AVMT 11	ضبط إيقاف الصورة	إعدادات إيقاف الصوت/الصورة
AVMT 10	إلغاء إيقاف الصورة	
AVMT 21	ضبط إيقاف الصوت	
AVMT 20	إلغاء إيقاف الصوت	

### أسماء منافذ الإدخال المحددة بواسطة PJLink وموصلات جهاز العرض المناظرة

أمر PJLink	موصل منفذ الإدخال
INPT 11	الكمبيوتر
INPT 21	الفيديو
INPT 22	S-Video

يتم عرض اسم جهة التصنيع لـ "الاستفسار عن اسم جهة التصنيع"

**EPSON**

يتم عرض اسم الطراز لـ "الاستفسار عن اسم المنتج"

**EMP-1715/1705**



## صورة الكمبيوتر

## الفيديو المكون

درجات الدقة (بالنقاط)		معدل التحديث (بالهرتز)	الإشارة
نسبة العرض إلى الارتفاع ٩:١٦	نسبة العرض إلى الارتفاع ٣:٤		
١٠٢٤ X ٥٧٦	١٠٢٤ X ٧٦٨	٦٠	SDTVg (525i)
١٠٢٤ X ٥٧٦	١٠٢٤ X ٧٦٨	٥٠	SDTV (625i)
١٠٢٤ X ٥٧٦	١٠٢٤ X ٧٦٨	٦٠	SDTV (525p)
١٠٢٤ X ٥٧٦	١٠٢٤ X ٧٦٨	٥٠	SDTV (625p)
١٠٢٤ X ٥٧٦	١٠٢٤ X ٧٦٨	٦٠/٥٠	HDTVg (750p) 16:9
١٠٢٤ X ٥٧٦	١٠٢٤ X ٧٦٨	٦٠/٥٠	HDTV (1125i) 16:9

## الفيديو المؤلف/S-video

درجات الدقة (بالنقاط)		معدل التحديث (بالهرتز)	الإشارة
نسبة العرض إلى الارتفاع ٩:١٦	نسبة العرض إلى الارتفاع ٤:٣		
١٠٢٤ X ٥٧٦	١٠٢٤ X ٧٦٨	٦٠	TV (NTSC, NTSC4.43)
١٠٢٤ X ٥٧٦	١٠٢٤ X ٧٦٨	٥٠	TV (PAL, M-PAL, N- PAL, PAL60, SECAM)

عدد وحدات البكسل المستخدمة عند تغيير حجم الشاشة (بالنقاط)	الدقة (بالنقاط)	معدل التحديث (بالهرتز)	الإشارة
١٠٢٤ X ٥٦٠	٦٤٠ X ٣٥٠		VGAEGA
١٠٢٤ X ٧٦٨	٦٤٠ X ٤٨٠	60, iMac*	VGA
١٠٢٤ X ٧٦٨	٦٤٠ X ٤٨٠	٨٥/٧٥/٧٢	VESA
١٠٢٤ X ٧٦٨	٨٠٠ X ٦٠٠	56/60/72/75/85, iMac*	SVGA
١٠٢٤ X ٧٦٨	١٠٢٤ X ٧٦٨	60/70/75/85, iMac*	XGA
١٠٢٤ X ٧٦٨	١١٥٢ X ٨٦٤	٨٥/٧٥/٧٠	SXGA
١٠٢٤ X ٧٦٨	١٢٨٠ X ٩٦٠	٨٥/٧٥/٦٠	SXGA
٩٦٠ X ٧٦٨	١٢٨٠ X ١٠٢٤	٨٥/٧٥/٦٠	SXGA
١٠٢٤ X ٧٦٨	١٤٠٠ X ١٠٥٠	٨٥/٧٥/٦٠	SXGA+
١٠٢٤ X ٧٦٨	١٦٠٠ X ١٢٠٠	٦٠	UXGA
١٠٢٤ X ٧٦٨	٦٤٠ X ٤٨٠		MAC13"
١٠٢٤ X ٧٦٨	٨٣٢ X ٦٢٤		MAC16"
١٠٢٤ X ٧٦٨	١٠٢٤ X ٧٦٨		MAC19"
١٠٢٤ X ٧٦٨	١٠٢٤ X ٧٦٨	٦٠	MAC19"
١٠١٦ X ٧٦٨	١١٥٢ X ٨٧٠		MAC21"
١٠٢٤ X ٧٦٨	٧٢٠ X ٤٨٠	٦٠	SDTV (525i)
١٠٢٤ X ٧٦٨	٧٢٠ X ٥٧٦	٥٠	SDTV (625i)
١٠٢٤ X ٧٦٨	٧٢٠ X ٤٨٠	٦٠	SDTV (525p)
١٠٢٤ X ٧٦٨	٧٢٠ X ٥٧٦	٥٠	SDTV (625p)
١٠٢٤ X ٥٧٦	١٢٨٠ X ٧٢٠	٥٠/٦٠	HDTV (750p)
١٠٢٤ X ٥٧٦	١٩٢٠ X ١٠٨٠	٥٠/٦٠	HDTV (1125i)

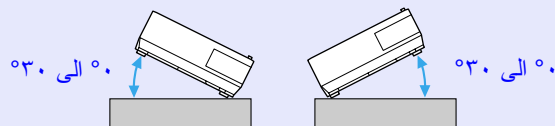
\* لن يكون التوصيل ممكناً ما لم يكن بالجهاز منفذ إخراج VGA. حتى عند إدخال إشارات أخرى غير تلك المذكورة أعلاه، من المحتمل أن يتم عرض الصورة. ومع ذلك، فقد لا تكون كل الوظائف مدعومة.



مدمج بجهاز العرض هذا دوائر  
Pixelworks DNX™ ICs



زاوية الميل



إذا ما استخدمت جهاز العرض بزاوية ميل أكثر من 30 درجة مئوية، فقد يتلف أو يتسبب في حادث.

اسم المنتج	جهاز عرض متعدد الوسائط EMP-1715/1705	جهاز عرض متعدد الوسائط EMP-1710-/1700
الأبعاد	٢٧٣ (عرض) × ٦٨ (ارتفاع) × ١٩٣ (عمق) مم (غير مشتمل على الأجزاء البارزة)	
حجم اللوحة	٠,٧ بوصة	
طريقة العرض	مصفوفة نشطة TFT بولي سيليكون	
الدقة	٧٨٦٤٣٢ بكسل XGA (١٠٢٤ (عرض) × ٧٦٨ (ارتفاع) نقطة) × ٣	
ضبط البؤرة	يدويًا	
ضبط التكبير/التصغير	يدويًا (من ١ إلى ١,٢ تقريبًا)	
المصباح	مصباح UHE، ١٧٠ واط، الطراز رقم: ELPLP38	
الحد الأقصى لإخراج الصوت	١ واط أحادي	
السماعة	١	
مصدر التيار	١٠٠ إلى ٢٠٠ فولت من التيار المتردد ±١.٠٪، ٦٠/٥٠ هرتز تيار متردد ٢,٧ إلى ١,٢ أمبير	
استهلاك الطاقة	١٠٠ إلى ١٢٠ مساحة V	التشغيل: ٢٤٤ واط استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (شبكة غير صالحة): ٣,٨ واط استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (شبكة صالحة): ١٨ واط
	٢٠٠ إلى ٢٤٠ مساحة V	التشغيل: ٢٢٨ واط استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (شبكة غير صالحة): ٥,١ واط استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (شبكة صالحة): ١٨ واط
ارتفاع التشغيل	الارتفاع من ٠ إلى ٢٢٨٦ م	
درجة حرارة التشغيل	٥ إلى ٣٥ درجة مئوية (بلا تكاثف)	
درجة حرارة التخزين	-١٠ إلى ٦٠+ درجة مئوية (بلا تكاثف)	
الوزن	١,٧ كجم تقريبًا	١,٦ كجم تقريبًا
الموصلات	١ منفذ (الفيديو المكون) الكمبيوتر	D-Sub صغير ١٥ سنًا (أنثى) أزرق
	١ منفذ الصوت	مقبس استريو صغير
	١ منفذ S-Video	DIN صغير ٤ سنون
	١ منفذ الفيديو	مقبس سنون RCA
	١ منفذ USB*	موصل USB (النوع أ) موصل USB (النوع ب)
	١ منفذ USB (وحدة شبكة اتصال محلية سلكية/لا سلكية حصرية)**	موصل USB (النوع أ)

\* ١ منفذ USB ليس ضمانًا على توافق كافة أجهزة USB.

\*\* وحدة شبكة الاتصال المحلية الحصرية المرفقة بجهاز العرض أو وحدة شبكة الاتصال المحلية السلكية الاختيارية.



## EMC standards

الولايات المتحدة الأمريكية  
FCC Part 15B Class B (DoC)

كندا

ICES-003 Class B

الاتحاد الأوروبي

The EMC Directive  
(89/336/EEC)

EN55022, Class B  
EN55024

IEC/EN61000-3-2

IEC/EN61000-3-3

أستراليا / نيوزيلندا

AS/NZS CISPR 22:2002 Class B

## Safety standards

الولايات المتحدة الأمريكية  
UL60950-1

كندا

CSA C22.2 No.60950-1

الاتحاد الأوروبي

The Low Voltage Directive  
(73/23/EEC)

IEC/EN60950-1





### DECLARATION of CONFORMITY

According to 47CFR, Part 2 and 15  
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or  
CPU Boards and Power Supplies used with Class B  
Personal Computers

We : Epson America, Inc.  
Located at : 3840 Kilroy Airport Way  
MS: 3-13  
Long Beach, CA 90806  
Tel : 562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions :

Trade Name : EPSON  
Type of Product : Projector  
Model : EMP-1715/EMP-1710  
EMP-1705/EMP-1700

### FCC Compliance Statement For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

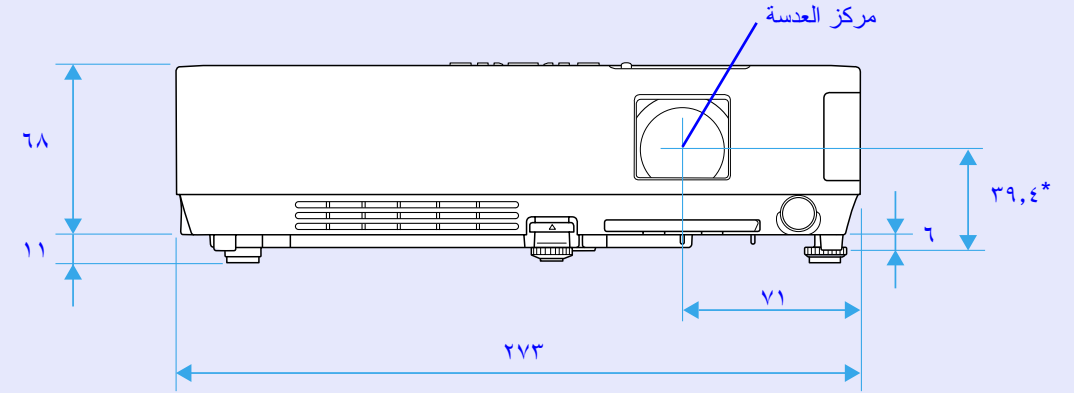
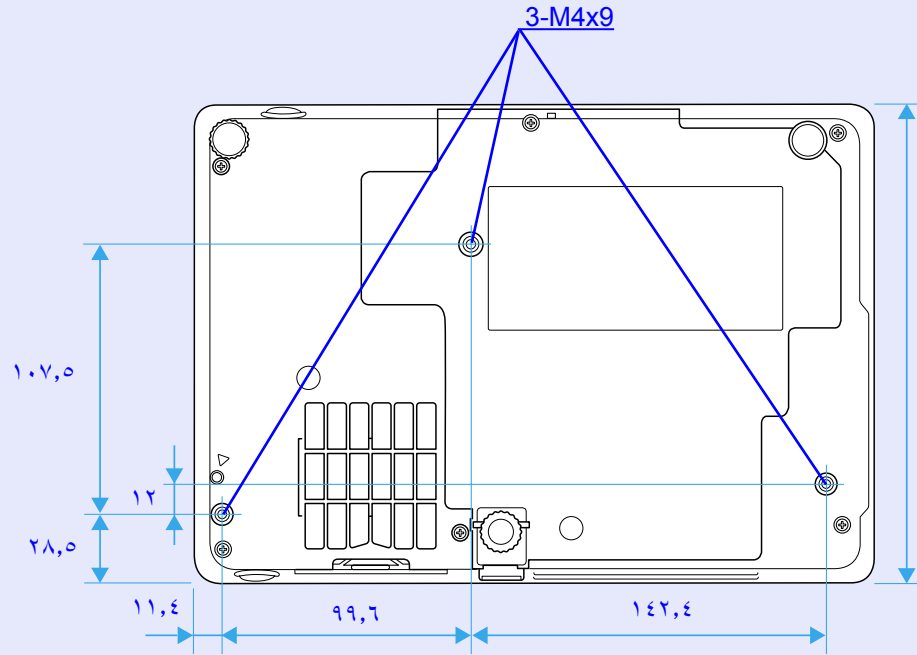
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

### FCC Radiation Exposure Statement:

The wireless LAN 802.11a/b/g adapter Model: WN6501CEP complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.



\* المسافة ما بين مركز العدسة إلى نقطة تثبيت دعامة

الوحدات: مم



ض

ضبط الألوان ..... ٣٢

ظ

الظل ..... ٣٢

ع

العرض ..... ٣٥  
العرض بتنسيق شاشة عريضة ..... ١٧  
عرض تقديمي ..... ١٥

غ

غطاء المصباح ..... ٦

ف

فتحة سحب الهواء ..... ٩  
فتحة عادم الهواء ..... ٦  
فترة استبدال المصباح ..... ٥٦  
فترة استبدال مرشح الهواء ..... ٥٩

ق

القائمة ..... ٣١  
قائمة Extended (موسعة) ..... ٣٥  
قائمة Image (الصور) ..... ٣٢  
قائمة Info (المعلومات) ..... ٣٨  
قائمة Reset (إعادة الضبط) ..... ٣٩  
قائمة Settings (الإعدادات) ..... ٣٤  
قائمة Signal (الإشارة) ..... ٣٣  
قائمة التهيئة ..... ٣١  
القائمة الرئيسية ..... ٣١  
القائمة الفرعية ..... ٣١  
قائمة بالشاشات المدعومة ..... ٧٠  
قفل التشغيل ..... ٣٤، ٢٩

حلقة ضبط التكبير/التصغير ..... ٦  
الحماية بكلمة المرور ..... ٢٦  
حماية شعاع المستخدم ..... ٢٦  
الحماية عند التشغيل ..... ٢٦

خ

خلفية الشاشة ..... ٣٥

د

درجة حرارة التخزين ..... ٧١  
درجة حرارة التشغيل ..... ٧١  
الدقة ..... ٣٨، ٣٨

ر

الرسائل ..... ٣٥  
رمز الطلب ..... ٢٨

ز

زاوية الميل ..... ٧١

س

السخونة الزائدة ..... ٤٣  
السطوع ..... ٣٢  
سطوع منخفض ..... ٣٤

ش

الشاشة ..... ٣٥  
الشاشة الخلفية ..... ٥٣  
شاشة بدء التشغيل ..... ٣٥  
شعار المستخدم ..... ٦٠  
شكل المؤشر ..... ٣٤

ص

الصورة الفوتوغرافية ..... ١٥

ESC/VP21 ..... ٦٧  
E-zoom ..... ١٩  
Game (العباب) ..... ١٥  
HDTV ..... ٧٠  
Sports (رياضة) ..... ١٥  
sRGB ..... ١٥

أ

الأزرار الرقمية ..... ١١  
استبدال البطاريات ..... ٥٥  
أسماء الأجزاء ووظائفها ..... ٦  
إشارة إدخال ..... ٣٨  
إشارة الفيديو ..... ٣٨، ٣٣  
إعادة ضبط الكل ..... ٣٩  
إعادة ضبط زمن عمل المصباح ..... ٥٨، ٣٩  
الإعدادات التلقائي ..... ٣٣  
انحراف ..... ٣٤  
إيقاف الصوت/الصورة ..... ١٦

ب

البحث عن المصدر ..... ١٣، ١١، ٧

ت

التباين ..... ٣٢  
التثبيت ..... ١٧  
التحكم في السطوع ..... ٣٤  
التزامن ..... ٣٣  
تشبع اللون ..... ٣٢  
التشغيل ..... ٣٦  
التشغيل المباشر ..... ٣٦  
التعقب ..... ٣٣  
تغيير حجم الشاشة ..... ٧٠  
تنظيف سطح جهاز العرض ..... ٥٤  
تنظيف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء ..... ٥٤

ح

حل المشكلات ..... ٤٢  
حلقة ضبط البؤرة ..... ٦



## ك

- كيفية استبدال المصباح ..... ٥٦  
كيفية استبدال مرشح الهواء ..... ٥٩

## ل

- اللغة ..... ٣٦  
لوحة التحكم ..... ٧  
لوحة سوداء ..... ١٥

## م

- المؤشر ..... ١٨  
مؤشر Lamp ..... ٤٢  
مؤشر Power ..... ٤٣  
مؤشر Temp ..... ٤٢  
مؤشر الماوس ..... ٢١  
المؤشرات ..... ٤٢  
ماوس لاسلكي ..... ٢٠  
مدة عمل المصباح ..... ٣٨  
مدخل الطاقة ..... ٨  
مرشح الهواء ..... ٩  
مستقبل إشارة التحكم عن بُعد ..... ٨، ٦  
مستوى الصوت ..... ٣٤  
مسح متتابع ..... ٣٣  
المسرح ..... ١٥  
مسرد المصطلحات ..... ٦٥  
المسند الخلفي ..... ٩  
مسند أمامي قابل للضبط ..... ٦  
المصدر ..... ٣٨  
معدل التحديث ..... ٣٨  
معلومات التزامن ..... ٣٨  
مفتاح إيقاف الصوت/الصورة ..... ٦  
المفتاح رباعي الاتجاهات ..... ٢٠  
مكبر الصوت ..... ٦٣، ٨  
الملحقات الاختيارية ..... ٦٤  
ملصق الحماية بكلمة المرور ..... ٢٧  
منطقة انبعاث الأشعة من وحدة التحكم عن بُعد ..... ١١  
منفذ S-Video ..... ٨  
منفذ USB ..... ٨  
منفذ إدخال الكمبيوتر ..... ٣٣  
منفذ الصوت ..... ٨

- منفذ الفيديو ..... ٨  
منفذ الكمبيوتر ..... ٨  
المواد المستهلكة ..... ٦٤  
المواصفات ..... ٧١  
الموضع ..... ٣٣

## ن

- نسبة العرض إلى الارتفاع ..... ١٧  
نقاط تثبيت دعائم التعليق ..... ٧٤، ٩

## و

- وحدة التحكم عن بُعد ..... ٢٠، ١٠  
وضع Sleep (السكون) ..... ٣٦  
وضع Standby (الاستعداد) ..... ٣٦  
وضع الارتفاع العالي: ..... ٣٦  
وضع الألوان ..... ٣٢، ١٥  
الوضوح ..... ٣٢  
وظيفة Help (تعليمات) ..... ٤١



إشعار عام:

Macintosh و Mac و iMac هي علامات تجارية مسجلة لشركة  
Apple Computer, Inc.

تُعد IBM علامة تجارية مسجلة لشركة International Business Machines  
Corporation.

تُعد Windows و Windows NT و VGA علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة  
لشركة Microsoft Corporation بالولايات المتحدة الأمريكية.

تُعد Dolby علامة تجارية لشركة Dolby Laboratories.

تُعد Pixelworks و DNX علامتين تجاريتين لشركة Pixelworks, Inc.

أسماء المنتجات الأخرى المذكورة بهذا الدليل هي أيضاً لأغراض التعريف فقط وقد تكون  
علامات تجارية لمالكها المعنيين. وتخلي شركة Epson مسؤوليتها عن أي حقوق وجميع  
الحقوق المرتبطة بهذه العلامات.

يستخدم هذا المنتج برنامجاً ذا كود مصدر مفتوح.

كافة الحقوق محفوظة. لا يجوز نسخ أي جزء من هذا الدليل أو تخزينه في نظام استرجاع أو نقله  
بأي شكل أو بآية وسيلة إلكترونية أو ميكانيكية أو عن طريق النسخ الضوئي أو التسجيل أو بآية  
وسيلة أخرى دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة Seiko Epson Corporation.  
لا تتحمل الشركة أية مسؤولية عن المطالبة ببراءات الاختراع فيما يتعلق باستخدام المعلومات  
الواردة بهذا الدليل. كما أنها لا تتحمل أية مسؤولية عن الأضرار التي تنجم عن استخدام هذه المعلومات.

لن تتحمل شركة Seiko Epson Corporation أو أي من الشركات التابعة لها المسؤولية  
أمام مشتري هذا المنتج أو الأطراف الأخرى عن الأضرار أو الخسائر أو التكاليف أو المصاريف  
التي يتكبدها المشتري أو الأطراف الأخرى نتيجة للآتي: وقوع حادث أو سوء استخدام هذا  
المنتج أو إساءة استعماله، أو القيام بتعديلات أو إصلاحات أو تغييرات غير مصرح بها لهذا  
المنتج، أو (باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية) عدم الالتزام بشكل دقيق بتعليمات التشغيل  
والصيانة الخاصة بشركة Seiko Epson Corporation.

لن تكون شركة Seiko Epson Corporation مسؤولة عن أي أضرار أو مشكلات تنجم  
عن استخدام أي خيارات أو أي منتجات استهلاكية خلاف تلك المشار إليها كمنتجات Epson  
الأصلية أو المنتجات المعتمدة من Epson بواسطة شركة Seiko Epson Corporation.

تخضع محتويات هذا الدليل للتغيير أو التحديث دون إشعار آخر.

قد يوجد اختلاف بين الرسومات التوضيحية بهذا الدليل وجهاز العرض الفعلي.